

---

# Statistica criminale di polizia (SCP)

Rapporto annuale 2011

---



# Indice

<b>1</b>	<b>Introduzione</b>	<b>7</b>
<b>2</b>	<b>Visione d'insieme</b>	<b>10</b>
<b>2.1</b>	<b>Reati secondo la legge</b>	<b>10</b>
2.1.1	Ripartizione dei reati secondo la legge	10
2.1.2	Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati	11
<b>2.2</b>	<b>Reati del Codice penale (CP)</b>	<b>11</b>
2.2.1	Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale	11
2.2.2	Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati	12
2.2.3	Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti)	13
<b>2.3</b>	<b>Ripartizione geografica dei reati</b>	<b>14</b>
2.3.1	Codice penale (CP)	14
2.3.1.1	Frequenza (‰) secondo il distretto	14
2.3.1.2	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto	15
2.3.1.3	Frequenza (‰) secondo il comune	16
2.3.1.4	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune	17
2.3.2	Legge sugli stupefacenti (LStup)	18
2.3.2.1	Frequenza (‰) secondo il distretto	18
2.3.2.2	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto	19
2.3.2.3	Frequenza (‰) secondo il comune	20
2.3.2.4	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune	21
2.3.3	Legge sugli stranieri (LStr)	22
2.3.3.1	Frequenza (‰) secondo il distretto	22
2.3.3.2	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto	23
2.3.3.3	Frequenza (‰) secondo il comune	24
2.3.3.4	Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune	25
<b>2.4</b>	<b>Imputati secondo la legge</b>	<b>26</b>
2.4.1	Ripartizione dell'età e del sesso secondo la legge	26
2.4.1.1	Codice penale (CP)	26
2.4.1.2	Legge sugli stupefacenti (LStup)	27
2.4.1.3	Legge sugli stranieri (LStr)	27
2.4.2	Nazionalità degli imputati secondo la legge (svizzeri/stranieri per statuto di soggiorno)	28
2.4.3	Nazionalità degli imputati secondo la legge e lo statuto di soggiorno	29
2.4.3.1	Codice penale (CP)	29
2.4.3.2	Legge sugli stupefacenti (LStup)	30
2.4.3.3	Legge sugli stranieri (LStr)	30
2.4.4	Numero di reati per imputato in un anno civile	31
2.4.4.1	Codice penale (CP)	31
2.4.4.2	Legge sugli stupefacenti (LStup)	31
2.4.4.3	Legge sugli stranieri (LStr)	32
2.4.5	Numero di imputati per reato del Codice penale (CP)	32
<b>3</b>	<b>Parte dettagliata</b>	<b>33</b>
<b>3.1</b>	<b>Reati violenti</b>	<b>33</b>

3.1.1	Reati violenti: ripartizione secondo il reato.....	33
3.1.2	Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	34
3.1.3	Reati violenti secondo il luogo.....	35
3.1.3.1	Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato.....	35
3.1.3.2	Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio.....	35
3.1.4	Reati violenti secondo i mezzi utilizzati.....	36
3.1.4.1	Omicidi, incl. tentati.....	36
3.1.4.2	Lesioni gravi.....	36
3.1.5	Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità.....	37
3.1.6	Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso.....	38
<b>3.2</b>	<b>Violenza domestica.....</b>	<b>39</b>
3.2.1	Violenza domestica: ripartizione secondo il reato.....	39
3.2.2	Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati.....	40
3.2.3	Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati.....	41
<b>3.3</b>	<b>Reati contro l'integrità sessuale.....</b>	<b>42</b>
3.3.1	Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato.....	42
3.3.2	Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	42
3.3.3	Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo.....	43
<b>3.4</b>	<b>Reati contro il patrimonio.....</b>	<b>44</b>
3.4.1	Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato.....	44
3.4.2	Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	45
<b>3.5</b>	<b>Rapina.....</b>	<b>46</b>
3.5.1	Rapina secondo lo strumento.....	46
3.5.2	Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	46
<b>3.6</b>	<b>Furto.....</b>	<b>47</b>
3.6.1	Ripartizione secondo il tipo di furto.....	47
3.6.2	Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	47
3.6.3	Furto con scasso secondo il luogo.....	48
3.6.3.1	Furto con scasso secondo il luogo: pubblico–privato.....	48
3.6.3.2	Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio.....	49
<b>3.7</b>	<b>Furto di veicolo.....</b>	<b>50</b>
3.7.1	Ripartizione secondo il tipo di veicolo.....	50
3.7.2	Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	50
<b>3.8</b>	<b>Danneggiamento.....</b>	<b>51</b>
3.8.1	Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto.....	51
3.8.2	Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento.....	51
3.8.3	Vandalismo secondo il luogo o oggetto.....	52
<b>3.9</b>	<b>Legge sugli stupefacenti (LStup).....</b>	<b>53</b>
3.9.1	Ripartizione secondo il tipo di reato.....	53
3.9.2	Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	54
3.9.3	Legge sugli stupefacenti: sostanze secondo il tipo di reato.....	55
3.9.3.1	Consumo secondo la sostanza illegale.....	55
3.9.3.2	Traffico secondo la sostanza illegale.....	56
3.9.4	Legge sugli stupefacenti: imputati.....	57
3.9.4.1	Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità.....	57
3.9.4.2	Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità.....	57

3.9.4.3	Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile.....	58
3.9.5	Decessi per droga registrati dalla polizia .....	58
3.9.6	Legge sugli stupefacenti: sequestro di stupefacenti .....	59
<b>3.10</b>	<b>Legge sugli stranieri (LStr).....</b>	<b>60</b>
3.10.1	Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato.....	60
3.10.2	Infrazioni alla legge sugli stranieri (LStr): tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati .....	61
<b>4</b>	<b>Evoluzione .....</b>	<b>62</b>
<b>4.1</b>	<b>Tabelle.....</b>	<b>62</b>
4.1.1	Reati secondo la legge.....	62
4.1.2	Titoli del Codice penale e selezione di reati .....	63
4.1.3	Codice penale: Reati secondo il distretto.....	64
4.1.4	Codice penale: Reati secondo il comune.....	65
4.1.5	Reati alla legge sugli stupefacenti .....	66
4.1.6	Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto.....	66
4.1.7	Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune.....	67
4.1.8	Reati alla legge sugli stranieri.....	68
4.1.9	Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto .....	68
4.1.10	Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune .....	69
4.1.11	Reati violenti .....	70
4.1.12	Reati di violenza domestica.....	71
4.1.13	Reati contro il patrimonio.....	72
<b>4.2</b>	<b>Grafici.....</b>	<b>73</b>
4.2.1	Reati secondo la legge.....	73
4.2.2	Codice penale : selezione di reati.....	74
4.2.3	Reati contro la vità e l'integrità della persona .....	74
4.2.4	Reati contro l'integrità sessuale.....	75
4.2.5	Reati contro il patrimonio.....	75
4.2.6	Reati alla legge sugli stupefacenti .....	76
<b>5</b>	<b>Altri indicatori d'attività .....</b>	<b>77</b>
<b>5.1</b>	<b>Interventi per eventi senza reato qualificato .....</b>	<b>77</b>
<b>6</b>	<b>Glossario metodologico .....</b>	<b>78</b>
<b>6.1</b>	<b>Introduzione.....</b>	<b>78</b>
<b>6.2</b>	<b>Definizioni .....</b>	<b>78</b>
6.2.1	Caso .....	78
6.2.2	Reato.....	78
6.2.3	Reato chiarito/imputato .....	78
6.2.4	Danneggiati .....	78
6.2.5	La popolazione residente permanente.....	78
6.2.6	Stato dei comuni .....	79
<b>6.3</b>	<b>Principi di elaborazione.....</b>	<b>79</b>
6.3.1	Statistica di uscita .....	79
6.3.2	Principio del luogo del reato .....	79

6.3.3	Computo delle persone o computo semplice .....	79
<b>6.4</b>	<b>Dati chiave .....</b>	<b>79</b>
6.4.1	Cifre assolute.....	79
6.4.2	Cifre relative .....	79
6.4.3	Grafici .....	80
<b>7</b>	<b>Indice delle Tabelle.....</b>	<b>81</b>
<b>8</b>	<b>Indice delle Figure.....</b>	<b>82</b>

# 1 Introduzione

Il presente rapporto riassume gli indicatori della statistica criminale di polizia (SCP) per il cantone Ticino. Dal 2009 quest'ultima si appoggia ormai su definizioni, modalità di codifica, di computo e schemi di rappresentazione condivisi a livello nazionale.

Il rapporto è suddiviso in tre parti principali. Nella prima parte viene riportata una visione d'insieme dei reati al Codice penale, alla Legge sugli stupefacenti, alla Legge sugli stranieri e all'insieme di altre Leggi federali. La seconda parte tratta diversi temi specifici che presentano un interesse pubblico particolare. L'ultima parte infine riporta l'evoluzione dei principali indicatori sulla criminalità.

## Generalità

Nel 2011 la polizia ha registrato 15 613 affari, per un totale di 25 721 infrazioni al diritto penale, ossia un aumento del 4.6% in rapporto al 2010. Sull'insieme delle infrazioni, l'80% riguardano il Codice penale (CP), il 14% la Legge sugli stupefacenti (LStup), il 5% la Legge sugli stranieri (LStr) e l'1% leggi federali annesse. In queste cifre non sono comprese le infrazioni a leggi cantonali e alla legge sulla circolazione stradale (LCStr).

L'evoluzione è presentata sottoforma di percentuale per le principali infrazioni. La piccolezza di molte cifre richiede tuttavia prudenza nelle interpretazioni sulle possibili cause e sulla loro significatività, siccome piccole variazioni si possono tradurre in grandi differenze percentuali. Del resto l'evoluzione dei reati alla LStup e alla LStr dipendono molto dalle strategie attuate dagli organi inquirenti, in particolare dall'intensità dei controlli e dalle forze disponibili.

## Tasso di chiarimento dei reati

Il tasso di chiarimento dei reati corrisponde alla percentuale delle infrazioni registrate per le quali la polizia ha individuato almeno uno degli autori al momento di trasmettere il rapporto all'autorità giudiziaria. Il valore varia in modo anche considerevole a seconda della legge e della categoria di infrazione. Il tasso di chiarimento è ad esempio elevato per la LStup e la LStr (entrambe al 99,9%) per le quali l'individuazione e la registrazione delle infrazioni consegue in massima parte dall'attività di controllo della polizia. I casi iscritti relativi al CP hanno invece una forte componente legata alla denuncia dei privati con elementi investigativi a volte scarsi, e che concorrono ad abbassare il tasso di chiarimento al 30,1%. Nei casi gravi per i quali le risorse investite sono importanti (omicidi 90%, rapine 55%) o laddove la vittima conosce generalmente l'autore (contro la vita e l'integrità della persona 93,3%, contro l'integrità sessuale 96,6%), i tassi tendono ad essere superiori. Il tasso relativo al CP è invece fortemente influenzato al ribasso dalle categorie dei furti senza scasso (es. borseggi 2,3%) e dai danneggiamenti alla proprietà (17,6%), numericamente rilevanti.

Va comunque considerato che il tasso di chiarimento effettivo è superiore, dato che per una frazione non trascurabile di casi uno o più autori possono essere identificati negli anni successivi alla prima registrazione.

## Imputati

La caratterizzazione demografica degli imputati risente dell'incompletezza statistica relativa ai reati, sia perché solo una parte di questi viene chiarita, sia perché una parte non trascurabile non viene neppure a conoscenza dell'autorità («cifre nere»), o delle vittime medesime (es. reati finanziari).

In termini assoluti sono gli uomini tra i 15 e i 40 anni ad essere maggiormente trattati dalla polizia. Tuttavia, una volta rapportate queste cifre alla popolazione residente, il tasso di imputati mostra andamenti specifici alla legge e allo statuto di soggiorno.

Il 54% degli imputati per infrazioni al CP sono stranieri, il 75% sono uomini e il 9,2% è minorenne. Il tasso è superiore per gli stranieri residenti rispetto a quelli di nazionalità svizzera, e questo per tutte le classi d'età e quale che sia il sesso; il massimo è raggiunto per gli uomini di età fra i 15 e i 24 anni. Fra gli imputati con statuto di richiedente l'asilo la distribuzione mostra la netta prevalenza di giovani maschi. La loro proporzione è significativamente superiore alla loro parte fra la popolazione, ma diversa è pure la tipologia di infrazioni a loro ascritte. I tre quarti riguardano infatti reati contro il patrimonio (contro il 30% per gli svizzeri e gli stranieri residenti) e solo il 6% reati contro la vita e l'integrità della persona (contro il 20% per le altre categorie).

Rispetto al totale degli imputati, è significativo che il 10% dei più recidivi è responsabile del 41% dei reati iscritti; quest'ultima percentuale sale al 57% fra i minorenni.

I minorenni appaiono in associazione ai reati di furto in genere, furto di veicolo, danni alla proprietà e lesioni personali. La loro proporzione, in rapporto alla totalità degli imputati, è particolarmente importante sul fronte dei furti con scasso, furti di veicolo, danni alla proprietà e incendi intenzionali.

Il numero di imputati nel 2011 per infrazioni al CP è diminuito del 7% e interessa tutte le fasce d'età. Questo risultato si riflette sul tasso di chiarimento dei reati, sceso al 30,1%. Vi ha contribuito, in virtù della loro importanza in termini assoluti, l'aumento dei furti senza scasso, mentre i casi con effrazione, benché pure aumentati, hanno fatto registrare un incremento dei casi chiariti che si attestano al 10,8%.

In rapporto al CP, la percentuale di imputati stranieri è inferiore (44%) per la LStup, superiore (89%) per la LStr. Ciò è un riflesso, nel primo caso, della predominanza dei reati di possesso e consumo da parte di una forte componente indigena, nel secondo dalla natura stessa della legge che colpisce principalmente gli stranieri non residenti. In termini assoluti, per l'insieme delle leggi, le nazionalità più ricorrenti, dopo quella svizzera, sono: italiana (19,7%), rumena (3,0%), tunisina (2,9%), nigeriana (2,7%), portoghese (2,7%), brasiliana (2,3%), serba (1,9%), dominicana (1,3%), kosovara (1,3%), macedone (1,2%) e croata (1,1%).

Se ci si limita alla ripartizione per nazionalità degli imputati con permesso di dimora o domicilio, questa riflette in massima parte quella della popolazione residente, con alcune eccezioni. Africani e americani, in particolare, figurano in proporzioni superiori da 3 a 7 volte, mentre i residenti di nazionalità europea altra che svizzera o italiana sono sovra rappresentati (di un fattore due) nell'ambito della LStr.

## **Reati violenti**

Per ottenere una ponderazione degli atti di violenza, si è proceduto a una classificazione semplificata dei reati in casi gravi e di media intensità. La parte attribuita agli atti di violenza grave ha raggiunto il 3,4% nel 2011. Fra questi figurano gli omicidi (10 tentati e nessuno consumato), lesioni personali gravi (45) e violenze carnali (6). Se il 20% degli omicidi è stato commesso con un'arma da fuoco e il 40% con un'arma bianca, la maggioranza delle lesioni personali gravi consegue dall'uso della sola violenza fisica (60%).

Fra gli atti di violenza di media intensità figurano, in ordine di frequenza, le lesioni semplici (628), le vie di fatto (175), la coazione (114), l'aggressione (110) e la rapina (80). Il numero di minacce di violenza, rappresentato dal reato di minaccia, resta tuttavia elevato (657).

Il numero di reati di violenza è diminuito in rapporto al 2010 (-9%), così come più in generale quelli contro la vita e l'integrità della persona (-15%). Questa riduzione si osserva per tutte le infrazioni, ad eccezione delle lesioni gravi.

Le infrazioni nell'ambito della violenza domestica sono identificate sulla base della relazione che lega la vittima all'imputato. Questa relazione viene rilevata per una selezione d'infrazioni considerate specifiche a questo ambito. Nel 2011 sono state registrate 872 infrazioni, in massima parte lesioni personali semplici e minacce. Rappresenta una diminuzione del 12% in rapporto all'anno precedente. In massima parte si tratta di violenza fra coniugi o ex-coniugi. Nel 50% dei casi entrambi le parti sono svizzeri, mentre le relazioni svizzero-straniero / straniero-straniero ricorrono entrambe nel 25% dei casi.

## **Reati contro l'integrità sessuale**

Nel 2011 il numero delle infrazioni contro l'integrità sessuale è sceso a 237 (-10%). In maggioranza (137) queste riguardano l'esercizio illecito della prostituzione; le nazionalità più ricorrenti sono quelle brasiliane (54), rumena (37), dominicana (15) e nigeriana (7).

L'analisi mostra come in quasi la metà delle registrazioni vittima e autore si conoscevano, in un caso su quattro si tratta di una relazione fra membri della stessa cerchia familiare.

## **Reati contro il patrimonio**

I reati contro il patrimonio rappresentano il 70% delle infrazioni al CP; in quasi 6 casi su 10 concernono i furti, che nel 2011 sono stati 7 449, a cui vanno aggiunti 1 025 furti di veicolo (includendo i furti d'uso che rilevano della LCStr). I furti con scasso (+12%) e quelli di veicolo (+10%) sono tornati a salire dopo un periodo di contenimento durato oltre un quinquennio. I danneggiamenti contro la proprietà sono pure una parte importante dei reati contro il patrimonio. Ne sono stati rilevati 5 033, di cui 3 211 in combinazione con un furto (effrazione); degli altri casi, la metà consiste in vandalismi a danno di veicoli.

Sul fronte dei furti di veicolo, la bicicletta resta l'obiettivo più ricorrente (69%, 775 infrazioni), seguito dalle altre categorie di due ruote (ciclomotori e motoveicoli, con il 7,7% e 10,9%), mentre le automobili, con 109 casi, raggiungono il 9,6% del totale.

### **Legge sugli stupefacenti**

Sono state 3 522 le infrazioni alla LStup rilevate nell'ambito di 2 178 affari di polizia. Il numero dei sequestri mostra che nel 57% dei casi è stato possibile sequestrare una o più sostanze illegali quali mezzo di prova. Poco più della metà delle infrazioni concernono il consumo, principalmente dei prodotti della canapa (57%).

In rapporto al 2010 il numero di infrazioni alla LStup è diminuito del 1%. Il consumo (stabile), il possesso/sequestro (+2%) e il traffico (-7%) hanno determinato il larga misura questo risultato.

### **Legge sugli stranieri**

La maggior parte dei reati rilevati nell'ambito della LStr si rapporta a violazioni delle disposizioni di entrata o soggiorno illegali in Svizzera (51%, 705 infrazioni), infrazioni che, nel quadro giuridico attualmente in vigore, si limitano a un gruppo specifico di nazionalità. Una seconda categoria, quasi altrettanto importante, è quella dell'attività lucrativa e dell'impiego senza autorizzazione, che assomma il 39% delle registrazioni, ossia 539 infrazioni.

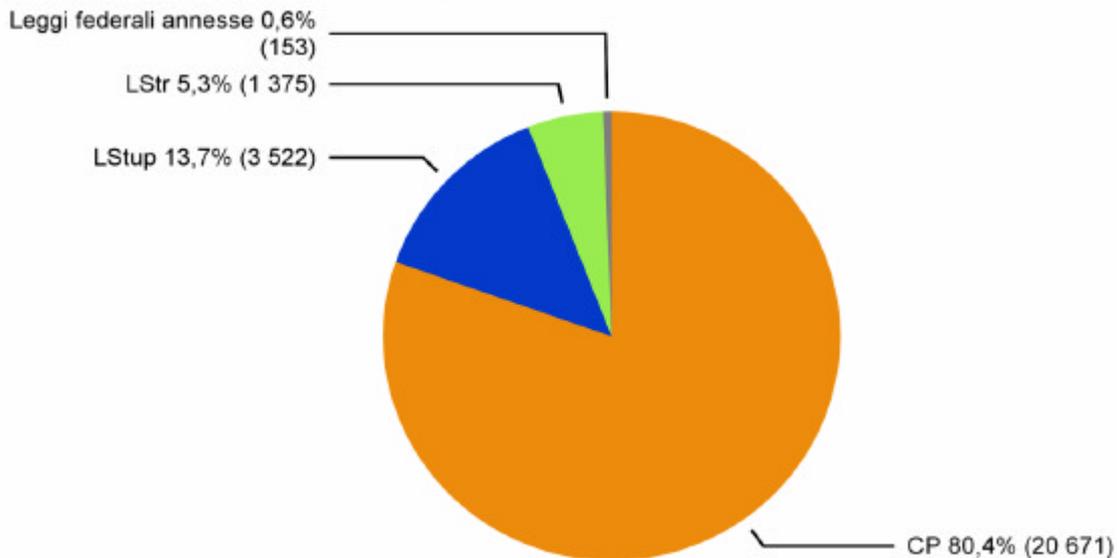
In rapporto al 2010 il numero di infrazioni alla LStr è aumentato del 6%. A questo risultato vi hanno contribuito in massima parte l'esercitare un'attività lucrativa senza autorizzazione (+14%), la violazione sulle disposizioni d'entrata (+23%), il soggiorno illegale (-16%), l'impiego di stranieri non autorizzati a lavorare (+33%) e l'incitazione all'entrata, partenza o soggiorno illegali (+2%).

## 2 Visione d'insieme

### 2.1 Reati secondo la legge

#### 2.1.1 Ripartizione dei reati secondo la legge

##### Ripartizione dei reati secondo la legge



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 1:** Ripartizione dei reati secondo la legge

Nella statistica criminale di polizia sono rilevati in modo dettagliato i reati del Codice penale (CP), della legge sugli stupefacenti (LStup) e della legge sugli stranieri (LStr). Non sono invece presi in considerazione i reati alla legge sulla circolazione stradale (LCStr) ai quali è riservata la statistica degli incidenti della circolazione anche se hanno come conseguenza omicidi colposi e lesioni personali.

Inoltre, a seconda di come sono disciplinate le competenze a livello cantonale, diverse leggi federali annesse ma anche altri reati non sono prerogativa esclusiva della polizia cantonale (ad es. la legge sul trasporto pubblico spesso affidata alla polizia ferroviaria). Bisogna quindi partire dal presupposto che non tutti i reati registrati concernenti leggi federali confluiscono nella statistica criminale di polizia; una parte di essi è trattata infatti direttamente dalle autorità giudiziarie competenti.

## 2.1.2 Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
Codice penale (CP)	19 551	34%	20 671	30%	6%
Legge sugli stupefacenti (LStup)	3 549	100%	3 522	100%	-1%
Legge sugli stranieri (LStr)	1 299	100%	1 375	100%	6%
Altre Leggi federali	176	86%	153	89%	-13%

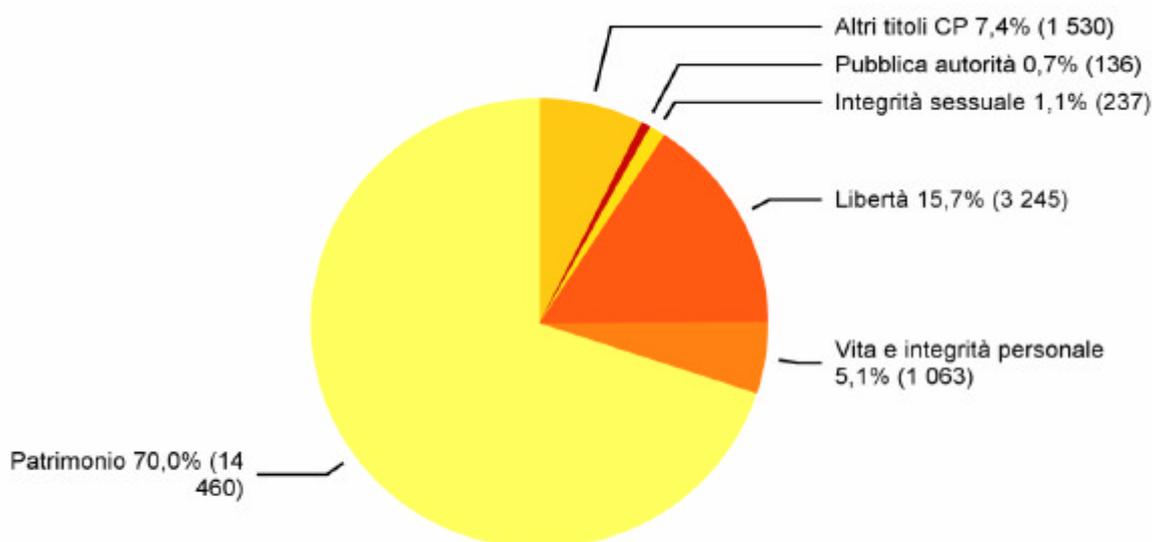
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 1:** Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

## 2.2 Reati del Codice penale (CP)

### 2.2.1 Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale

#### Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 2:** Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale

Per motivi di leggibilità, sono presentati solo i titoli del Codice penale e una selezione di reati che ricorrono con maggiore frequenza. Gli articoli 114 e 115 non sono riportati, al fine di garantire la comparabilità dei dati con le tabelle relative ai reati violenti.

Per quanto concerne i dati sulla violazione di domicilio, occorre ricordare che, al momento della denuncia, la maggior parte di questi reati comporta al tempo stesso un furto (in particolare con scasso). Ciononostante, anche in tali circostanze le violazioni di domicilio sono conteggiate nella rubrica dei reati contro la libertà e compaiono nel loro totale. Nelle informazioni più dettagliate concernenti questo titolo vengono tuttavia presentate solo le violazioni di domicilio commesse senza furto.

## 2.2.2 Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

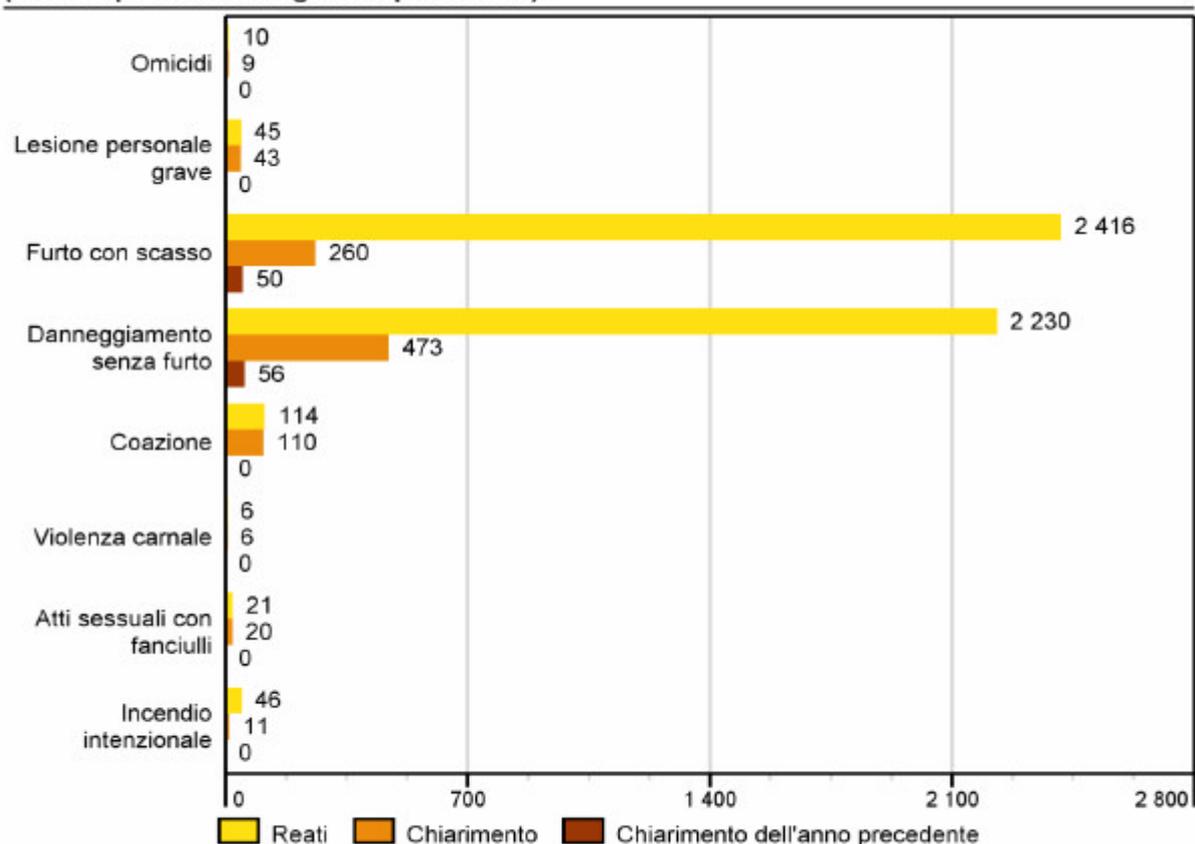
	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale generale del Codice penale</b>	<b>19 551</b>	<b>34,2%</b>	<b>20 671</b>	<b>30,1%</b>	<b>6%</b>
<b>Totale vita e integrità della persona</b>	<b>1 251</b>	<b>94,7%</b>	<b>1 063</b>	<b>93,3%</b>	<b>-15%</b>
Omicidi consumati (Art. 111–113/116)	2	100,0%	0	s.i.	-100%
Omicidi tentati (Art. 111–113/116)	17	106,3%	10	90,0%	-38%
Lesioni personali gravi (Art. 122)	30	96,7%	45	95,6%	50%
Lesioni semplici (Art. 123)	701	95,3%	628	94,9%	-10%
<b>Totale patrimonio</b>	<b>13 155</b>	<b>18,1%</b>	<b>14 460</b>	<b>16,1%</b>	<b>10%</b>
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	6 305	14,2%	7 449	13,9%	18%
di cui furto con scasso	2 157	8,9%	2 416	10,8%	12%
di cui furto con scippo	21	0,0%	16	0,0%	-24%
Furto del veicolo, incl. LCStr	1 025	6,3%	1 127	6,7%	10%
Rapina (Art. 140)	71	45,1%	80	55,0%	13%
Danneggiamento (senza furto) (Art. 144)	2 048	22,3%	1 823	17,6%	-11%
Truffa (Art. 146)	304	85,5%	189	77,2%	-38%
Estorsione (Art. 156)	14	92,9%	32	90,6%	129%
Delitti nel fallimento e esec. debiti (Art. 163–171)	28	100,0%	17	100,0%	-39%
<b>Totale reati contro l'onore e la sfera personale riservata</b>	<b>853</b>	<b>90,7%</b>	<b>861</b>	<b>91,6%</b>	<b>1%</b>
Diffamazione e calunnia (Art. 173 + 174)	246	89,4%	251	92,4%	2%
<b>Totale libertà personale</b>	<b>2 976</b>	<b>40,2%</b>	<b>3 245</b>	<b>36,5%</b>	<b>9%</b>
Minaccia (Art. 180)	719	94,2%	657	93,8%	-9%
Coazione (Art. 181)	136	95,6%	114	96,5%	-16%
Tratta di esseri umani (Art. 182)	6	100,0%	1	100,0%	-83%
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183)	5	100,0%	7	100,0%	40%
Violazione di domicilio senza furto (Art. 186)	180	77,2%	191	68,1%	6%
<b>Totale integrità sessuale</b>	<b>264</b>	<b>93,2%</b>	<b>237</b>	<b>96,6%</b>	<b>-10%</b>
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	42	97,6%	21	95,2%	-50%
Violenza carnale (Art. 190)	11	100,0%	6	100,0%	-45%
Esibizionismo (Art. 194)	15	80,0%	17	82,4%	13%
Pornografia (Art. 197)	28	100,0%	16	100,0%	-43%
<b>Totale comune pericolo</b>	<b>227</b>	<b>72,7%</b>	<b>141</b>	<b>67,4%</b>	<b>-38%</b>
Incendio intenzionale (Art. 221)	71	35,2%	46	23,9%	-35%
<b>Totale pubblica autorità</b>	<b>143</b>	<b>98,6%</b>	<b>136</b>	<b>97,8%</b>	<b>-5%</b>
Violenza o minaccia contro le autorità (Art. 285)	24	95,8%	47	97,9%	96%
<b>Totale amministrazione della giustizia</b>	<b>123</b>	<b>99,2%</b>	<b>67</b>	<b>98,5%</b>	<b>-46%</b>
Riciclaggio di denaro (Art. 305bis)	26	100,0%	16	100,0%	-38%
Altri reati al CP	559	83,4%	461	87,2%	-18%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 2:** Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

2.2.3 Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti)

**Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti)**



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 3:** Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti)

Il chiarimento di un reato può avvenire a seguito dell'attività investigativa della polizia cantonale, della denuncia nominativa da parte della vittima o di un testimone, di una ricerca su larga scala, ecc. Il numero di chiarimenti non fornisce tuttavia alcuna informazione su come il chiarimento è avvenuto e su chi l'ha effettuato; non può nemmeno servire come indicatore di efficienza delle attività di polizia valido in egual misura per tutte le fattispecie penali.

Per «chiarimenti relativi agli anni precedenti» si intendono quelli che concernono reati già rilevati statisticamente negli anni precedenti, ma per i quali è stato registrato un imputato solamente nell'anno in esame.

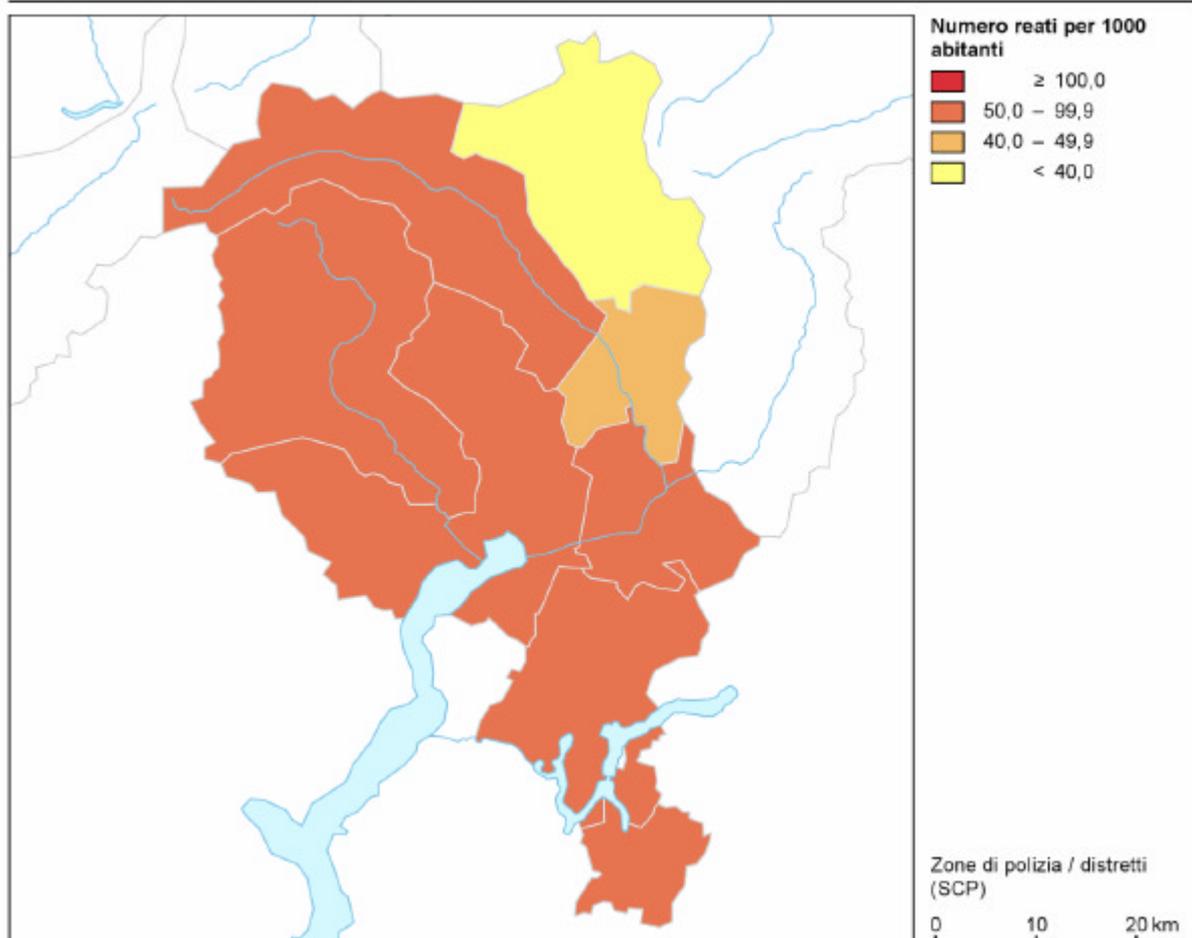
## 2.3 Ripartizione geografica dei reati

### 2.3.1 Codice penale (CP)

Il calcolo delle frequenze (numero di reati ogni 1000 abitanti) migliora la comparabilità. Le frequenze non possono però tener conto delle popolazioni pendolari che, in particolare nelle grandi città, incidono in modo non indifferente sui tassi di delinquenza. Occorre quindi considerare questo fattore in sede di raffronto.

#### 2.3.1.1 *Frequenza (‰) secondo il distretto*

Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il distretto



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

**Figura 4:** Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il distretto

### 2.3.1.2 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

#### Codice penale: Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

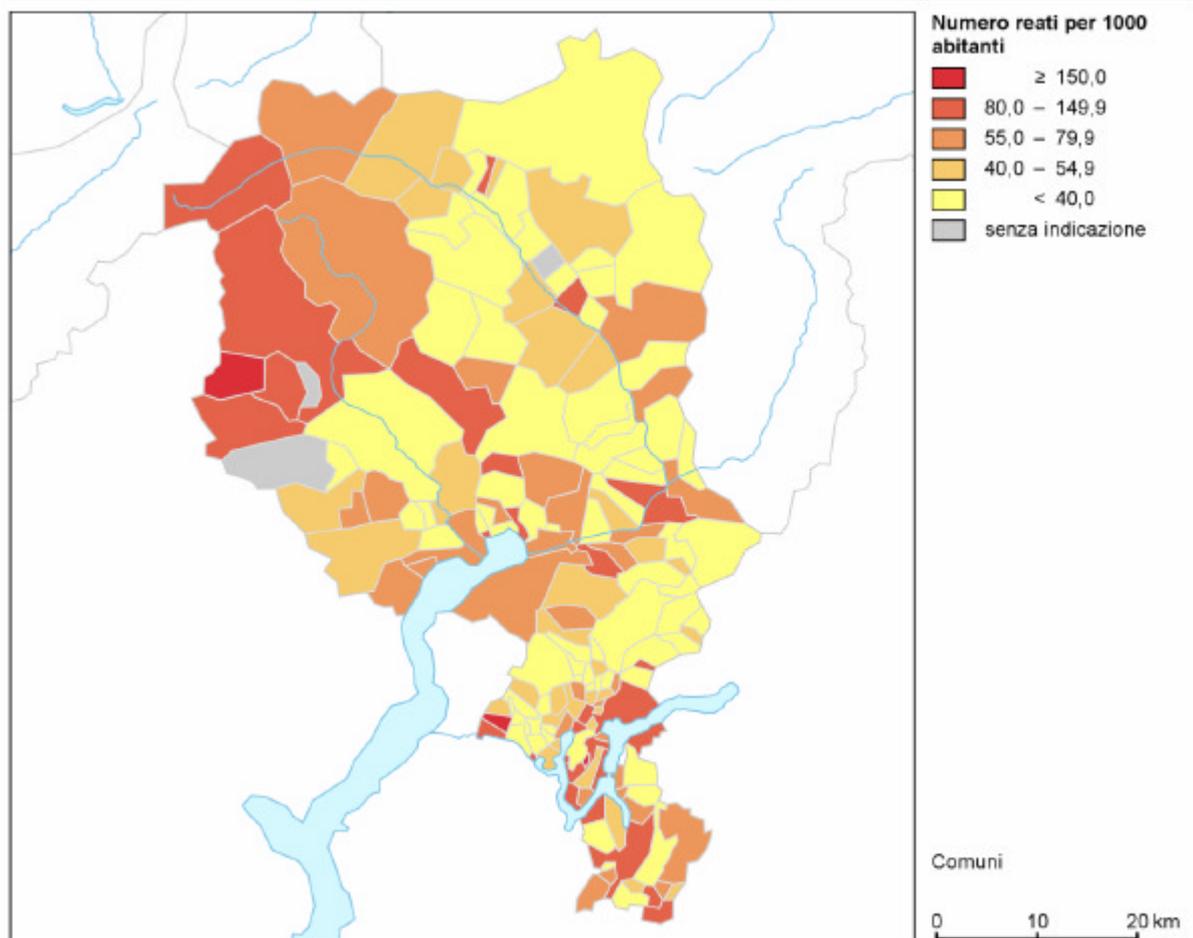
	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Bellinzona	2 873	48 406	59,4	3 053	48 231	63,3	6%
Blenio	176	5 682	31,0	191	5 530	34,5	9%
Leventina	351	9 834	35,7	487	9 600	51,2	39%
Locarno	3 678	62 199	59,1	3 522	61 707	57,1	-4%
Lugano	8 972	142 477	63,0	9 027	141 661	63,7	1%
Mendrisio	2 732	48 851	55,9	3 488	48 729	71,6	28%
Riviera	440	12 400	35,5	550	12 533	43,9	25%
Vallemaggia	266	5 871	45,3	327	5 762	57,2	23%
Sconosciuto TI	63	s.i.	s.i.	26	s.i.	s.i.	-59%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 3:** Codice penale: Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

### 2.3.1.3 Frequenza (‰) secondo il comune

Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il comune



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

**Figura 5:** Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il comune

### 2.3.1.4 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

#### Codice penale: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Lugano	4 723	55 060	85,8	4 793	54 667	87,7	1%
Bellinzona	1 406	17 323	81,2	1 430	17 373	82,3	2%
Locarno	1 248	15 185	82,2	1 090	15 153	71,9	-13%
Mendrisio	817	11 561	70,7	970	11 582	83,8	19%
Giubiasco	439	8 285	53,0	475	8 335	57,0	8%
Chiasso	827	7 763	106,5	889	7 737	114,9	7%
Minusio	235	6 966	33,7	254	6 942	36,6	8%
Losone	233	6 452	36,1	238	6 397	37,2	2%
Capriasca	147	6 274	23,4	134	6 285	21,3	-9%
Biasca	238	5 955	40,0	355	6 080	58,4	49%
Massagno	235	5 918	39,7	301	5 852	51,4	28%
Ascona	410	5 488	74,7	320	5 489	58,3	-22%
Gambarogno	276	4 906	56,3	277	4 888	56,7	0%
Morbio Inferiore	243	4 532	53,6	323	4 506	71,7	33%
Gordola	138	4 398	31,4	174	4 355	40,0	26%
Stabio	135	4 274	31,6	240	4 341	55,3	78%
Arbedo-Castione	224	4 200	53,3	276	4 262	64,8	23%
Collina d'Oro	185	4 486	41,2	148	4 217	35,1	-20%
Monteceneri	187	3 899	48,0	219	4 080	53,7	17%
Caslano	200	3 996	50,1	182	3 988	45,6	-9%
Agno	289	4 066	71,1	315	3 981	79,1	9%
Paradiso	244	3 658	66,7	231	3 606	64,1	-5%
Balerna	180	3 421	52,6	274	3 349	81,8	52%
Sementina	106	3 041	34,9	153	3 056	50,1	44%
Vacallo	67	3 004	22,3	150	3 047	49,2	124%
Torricella-Taverne	173	2 991	57,8	112	2 969	37,7	-35%
Cugnasco-Gerra	229	2 863	80,0	210	2 848	73,7	-8%
Muralto	302	2 799	107,9	283	2 769	102,2	-6%
Coldrerio	76	2 681	28,3	125	2 681	46,6	64%
Camorino	79	2 706	29,2	113	2 658	42,5	43%
Monte Carasso	89	2 546	35,0	87	2 648	32,9	-2%
Tenero-Contra	200	2 617	76,4	208	2 600	80,0	4%
Claro	69	2 570	26,8	80	2 588	30,9	16%
Riva San Vitale	110	2 490	44,2	107	2 490	43,0	-3%
Maggia	104	2 455	42,4	88	2 447	36,0	-15%
Novazzano	72	2 440	29,5	96	2 405	39,9	33%
Bioggio	137	2 415	56,7	107	2 379	45,0	-22%
Cadenazzo	213	2 347	90,8	217	2 332	93,1	2%
Sant'Antonino	192	2 262	84,9	158	2 274	69,5	-18%
Savosa	145	2 107	68,8	149	2 101	70,9	3%
Altri comuni	3 929	93 320	s.i.	4 320	91 996	s.i.	10%

© Ufficio federale di statistica (UST)

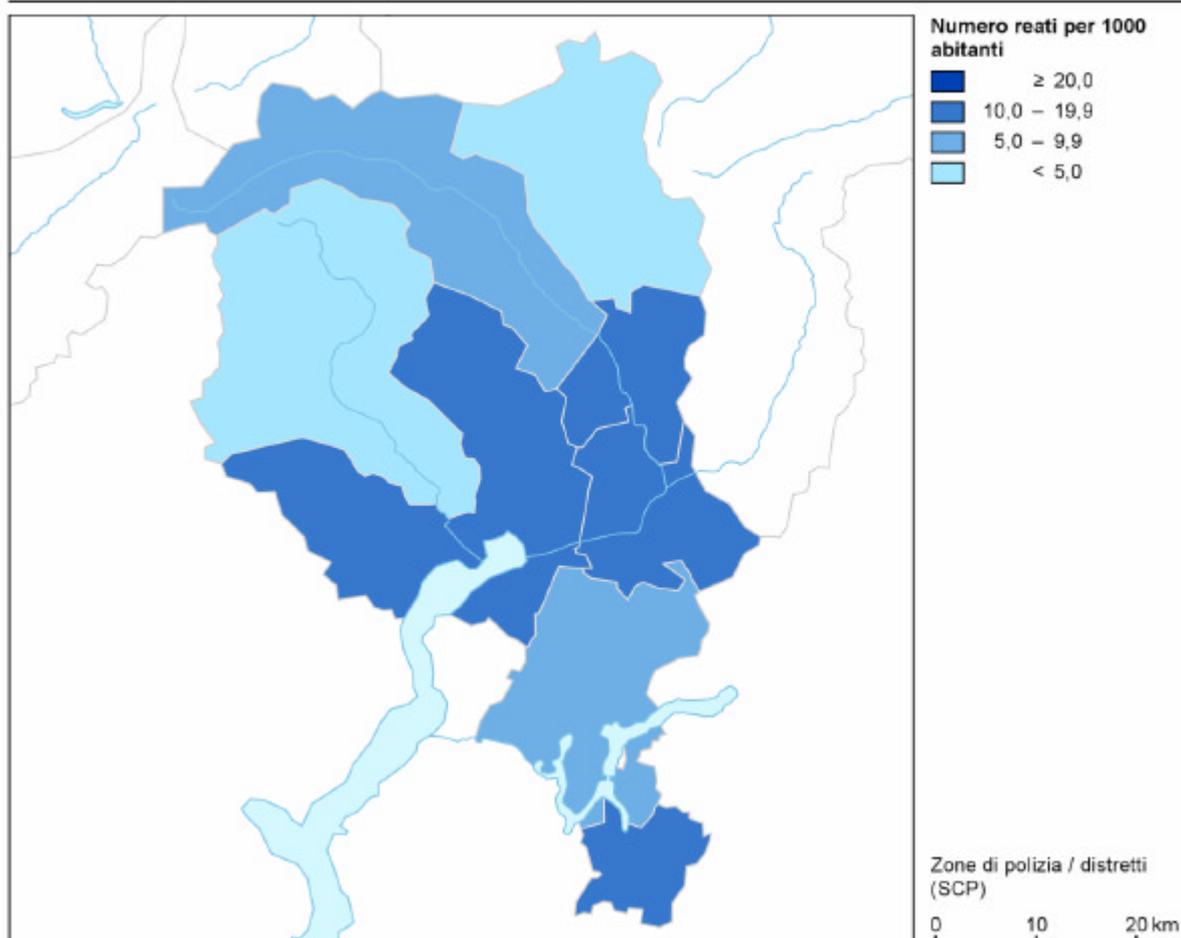
**Tabella 4:** Codice penale: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

### 2.3.2 Legge sugli stupefacenti (LStup)

Il calcolo delle frequenze (numero di reati ogni 1000 abitanti) migliora la comparabilità. Tali frequenze, però, non possono tener conto di fattori quali la struttura delle opportunità (per es. le concentrazioni nelle città) e il personale disponibile per i controlli, che incidono notevolmente sui tassi di delinquenza in questo ambito. In sede di raffronto, quindi, occorre tenere in considerazione questi fattori. Inoltre non bisogna dimenticare che le denunce per consumo sono molto frequenti e che influenzano in maniera determinante il quadro generale.

#### 2.3.2.1 *Frequenza (%) secondo il distretto*

Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (%) secondo il distretto



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

**Figura 6:** Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (%) secondo il distretto

### 2.3.2.2 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

#### Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

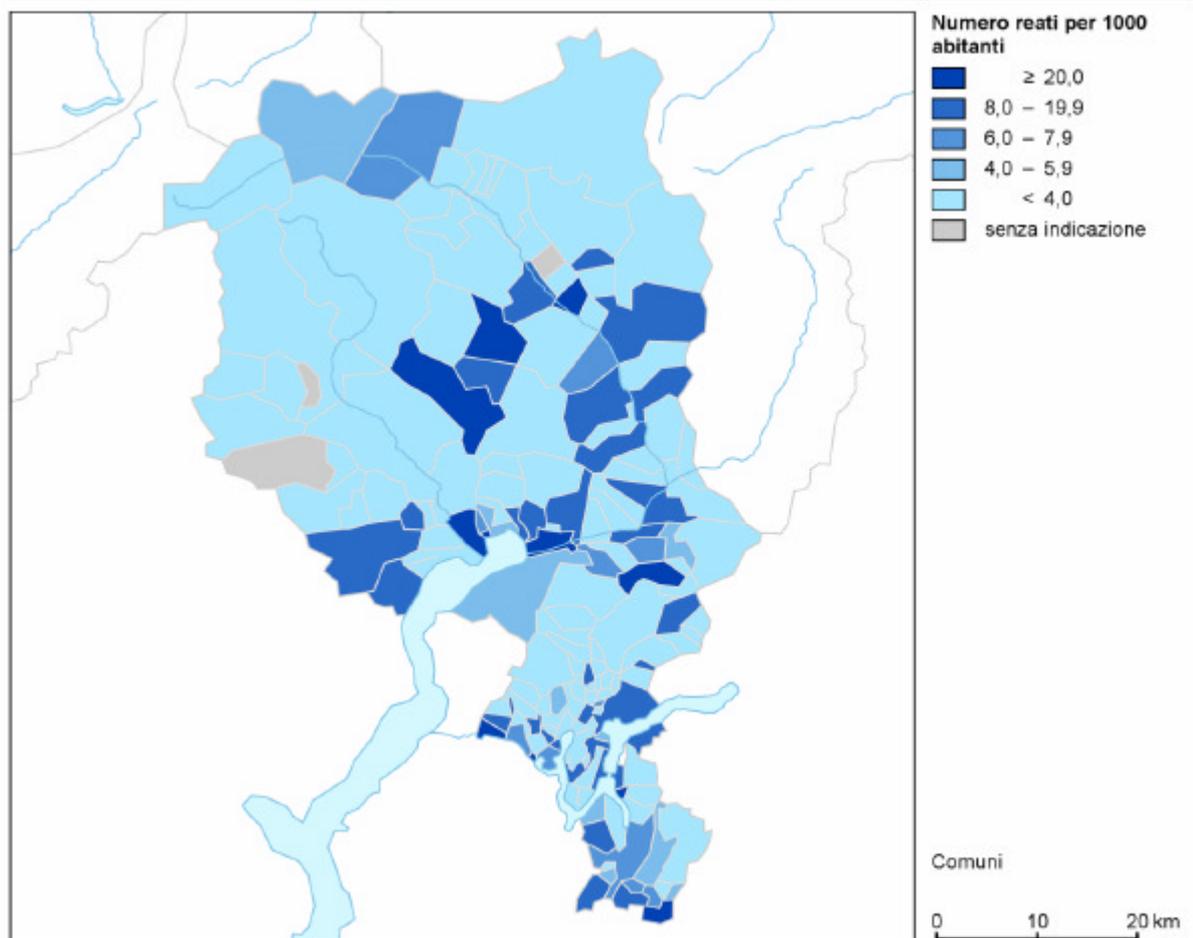
	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Lugano	1 340	142 477	9,4	1 322	141 661	9,3	-1%
Locarno	1 003	62 199	16,1	764	61 707	12,4	-24%
Mendrisio	598	48 851	12,2	690	48 729	14,2	15%
Bellinzona	427	48 406	8,8	531	48 231	11,0	24%
Riviera	95	12 400	7,7	128	12 533	10,2	35%
Leventina	41	9 834	4,2	60	9 600	6,3	46%
Vallemaggia	40	5 871	6,8	14	5 762	2,5	-65%
Blenio	4	5 682	0,7	13	5 530	2,4	225%
Sconosciuto TI	1	s.i.	s.i.	0	s.i.	s.i.	-100%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 5:** Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

### 2.3.2.3 Frequenza (‰) secondo il comune

Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (‰) secondo il comune



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

Figura 7: Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (‰) secondo il comune

### 2.3.2.4 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

#### Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Lugano	902	55 060	16,4	970	54 667	17,7	8%
Bellinzona	265	17 323	15,3	340	17 373	19,6	28%
Locarno	535	15 185	35,2	393	15 153	25,9	-27%
Mendrisio	90	11 561	7,8	89	11 582	7,7	-1%
Giubiasco	55	8 285	6,6	99	8 335	11,9	80%
Chiasso	383	7 763	49,3	451	7 737	58,3	18%
Minusio	38	6 966	5,5	31	6 942	4,5	-18%
Losone	64	6 452	9,9	16	6 397	2,5	-75%
Capriasca	19	6 274	3,0	11	6 285	1,8	-42%
Biasca	46	5 955	7,7	89	6 080	14,6	93%
Massagno	14	5 918	2,4	5	5 852	0,9	-64%
Ascona	24	5 488	4,4	9	5 489	1,6	-63%
Gambarogno	48	4 906	9,8	23	4 888	4,7	-52%
Morbio Inferiore	26	4 532	5,7	14	4 506	3,1	-46%
Gordola	81	4 398	18,4	40	4 355	9,2	-51%
Stabio	41	4 274	9,6	39	4 341	9,0	-5%
Arbedo-Castione	15	4 200	3,6	16	4 262	3,8	7%
Collina d'Oro	8	4 486	1,8	13	4 217	3,1	63%
Monteceneri	31	3 899	8,0	13	4 080	3,2	-58%
Caslano	30	3 996	7,5	31	3 988	7,8	3%
Agno	23	4 066	5,7	5	3 981	1,3	-78%
Paradiso	43	3 658	11,8	17	3 606	4,7	-60%
Balerna	2	3 421	0,6	22	3 349	6,6	1 000%
Sementina	17	3 041	5,6	6	3 056	2,0	-65%
Vacallo	5	3 004	1,7	14	3 047	4,6	180%
Torricella-Taverne	5	2 991	1,7	9	2 969	3,0	80%
Cugnasco-Gerra	33	2 863	11,5	38	2 848	13,3	15%
Muralto	107	2 799	38,2	111	2 769	40,1	4%
Coldrerio	1	2 681	0,4	18	2 681	6,7	1 700%
Camorino	18	2 706	6,7	17	2 658	6,4	-6%
Monte Carasso	1	2 546	0,4	4	2 648	1,5	300%
Tenero-Contra	31	2 617	11,8	24	2 600	9,2	-23%
Claro	5	2 570	1,9	10	2 588	3,9	100%
Riva San Vitale	12	2 490	4,8	0	2 490	0,0	-100%
Maggia	18	2 455	7,3	5	2 447	2,0	-72%
Novazzano	14	2 440	5,7	20	2 405	8,3	43%
Bioggio	13	2 415	5,4	4	2 379	1,7	-69%
Cadenazzo	23	2 347	9,8	18	2 332	7,7	-22%
Sant'Antonino	23	2 262	10,2	8	2 274	3,5	-65%
Savosa	4	2 107	1,9	16	2 101	7,6	300%
Altri comuni	436	93 320	s.i.	464	91 996	s.i.	6%

© Ufficio federale di statistica (UST)

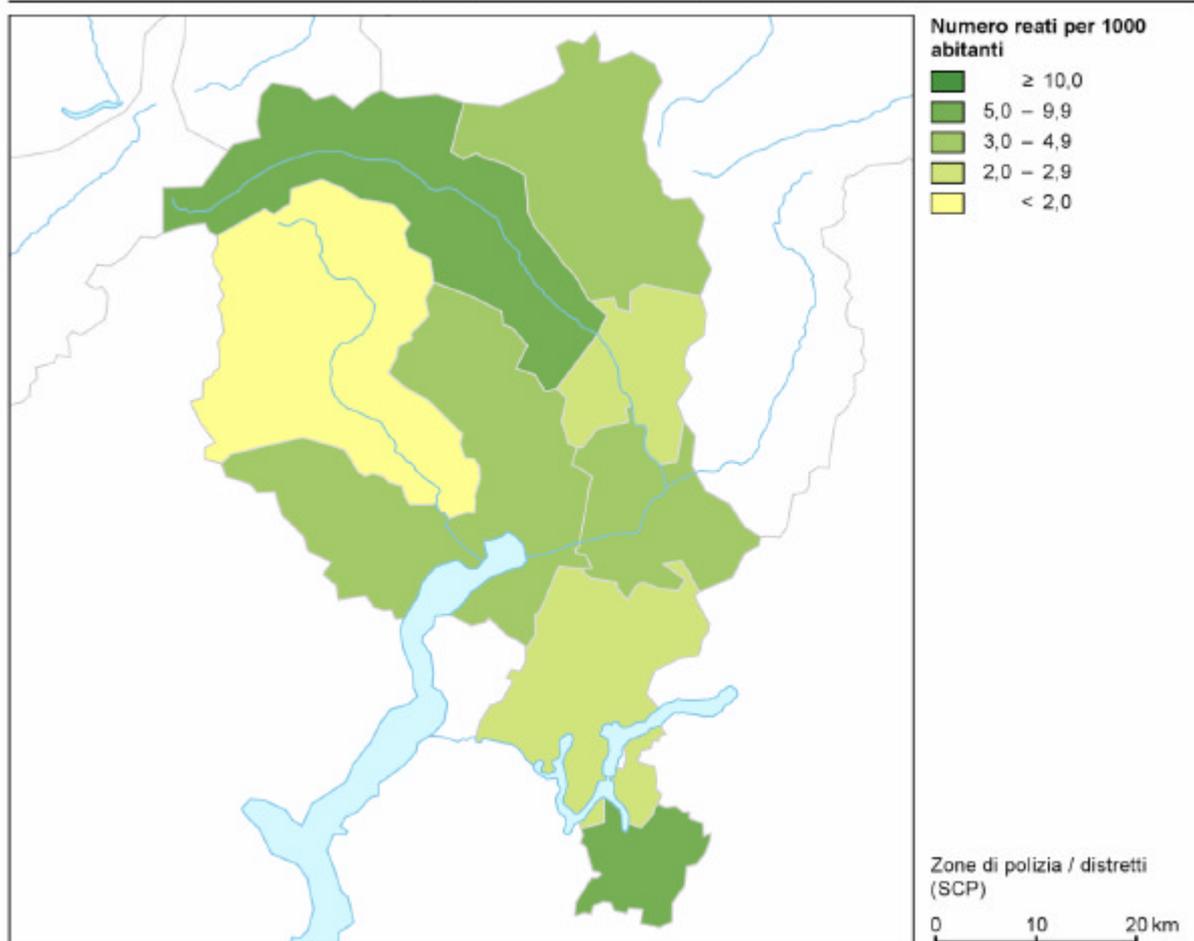
**Tabella 6:** Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

### 2.3.3 Legge sugli stranieri (LStr)

Il calcolo delle frequenze (numero di reati ogni 1000 abitanti) migliora la comparabilità. Nelle frequenze non è però possibile tener conto di altri fattori quali il luogo geografico (zone di frontiera) e l'intensità dei controlli, che hanno una notevole influenza sul tasso di delinquenza in questo ambito. In sede di raffronto, quindi, occorre considerare questi fattori.

#### 2.3.3.1 *Frequenza (‰) secondo il distretto*

Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il distretto



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP (2011), Statpop (2010)

© UST, ThemaKart - Neuchâtel 2012

**Figura 8:** Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il distretto

### 2.3.3.2 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

#### Legge sugli stranieri: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

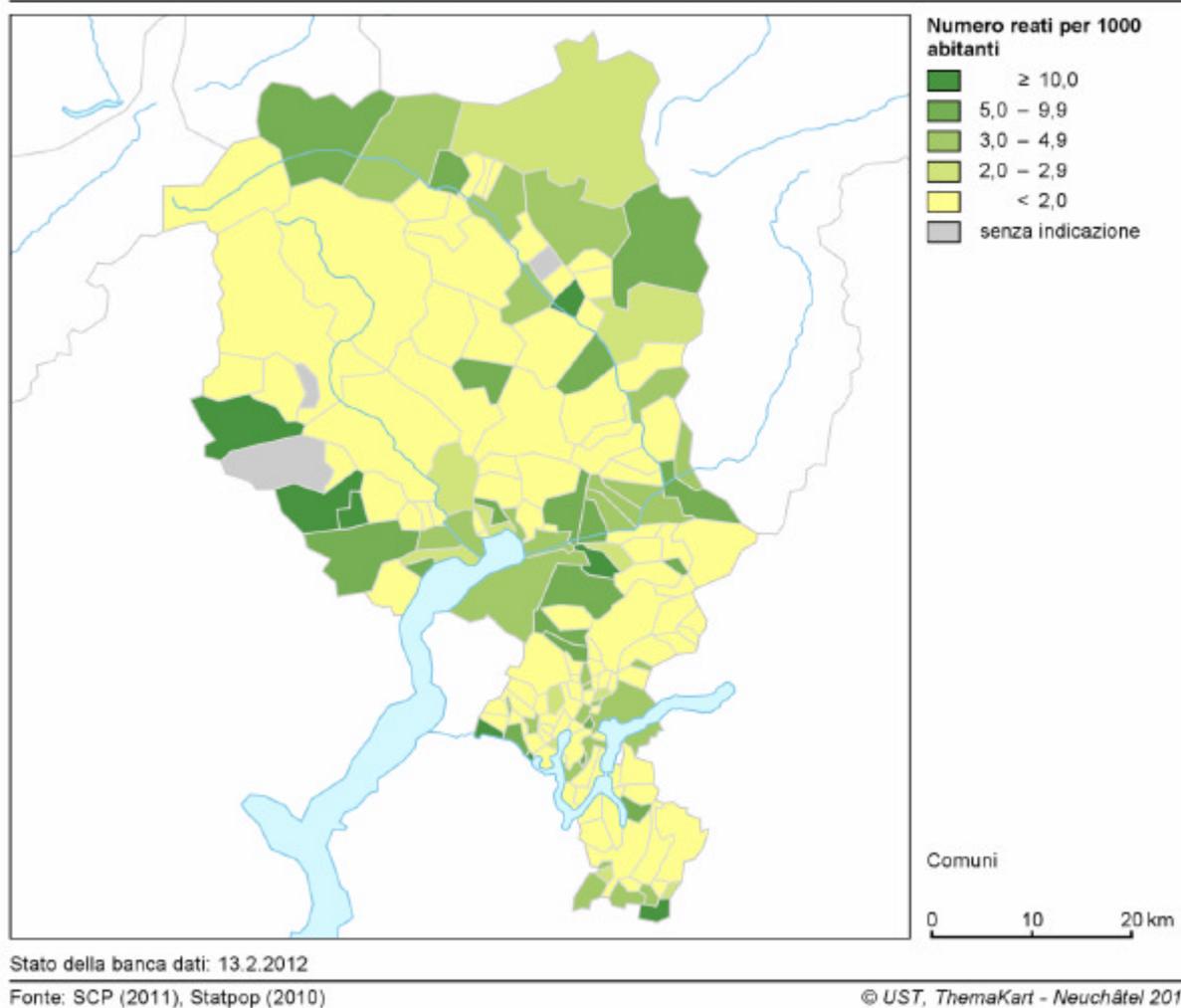
	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Mendrisio	417	48 851	8,5	409	48 729	8,4	-2%
Lugano	444	142 477	3,1	374	141 661	2,6	-16%
Bellinzona	175	48 406	3,6	234	48 231	4,9	34%
Locarno	141	62 199	2,3	226	61 707	3,7	60%
Leventina	65	9 834	6,6	72	9 600	7,6	11%
Riviera	29	12 400	2,3	26	12 533	2,1	-10%
Blenio	0	5 682	0,0	19	5 530	3,4	s.i.
Vallemaggia	4	5 871	0,7	9	5 762	1,6	125%
Sconosciuto TI	24	s.i.	s.i.	6	s.i.	s.i.	-75%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 7:** Legge sugli stranieri: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto

### 2.3.3.3 Frequenza (‰) secondo il comune

Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il comune



**Figura 9:** Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il comune

### 2.3.3.4 Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

#### Legge sugli stranieri: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

	2010			2011			Differenza
	Reati	Abitanti	Frequenza	Reati	Abitanti	Frequenza	
Lugano	186	55 060	3,4	182	54 667	3,3	-2%
Bellinzona	62	17 323	3,6	76	17 373	4,4	23%
Locarno	27	15 185	1,8	62	15 153	4,1	130%
Mendrisio	39	11 561	3,4	23	11 582	2,0	-41%
Giubiasco	14	8 285	1,7	10	8 335	1,2	-29%
Chiasso	313	7 763	40,3	320	7 737	41,4	2%
Minusio	7	6 966	1,0	19	6 942	2,7	171%
Losone	9	6 452	1,4	28	6 397	4,4	211%
Capriasca	0	6 274	0,0	2	6 285	0,3	s.i.
Biasca	8	5 955	1,3	17	6 080	2,8	113%
Massagno	19	5 918	3,2	8	5 852	1,4	-58%
Ascona	14	5 488	2,6	14	5 489	2,6	0%
Gambarogno	26	4 906	5,3	24	4 888	4,9	-8%
Morbio Inferiore	2	4 532	0,4	7	4 506	1,6	250%
Gordola	3	4 398	0,7	8	4 355	1,8	167%
Stabio	10	4 274	2,3	17	4 341	3,9	70%
Arbedo-Castione	15	4 200	3,6	35	4 262	8,2	133%
Collina d'Oro	5	4 486	1,1	3	4 217	0,7	-40%
Monteceneri	3	3 899	0,8	34	4 080	8,3	1 033%
Caslano	4	3 996	1,0	3	3 988	0,8	-25%
Agno	2	4 066	0,5	2	3 981	0,5	0%
Paradiso	34	3 658	9,3	4	3 606	1,1	-88%
Balerna	7	3 421	2,0	11	3 349	3,3	57%
Sementina	0	3 041	0,0	11	3 056	3,6	s.i.
Vacallo	22	3 004	7,3	8	3 047	2,6	-64%
Torricella-Taverne	14	2 991	4,7	18	2 969	6,1	29%
Cugnasco-Gerra	13	2 863	4,5	24	2 848	8,4	85%
Muralto	16	2 799	5,7	4	2 769	1,4	-75%
Coldrerio	2	2 681	0,7	0	2 681	0,0	-100%
Camorino	2	2 706	0,7	2	2 658	0,8	0%
Monte Carasso	4	2 546	1,6	13	2 648	4,9	225%
Tenero-Contra	0	2 617	0,0	11	2 600	4,2	s.i.
Claro	0	2 570	0,0	0	2 588	0,0	0%
Riva San Vitale	8	2 490	3,2	4	2 490	1,6	-50%
Maggia	2	2 455	0,8	4	2 447	1,6	100%
Novazzano	6	2 440	2,5	8	2 405	3,3	33%
Bioggio	5	2 415	2,1	0	2 379	0,0	-100%
Cadenazzo	51	2 347	21,7	72	2 332	30,9	41%
Sant'Antonino	18	2 262	8,0	5	2 274	2,2	-72%
Savosa	7	2 107	3,3	9	2 101	4,3	29%
Altri comuni	320	93 320	s.i.	273	91 996	s.i.	-15%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 8:** Legge sugli stranieri: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune

## 2.4 Imputati secondo la legge

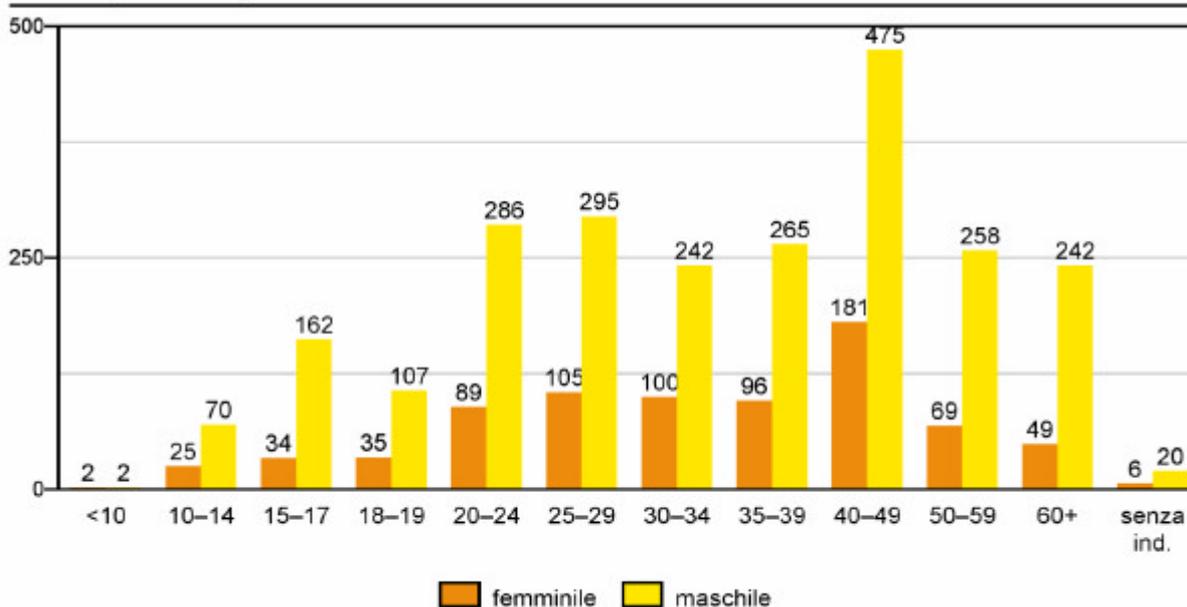
A prescindere dal numero di reati contestati, le singole persone sono conteggiate una sola volta. In questo modo resta garantita la relazione con i dati relativi alla popolazione.

### 2.4.1 Ripartizione dell'età e del sesso secondo la legge

La popolazione degli imputati presentata qui di seguito è composta da residenti e non residenti. Un paragone coerente degli imputati con la popolazione residente è dunque possibile solo selezionando gli imputati residenti della stessa categoria di età e dello stesso sesso della popolazione residente presa a paragone.

#### 2.4.1.1 Codice penale (CP)

##### Codice penale: imputati secondo l'età e il sesso



Stato della banca dati: 13.2.2012

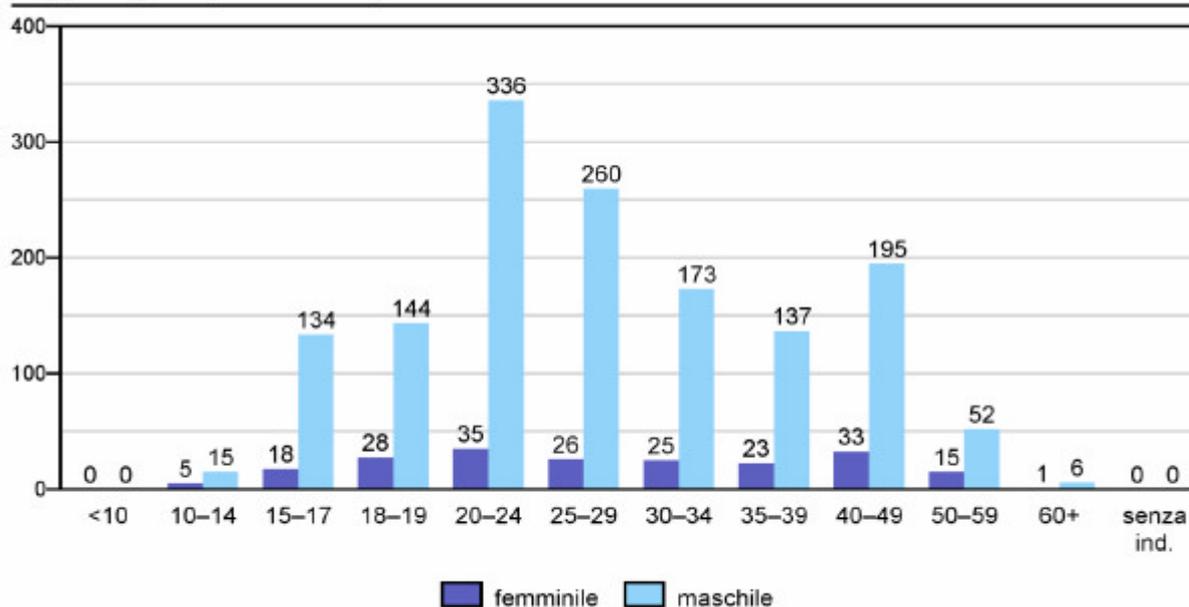
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 10: Codice penale: imputati secondo l'età e il sesso

### 2.4.1.2 Legge sugli stupefacenti (LStup)

**Legge sugli stupefacenti: imputati secondo l'età e il sesso**



Stato della banca dati: 13.2.2012

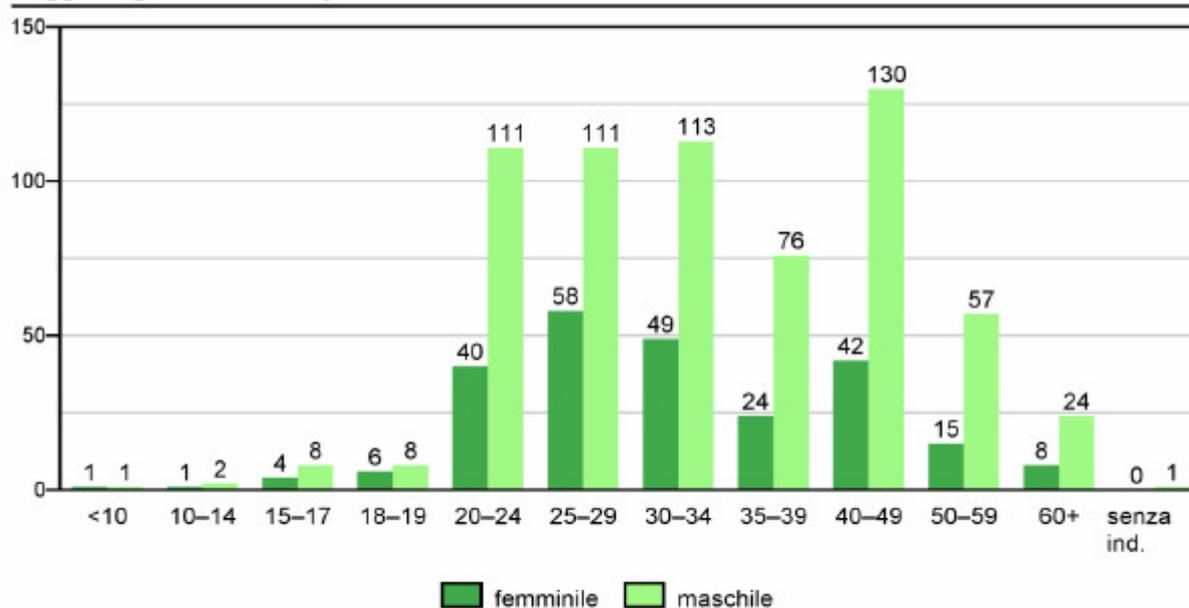
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 11:** Legge sugli stupefacenti: imputati secondo l'età e il sesso

### 2.4.1.3 Legge sugli stranieri (LStr)

**Legge sugli stranieri: imputati secondo l'età e il sesso**



Stato della banca dati: 13.2.2012

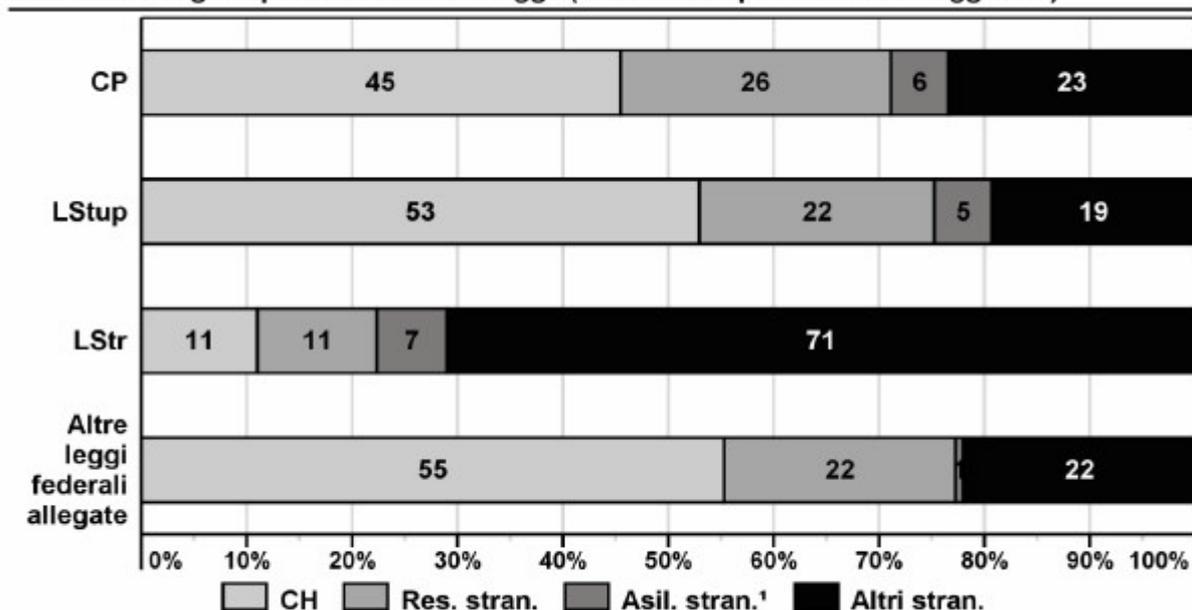
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 12:** Legge sugli stranieri: imputati secondo l'età e il sesso

## 2.4.2 Nazionalità degli imputati secondo la legge (svizzeri/stranieri per statuto di soggiorno)

### Nazionalità degli imputati secondo la legge (CH/stranieri per statuto di soggiorno)



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 13:** Nazionalità degli imputati secondo la legge (CH/stranieri per statuto di soggiorno)

Nella SCP, la distinzione degli stranieri è fatta in base al loro statuto di soggiorno (o alla sua assenza):

#### Popolazione residente permanente straniera (Res.stran) :

- permesso di dimora (permesso B)
- permesso di domicilio (permesso C)
- permesso di dimora con attività lucrativa (diplomatico, funzion. intern.) (permesso Ci)

#### Richiedenti l'asilo (Asil.stran.):

- persone ammesse provvisoriamente (permesso F)
- richiedenti l'asilo (permesso N)
- persone bisognose di protezione (permesso S)

#### Altri stranieri (Altri stran.):

- dimoranti temporanei (permesso L)
- frontalieri (permesso G)
- turista / presenza legale senza permesso di dimora o di soggiorno
- richiedente l'asilo con decisione di non entrata in materia
- richiedente l'asilo respinto con soppressione dell'aiuto sociale
- rinvio alla frontiera
- presenza illegale
- in procedura di notifica
- statuto sconosciuto o mancante

Quest'ultima categoria (Altri stran.) non può essere suddivisa in sotto-categorie perchè la parte di persone per le quali non esiste uno statuto o per le quali la polizia non ne registra uno, è importante.

Nella Statpop (cf. glossario metodologico), dal momento che gli stranieri dimoranti temporanei (permesso L), gli stranieri ammessi provvisoriamente (permesso F) e i richiedenti l'asilo (permesso N) risiedono da oltre 12 mesi in Svizzera, questi sono compresi nella popolazione residente permanente. Invece, nella SCP non è possibile effettuare questa distinzione poiché il periodo di soggiorno non può essere determinato.

### 2.4.3 Nazionalità degli imputati secondo la legge e lo statuto di soggiorno

Per garantire la comparabilità tra nazionalità, il numero di imputati di una determinata origine dovrebbe essere rapportato al numero di connazionali effettivamente presenti in Svizzera e parametrato a 1000 abitanti. Ciò ha senso solo a livello nazionale, in quanto le cifre cantonali sono in alcuni casi estremamente basse e non va inoltre sottovalutata la mobilità intercantonale degli imputati. I corrispondenti dati della popolazione saranno però disponibili solo tra alcuni mesi. In particolare quando il numero di persone è ridotto, il tasso di criminalità calcolato in questo modo non deve essere sopravvalutato, visto che una persona in più o in meno comporta variazioni significative dei risultati.

Le nazionalità seguenti: Serbia e Serbia-Montenegro sono state raggruppate. In effetti, a causa dei cambiamenti politici ancora recenti, molte persone non hanno ancora dei documenti d'identità rinnovati. Una attribuzione differente non è quindi ancora possibile.

#### 2.4.3.1 Codice penale (CP)

##### Codice penale: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

	Statuto di soggiorno			
	Totale	Residenti stran.	Asilo <sup>1</sup>	Altri stranieri
<b>Totale</b>	<b>3 215</b>	<b>2 286</b>	<b>177</b>	<b>752</b>
Svizzera	1 461	1 461		
<b>Totale stranieri</b>	<b>1 754</b>	<b>825</b>	<b>177</b>	<b>752</b>
Italia	620	384	0	236
Romania	115	6	0	109
Tunisia	106	4	71	31
Portogallo	94	88	0	6
Brasile	87	26	0	61
Serbia/Montenegro	63	40	5	18
Cossovo	44	31	7	6
Repubblica Dominicana	41	24	0	17
Croazia	38	29	0	9
Germania	33	17	0	16
Algeria	31	1	20	10
Nigeria	31	5	6	20
Marocco	29	9	10	10
Turchia	26	22	0	4
Bulgaria	23	1	0	22
Francia	23	6	0	17
Bosnia ed Erzegovina	21	20	0	1
Spagna	19	10	0	9
Macedonia	19	12	0	7
Afghanistan	18	2	3	13
Iraq	17	0	11	6
Georgia	15	0	10	5
Albania	12	2	0	10
Sconosciuto	12	0	0	12
Regno Unito	11	3	0	8
Colombia	11	10	0	1
Libia	10	0	6	4
Altri	185	73	28	84

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 9:** Codice penale: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

<sup>1</sup> Contrariamente alla statistica demografica, la SCP continua ad annoverare gli imputati richiedenti l'asilo nella categoria "richiedenti l'asilo" e non in quella della "popolazione residente" anche se essi presentano già un anno di permanenza in Svizzera, poiché non esistono dati statistici concernenti la durata della permanenza.

### 2.4.3.2 Legge sugli stupefacenti (LStup)

#### Legge sugli stupefacenti: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

	Statuto di soggiorno			
	Totale	Residenti stran.	Asilo <sup>2</sup>	Altri stranieri
<b>Totale</b>	<b>1 661</b>	<b>1 250</b>	<b>91</b>	<b>320</b>
Svizzera	880	880		
<b>Totale stranieri</b>	<b>781</b>	<b>370</b>	<b>91</b>	<b>320</b>
Italia	387	205	0	182
Nigeria	73	3	38	32
Portogallo	45	41	0	4
Tunisia	32	3	11	18
Repubblica Dominicana	25	15	0	10
Serbia/Montenegro	14	11	3	0
Cossovo	11	9	1	1
Colombia	10	9	0	1
Altri	184	74	38	72

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 10:** Legge sugli stupefacenti: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

### 2.4.3.3 Legge sugli stranieri (LStr)

#### Legge sugli stranieri: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

	Statuto di soggiorno			
	Totale	Residenti stran.	Asilo <sup>2</sup>	Altri stranieri
<b>Totale</b>	<b>890</b>	<b>199</b>	<b>59</b>	<b>632</b>
Svizzera	98	98		
<b>Totale stranieri</b>	<b>792</b>	<b>101</b>	<b>59</b>	<b>632</b>
Italia	98	35	0	63
Brasile	84	8	0	76
Romania	76	1	0	75
Nigeria	63	0	7	56
Tunisia	43	1	15	27
Serbia/Montenegro	41	11	2	28
Macedonia	41	6	3	32
Bulgaria	30	2	0	28
Repubblica Dominicana	27	4	0	23
Albania	26	1	1	24
Cossovo	22	3	5	14
Croazia	19	6	0	13
Polonia	14	0	0	14
Algeria	14	0	3	11
Afghanistan	14	0	0	14
Bosnia ed Erzegovina	13	4	0	9
Marocco	10	0	2	8
Altri	157	19	21	117

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 11:** Legge sugli stranieri: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno

<sup>2</sup> Contrariamente alla statistica demografica, la SCP continua ad annoverare gli imputati richiedenti l'asilo nella categoria "richiedenti l'asilo" e non in quella della "popolazione residente" anche se essi presentano già un anno di permanenza in Svizzera, poiché non esistono dati statistici concernenti la durata della permanenza.

#### 2.4.4 Numero di reati per imputato in un anno civile

Può trattarsi sia di reati commessi in un'unica circostanza (nello stesso momento e nello stesso luogo) sia di reati commessi in diversi momenti dell'anno.

##### 2.4.4.1 Codice penale (CP)

###### **Codice penale: numero dei reati per imputati in un anno civile**

	Numero dei reati per persona						Totale
	1	2	3	4	5-10	>10	
<b>Totale minorenni</b>	<b>110</b>	<b>77</b>	<b>24</b>	<b>22</b>	<b>38</b>	<b>24</b>	<b>295</b>
Svizzeri	75	44	13	8	22	12	174
Stranieri	35	33	11	14	16	12	121
residenti	22	24	7	8	7	3	71
richiedenti l'asilo	4	3	0	2	3	1	13
altri stranieri	9	6	4	4	6	8	37
<b>Totale adulti</b>	<b>1 377</b>	<b>774</b>	<b>290</b>	<b>190</b>	<b>222</b>	<b>67</b>	<b>2 920</b>
Svizzeri	545	359	147	99	107	30	1 287
Stranieri	832	415	143	91	115	37	1 633
residenti	297	229	86	62	68	12	754
richiedenti l'asilo	93	43	13	3	9	3	164
altri stranieri	442	143	44	26	38	22	715

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 12:** Codice penale: numero dei reati per imputati in un anno civile

Le combinazioni di due o tre reati del Codice penale che si verificano con maggiore frequenza sono il furto con introduzione clandestina (violazione di domicilio + furto) o il furto con scasso (violazione di domicilio + furto + danneggiamento).

##### 2.4.4.2 Legge sugli stupefacenti (LStup)

###### **Legge sugli stupefacenti: numero dei reati per imputato in un anno civile**

	Numero dei reati per persona						Totale
	1	2	3	4	5-10	>10	
<b>Totale minorenni</b>	<b>52</b>	<b>93</b>	<b>13</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>172</b>
Svizzeri	46	74	12	6	3	0	141
Stranieri	6	19	1	3	2	0	31
residenti	6	13	1	2	2	0	24
richiedenti l'asilo	0	0	0	0	0	0	0
altri stranieri	0	6	0	1	0	0	7
<b>Totale adulti</b>	<b>481</b>	<b>723</b>	<b>151</b>	<b>84</b>	<b>48</b>	<b>2</b>	<b>1 489</b>
Svizzeri	242	320	91	55	30	1	739
Stranieri	239	403	60	29	18	1	750
residenti	136	148	35	16	11	0	346
richiedenti l'asilo	54	24	6	4	3	0	91
altri stranieri	49	231	19	9	4	1	313

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 13:** Legge sugli stupefacenti: numero dei reati per imputato in un anno civile

La combinazione più frequente di due violazioni alla legge sugli stupefacenti è il possesso di sostanze illegali (o il sequestro delle stesse) combinato al consumo di sostanze illegali. Per questo tipo di reati, anche le denunce ripetute della stessa persona sono più frequenti che in altri ambiti.

#### 2.4.4.3 Legge sugli stranieri (LStr)

##### Legge sugli stranieri: numero dei reati per imputato in un anno civile

	Numero dei reati per persona						Totale
	1	2	3	4	5-10	>10	
<b>Totale minorenni</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17</b>
Svizzeri	0	0	0	0	0	0	0
Stranieri	13	3	1	0	0	0	17
residenti	0	0	0	0	0	0	0
richiedenti l'asilo	0	1	0	0	0	0	1
altri stranieri	13	2	1	0	0	0	16
<b>Totale adulti</b>	<b>590</b>	<b>137</b>	<b>124</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>873</b>
Svizzeri	84	13	1	0	0	0	98
Stranieri	506	124	123	11	11	0	775
residenti	85	12	3	0	1	0	101
richiedenti l'asilo	42	10	4	1	1	0	58
altri stranieri	379	102	116	10	9	0	616

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 14:** Legge sugli stranieri: numero dei reati per imputato in un anno civile

Nel campo d'applicazione della legge sugli stranieri è relativamente frequente riscontrare combinazioni di reati da parte della stessa persona. Un'entrata illegale comporta, ad esempio, anche un soggiorno illegale.

#### 2.4.5 Numero di imputati per reato del Codice penale (CP)

##### Numero di imputati per reato del Codice penale

	Numero di persone imputate					
	1	2	3	4	5-10	>10
Numero dei reati	4 336	1 324	338	140	75	9

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 15:** Numero di imputati per reato del Codice penale

Nei campi d'applicazione della legge sugli stupefacenti e della legge sugli stranieri, le denunce sono spesso trattate per singola persona. Di conseguenza, non è possibile stabilire statisticamente se i reati sono stati commessi individualmente o in gruppo. Per le due leggi in questione si rinuncia quindi a un'elaborazione di questo tipo.

### 3 Parte dettagliata

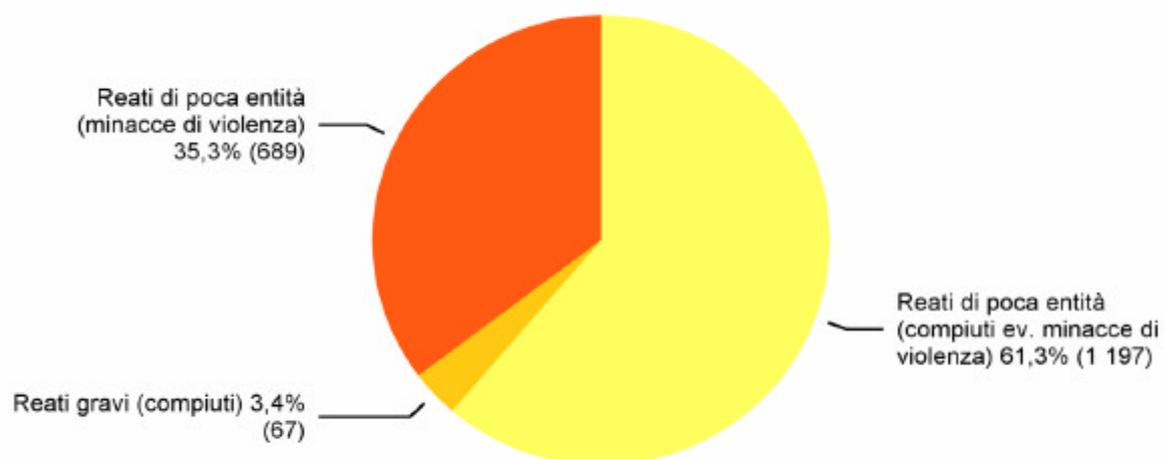
#### 3.1 Reati violenti

Per «reati violenti» si intendono tutte le fattispecie penali caratterizzate dalla minaccia o dall'impiego intenzionale della violenza contro altre persone. Sono esclusi dalla nozione gli atti violenti contro le cose (vedi «danneggiamento»).

##### 3.1.1 *Reati violenti: ripartizione secondo il reato*

###### **Reati violenti: ripartizione secondo il reato**

---



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 14:** Reati violenti: ripartizione secondo il reato

### 3.1.2 Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale reati violenti</b>	<b>2 142</b>	<b>93,2%</b>	<b>1 953</b>	<b>92,3%</b>	<b>-9%</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>61</b>	<b>96,7%</b>	<b>67</b>	<b>94,0%</b>	<b>10%</b>
Omicidi (Art. 111–113/116), incl. tentati	19	100,0%	10	90,0%	-47%
Omicidi arma da fuoco	0	s.i.	2	100,0%	s.i.
Omicidi arma affilata/appuntita	4	100,0%	4	100,0%	0%
Omicidi arma contundente/bianca	0	s.i.	0	s.i.	0%
Omicidi violenza fisica	10	100,0%	2	100,0%	-80%
Omicidi altri mezzi util.	4	100,0%	2	50,0%	-50%
Omicidi senza indicazione	1	100,0%	0	s.i.	-100%
Lesioni personali gravi (Art. 122)	30	96,7%	45	95,6%	50%
Lesioni gravi arma da fuoco	0	s.i.	0	s.i.	0%
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	2	50,0%	2	100,0%	0%
Lesioni gravi arma contundente/bianca	1	100,0%	2	100,0%	100%
Lesioni gravi violenza fisica	24	100,0%	27	92,6%	13%
Lesioni gravi altri mezzi util.	0	s.i.	9	100,0%	s.i.
Lesioni gravi senza indicazione	3	100,0%	5	100,0%	67%
Presa d'ostaggio (Art. 185)	1	0,0%	6	83,3%	500%
Violenza carnale (Art. 190)	11	100,0%	6	100,0%	-45%
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>1 348</b>	<b>92,6%</b>	<b>1 197</b>	<b>91,5%</b>	<b>-11%</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	701	95,3%	628	94,9%	-10%
Vie di fatto (Art. 126)	235	97,9%	175	98,9%	-26%
Rissa (Art. 133)	37	100,0%	24	45,8%	-35%
Aggressione (Art. 134)	119	87,4%	110	90,0%	-8%
Rapina (Art. 140 cpv. 1–3)	71	45,1%	80	55,0%	13%
Coazione (Art. 181)	136	95,6%	114	96,5%	-16%
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	5	100,0%	7	100,0%	40%
Circostanze aggravanti (Art. 184)	0	s.i.	1	0,0%	s.i.
Coazione sessuale (Art. 189)	20	95,0%	11	81,8%	-45%
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	24	95,8%	47	97,9%	96%
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>733</b>	<b>94,1%</b>	<b>689</b>	<b>93,6%</b>	<b>-6%</b>
Minaccia (Art. 180)	719	94,2%	657	93,8%	-9%
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	14	92,9%	32	90,6%	129%

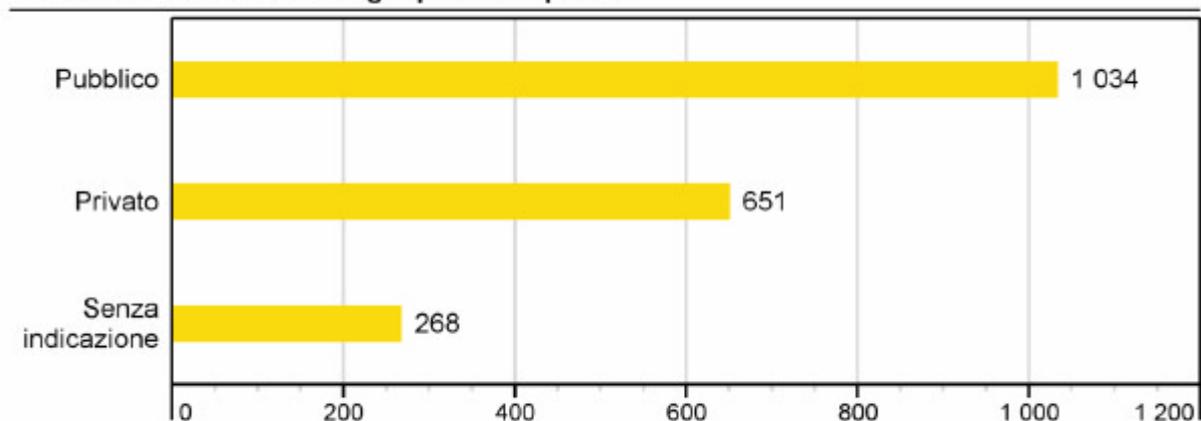
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 16:** Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.1.3 Reati violenti secondo il luogo

#### 3.1.3.1 Reati violenti secondo il luogo: pubblico-privato

##### Reati violenti secondo il luogo: pubblico-privato



Stato della banca dati: 13.2.2012

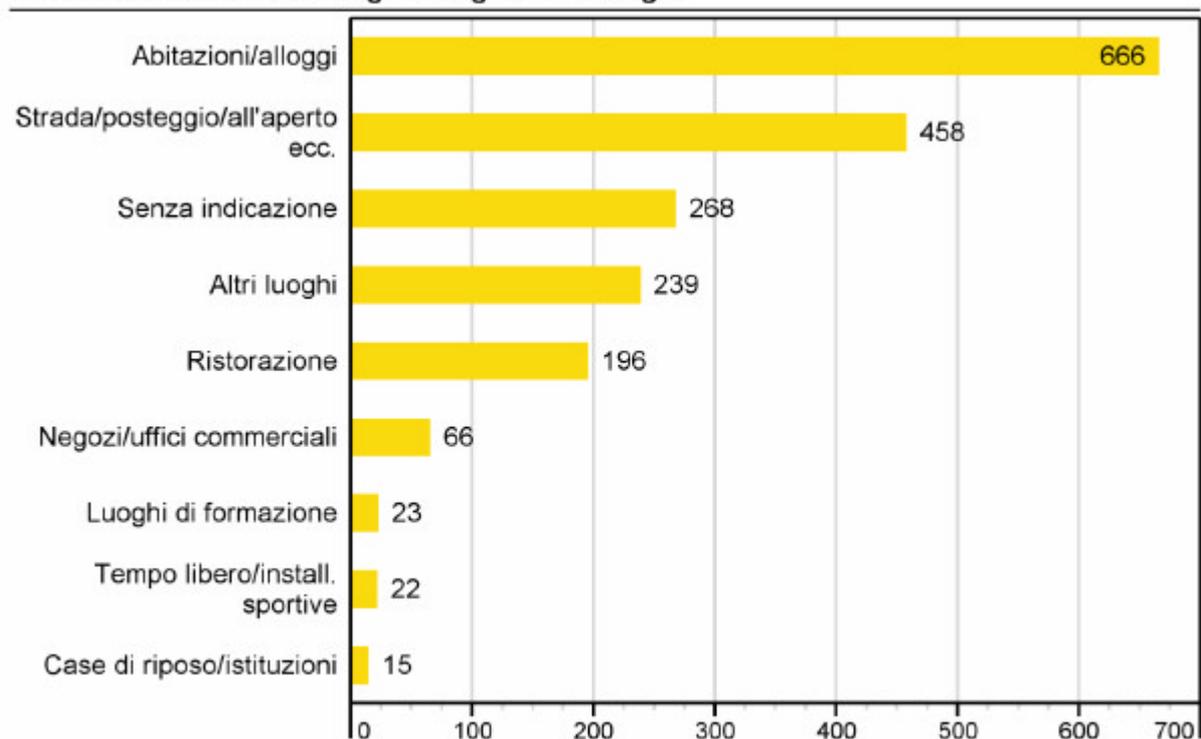
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 15: Reati violenti secondo il luogo: pubblico-privato

#### 3.1.3.2 Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio

##### Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 16: Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio

Lo spazio privato è definito dalle «quattro mura», vale a dire i luoghi privati non accessibili ad altre persone.

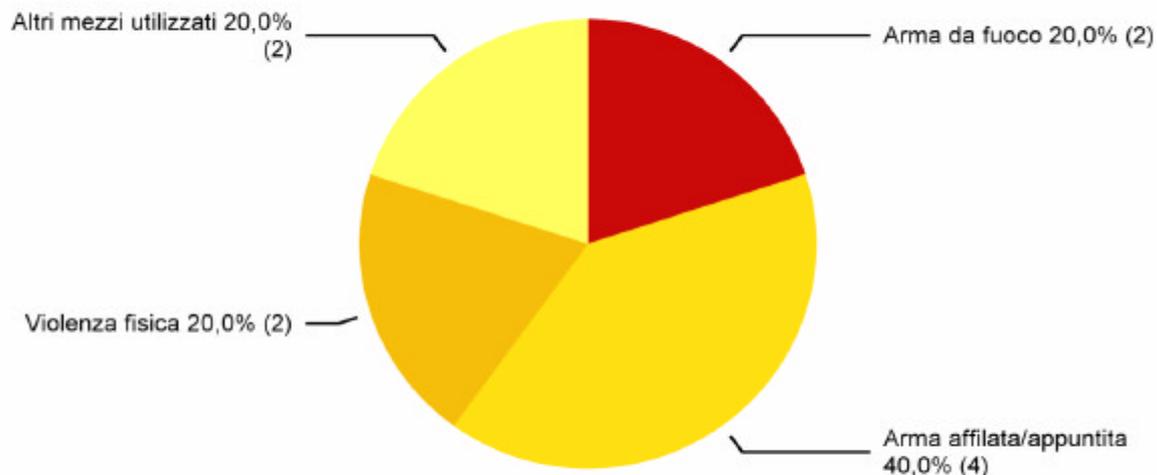
Un luogo è invece pubblico dal momento che è accessibile a numerose persone (per es. la scala di un edificio d'abitazione o la lavanderia in comune di una casa con tante famiglie).

### 3.1.4 Reati violenti secondo i mezzi utilizzati

#### 3.1.4.1 Omicidi, incl. tentati

##### **Omicidi (Art. 111–113/116) secondo i mezzi utilizzati, incl. tentati**

---



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

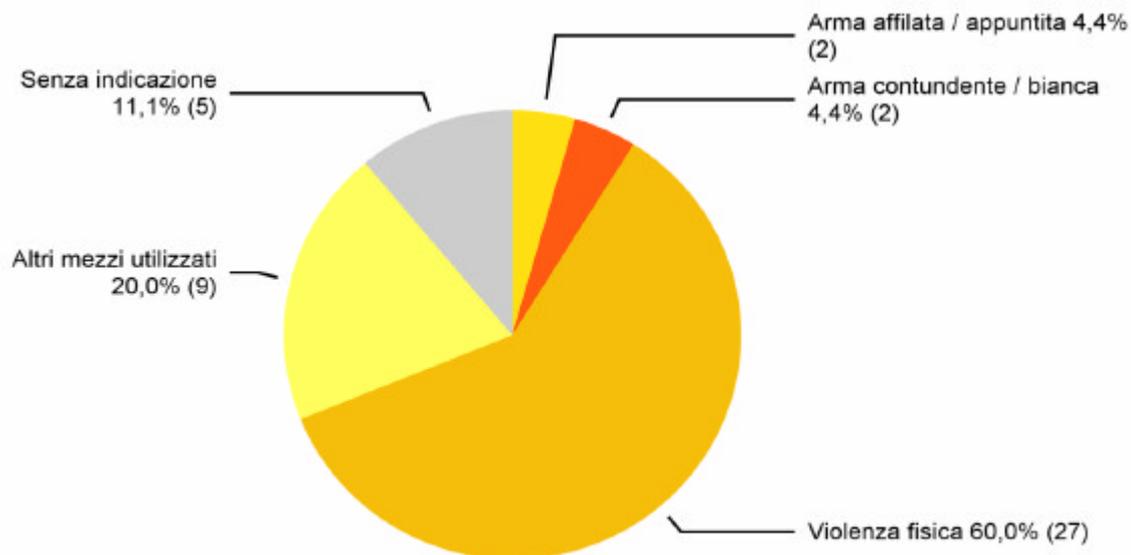
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 17:** Omicidi (Art. 111–113/116) secondo i mezzi utilizzati, incl. tentati

#### 3.1.4.2 Lesioni gravi

##### **Lesioni personali gravi (Art. 122) secondo i mezzi utilizzati**

---



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 18:** Lesioni personali gravi (Art. 122) secondo i mezzi utilizzati

### 3.1.5 *Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità*

#### Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità

	Totale	Età/Sesso			Stranieri/Statuto		
		<18	18-24	>24	M	Totale	Resid.
<b>Totale reati violenti</b>	<b>1 285</b>	<b>65</b>	<b>191</b>	<b>1 029</b>	<b>1 001</b>	<b>626</b>	<b>471</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>57</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>43</b>	<b>44</b>	<b>30</b>	<b>21</b>
Omicidi (Art. 111-113/116), incl. tentati	9	0	3	6	8	5	3
Omicidi arma da fuoco	1	0	0	1	1	1	1
Omicidi arma affilata/appuntita	5	0	2	3	5	3	2
Omicidi arma contundente/bianca	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi violenza fisica	2	0	1	1	1	1	0
Omicidi altri mezzi util.	1	0	0	1	1	0	0
Omicidi senza indicazioni	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	40	4	7	29	29	19	14
Lesioni gravi arma da fuoco	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	2	0	0	2	2	2	2
Lesioni gravi arma contundente/bianca	3	2	0	1	3	2	2
Lesioni gravi violenza fisica	24	2	5	17	15	12	9
Lesioni gravi altri mezzi util.	5	0	1	4	5	1	1
Lesioni gravi senza indicazione	6	0	1	5	4	2	0
Presa d'ostaggio (Art. 185)	2	0	0	2	2	2	1
Violenza carnale (Art. 190)	7	0	0	7	6	5	4
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>939</b>	<b>53</b>	<b>163</b>	<b>723</b>	<b>738</b>	<b>477</b>	<b>359</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	606	39	108	459	471	305	237
Vie di fatto (Art. 126)	173	5	13	155	119	75	65
Rissa (Art. 133)	10	0	1	9	10	10	0
Aggressione (Art. 134)	93	17	39	37	80	56	41
Rapina (Art. 140 cpv. 1-3)	51	8	22	21	44	34	19
Coazione (Art. 181)	96	1	9	86	85	50	36
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	8	0	1	7	8	5	3
Seq./rap. circostanze aggravanti (Art. 184)	0	0	0	0	0	0	0
Coazione sessuale (Art. 189)	8	1	2	5	8	4	3
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	40	1	12	27	38	21	10
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>613</b>	<b>21</b>	<b>59</b>	<b>533</b>	<b>483</b>	<b>287</b>	<b>224</b>
Minaccia (Art. 180)	596	20	58	518	469	277	221
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	18	1	1	16	15	10	3

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 17:** Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità

### 3.1.6 Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso

#### Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso

	Totale	Età			Sesso		
		<18	18-24	>24	M	F	Pers. giur.
<b>Totale reati violenti</b>	<b>1 439</b>	<b>98</b>	<b>183</b>	<b>1 117</b>	<b>742</b>	<b>656</b>	<b>41</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>72</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>49</b>	<b>37</b>	<b>30</b>	<b>5</b>
Omicidi (Art. 111-113/116), incl. tentati	10	1	1	8	6	4	0
Omicidi arma da fuoco	2	1	0	1	1	1	0
Omicidi arma affilata/appuntita	4	0	1	3	2	2	0
Omicidi arma contundente/bianca	0	0	0	0	0	0	0
Omicidi violenza fisica	2	0	0	2	2	0	0
Omicidi altri mezzi util.	2	0	0	2	1	1	0
Omicidi senza indicazione	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	45	5	8	31	29	15	1
Lesioni gravi arma da fuoco	0	0	0	0	0	0	0
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	2	1	0	1	2	0	0
Lesioni gravi arma contundente/bianca	2	1	0	1	1	1	0
Lesioni gravi violenza fisica	27	3	7	16	16	10	1
Lesioni gravi altri mezzi util.	9	0	1	8	7	2	0
Lesioni gravi senza indicazione	5	0	0	5	3	2	0
Presa d'ostaggio (Art. 185)	13	1	0	8	3	6	4
Violenza carnale (Art. 190)	6	1	2	3	0	6	0
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>1 003</b>	<b>82</b>	<b>146</b>	<b>743</b>	<b>511</b>	<b>460</b>	<b>32</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	606	48	95	463	321	285	0
Vie di fatto (Art. 126)	174	10	15	148	81	92	1
Rissa (Art. 133)	8	0	1	6	5	2	1
Aggressione (Art. 134)	62	9	21	32	51	11	0
Rapina (Art. 140 cpv. 1-3)	94	6	17	51	44	30	20
Coazione (Art. 181)	122	12	13	91	37	79	6
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	7	0	2	4	1	5	1
Circostanze aggravanti (Art. 184)	1	0	0	1	1	0	0
Coazione sessuale (Art. 189)	10	4	4	2	1	9	0
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	44	0	3	32	31	4	9
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	0	0	0	0	0	0
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>683</b>	<b>27</b>	<b>62</b>	<b>584</b>	<b>338</b>	<b>335</b>	<b>10</b>
Minaccia (Art. 180)	651	26	59	559	313	331	7
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	33	1	3	26	26	4	3

© Ufficio federale di statistica (UST)

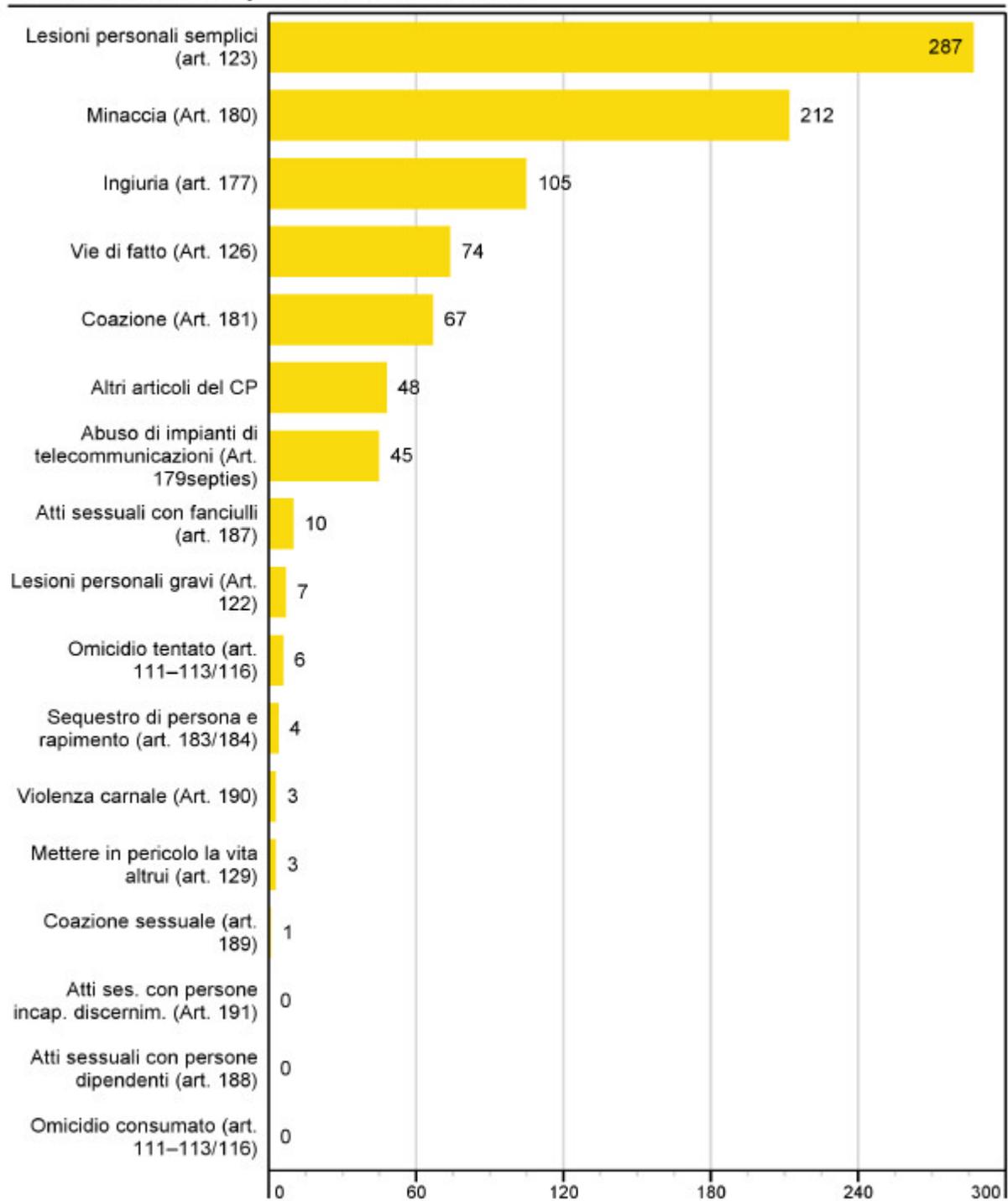
**Tabella 18:** Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso

## 3.2 Violenza domestica

Per «violenza domestica» si intende la minaccia o l'impiego della violenza tra due persone che sono o sono state legate da un rapporto matrimoniale o di partenariato, tra genitori (inclusi patrigno, matrigna e genitori affidatari) e figli o tra persone legate tra loro da un altro legame di parentela.

### 3.2.1 *Violenza domestica: ripartizione secondo il reato*

#### Violenza domestica: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 19: Violenza domestica: ripartizione secondo il reato

### 3.2.2 *Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati*

#### Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati

	2010	2011	
	Reati	Reati	Differenza
<b>Totale reati di violenza domestica</b>	<b>987</b>	<b>872</b>	<b>-12%</b>
Omicidio consumato (Art. 111–113/116)	1	0	-100%
Omicidio tentato (Art. 111–113/116)	4	6	50%
Lesioni personali gravi (Art. 122)	7	7	0%
Lesioni semplici (Art. 123)	336	287	-15%
Vie di fatto (Art. 126)	106	74	-30%
Mettere in pericolo la vita altrui (Art. 129)	4	3	-25%
Ingiuria (Art. 177)	103	105	2%
Abuso di impianti di telecomunicazioni (Art. 179septies)	26	45	73%
Minaccia (Art. 180)	266	212	-20%
Coazione (Art. 181)	66	67	2%
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183)	1	4	300%
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	13	10	-23%
Atti sessuali con persone dipendenti (Art. 188)	1	0	-100%
Coazione sessuale (Art. 189)	8	1	-88%
Violenza carnale (Art. 190)	2	3	50%
Atti sess. con persone incap. discernim. (Art. 191)	1	0	-100%
Altri art. del CP <sup>3</sup>	42	48	26%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 19:** Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati

Per poter analizzare i casi sulla violenza domestica, il legame tra l'imputato e la parte lesa è registrato per una selezione di reati. Una relazione domestica è stata constatata nel 37 per cento di questi reati.

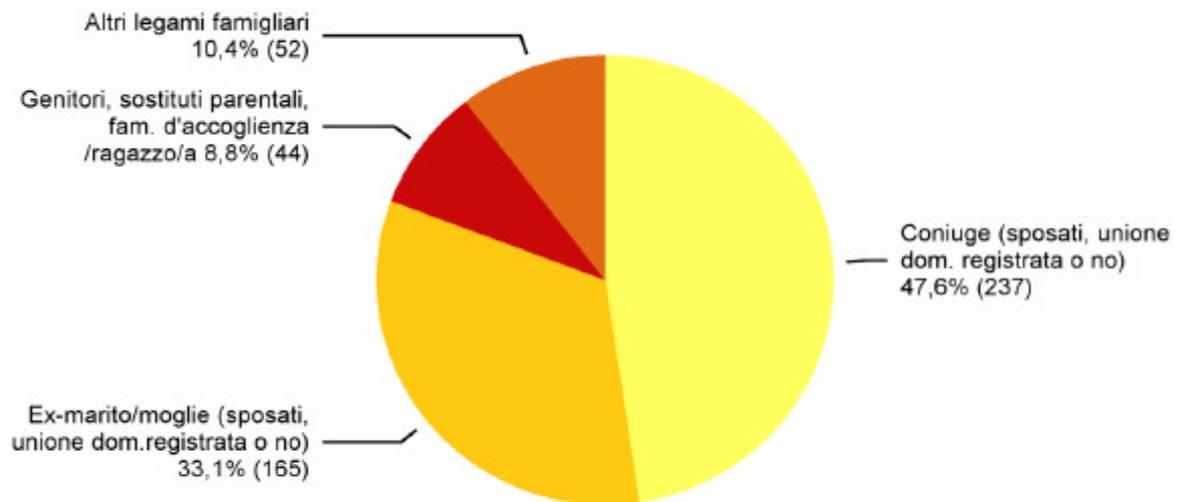
Un'altra fattispecie di reati che si verifica frequentemente nel quadro della violenza domestica è la violazione di domicilio. In ragione del grande numero di violazioni di domicilio (in genere combinate con il furto), si rinuncia per motivi di costo alla registrazione obbligatoria della relazione esistente tra imputato e danneggiato. Non potendo essere garantita la completezza dei dati, la fattispecie non figura nella rappresentazione.

<sup>3</sup> Altri articoli del CP: istigazione e aiuto al suicidio (art.115 CP), interruzione punibile della gravidanza senza consenso della gestante (art. 118.2 CP), abbandono (art. 127 CP), somministrazione a fanciulli di sostanze pericolose per la salute (art. 136 CP), diffamazione (art. 173 CP), calunnia (art. 174 CP), presa d'ostaggio (art. 185 CP), sfruttamento dello stato di bisogno (art.193 CP), molestie sessuali (art. 198 CP), atti preparatori per omicidio intenzionale, assassinio, lesioni gravi, sequestro di persona e rapimento, presa d'ostaggio (art.260 bis CP).

### 3.2.3 Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati

#### **Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati**

---



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

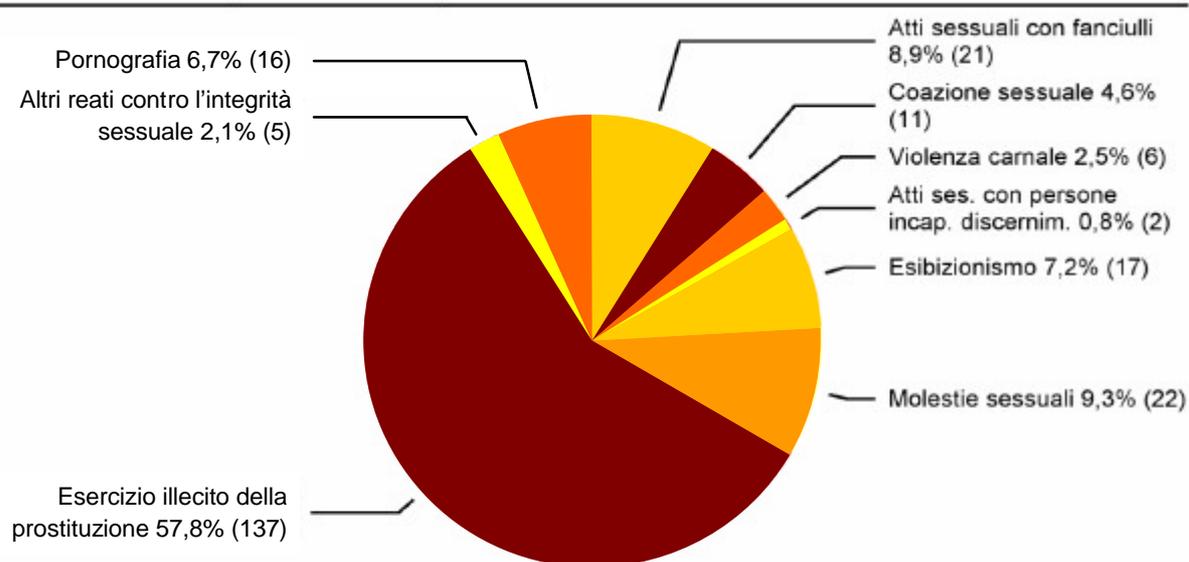
**Figura 20:** Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati

Un reato registrato dalla polizia viene classificato tra i reati di violenza domestica sulla base della relazione intercorrente tra persona lesa e imputato. Al fine di illustrare in modo preciso tutti i tipi di relazione, una stessa persona può apparire più volte in diversi tipi di relazione (per es.: reati violenti verso il/la partner e i figli).

### 3.3 Reati contro l'integrità sessuale

#### 3.3.1 Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato

##### Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 21: Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato

#### 3.3.2 Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

##### Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

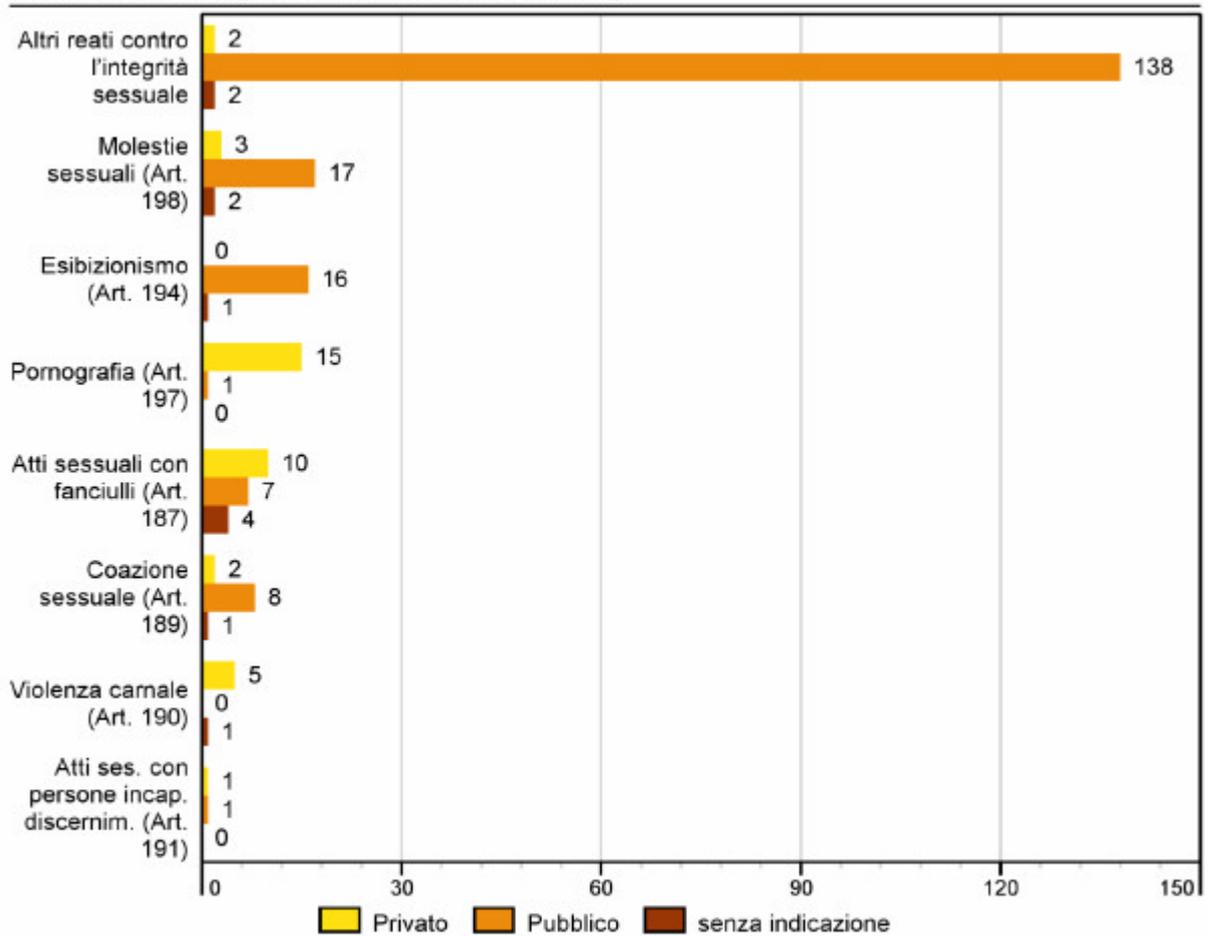
	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale integrità sessuale</b>	<b>264</b>	<b>93,2%</b>	<b>237</b>	<b>96,6%</b>	<b>-10%</b>
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	42	97,6%	21	95,2%	-50%
Coazione sessuale (Art. 189)	20	95,0%	11	81,8%	-45%
Violenza carnale (Art. 190)	11	100,0%	6	100,0%	-45%
Atti sess. con persone incap. discernim. (Art. 191)	7	100,0%	2	100,0%	-71%
Esibizionismo (Art. 194)	15	80,0%	17	82,4%	13%
Pornografia (Art. 197)	28	100,0%	16	100,0%	-43%
Molestie sessuali (Art. 198)	29	55,2%	22	90,9%	-24%
Esercizio illecito della prostituzione (Art. 199)	93	100,0%	137	100,0%	47%
Altri reati contro l'integrità sessuale	19	100,0%	5	100,0%	-74%

© Ufficio federale di statistica (UST)

Tabella 20: Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.3.3 Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo

**Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo**



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 22:** Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo

Lo spazio privato è definito dalle «quattro mura», vale a dire i luoghi privati non accessibili ad altre persone.

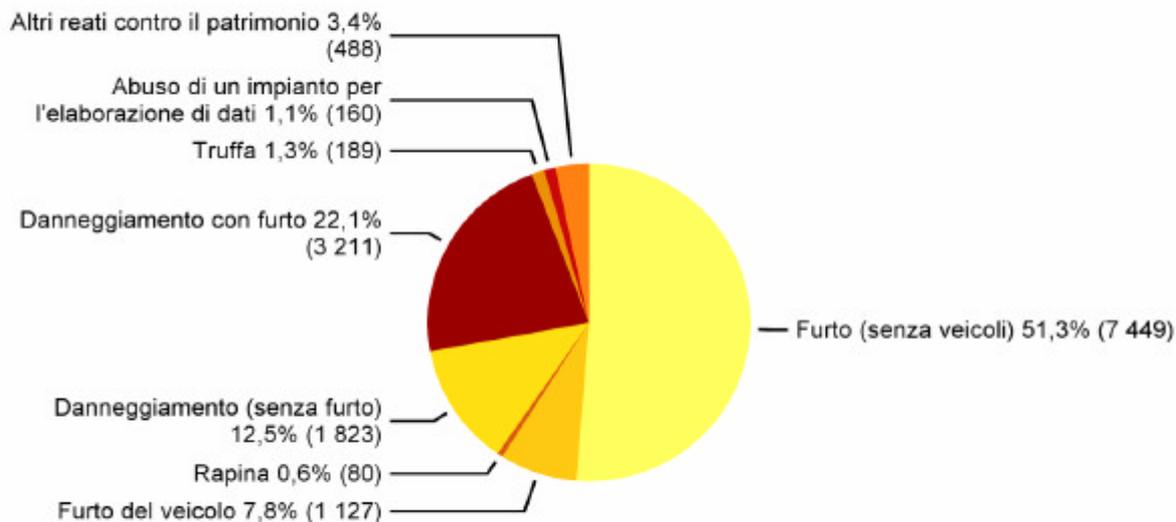
Un luogo è invece pubblico dal momento che è accessibile a numerose persone (per es. la scala di un edificio d'abitazione o la lavanderia in comune di una casa con tante famiglie).

### 3.4 Reati contro il patrimonio

#### 3.4.1 *Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato*

##### Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato

---



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 23:** Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato

Uno dei reati contro il patrimonio che si verifica con maggiore frequenza è il danneggiamento. Una parte considerevole dei danneggiamenti è combinata con il furto (effrazione di beni immobili, distributori automatici, veicoli ecc.).

### 3.4.2 Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale patrimonio (compr. art. 94 LCStr)</b>	<b>13 196</b>	<b>18,4%</b>	<b>14 527</b>	<b>16,5%</b>	<b>10%</b>
Appropriazione semplice (Art. 137)	84	22,6%	66	21,2%	-21%
Appropriazione indebita (Art. 138)	145	94,5%	158	93,0%	9%
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	6 305	14,2%	7 449	13,9%	18%
Furto del veicolo (Art. 139 CP/Art. 94 LCStr)	1 025	6,3%	1 127	6,7%	10%
Rapina (Art. 140)	71	45,1%	80	55,0%	13%
Sottrazione di una cosa mobile (Art. 141)	2	100,0%	0	s.i.	-100%
Acquisizione illecita di dati (Art. 143)	74	16,2%	76	28,9%	3%
Accesso indebito a un sistema per l'elaborazione di dati (Art. 143bis)	5	0,0%	6	33,3%	20%
Danneggiamento (senza furto) (Art. 144)	2 048	22,3%	1 823	17,6%	-11%
Danneggiamento con furto (Art. 144)	2 743	10,3%	3 211	11,1%	17%
Truffa (Art. 146)	304	85,5%	189	77,2%	-38%
Abuso di un impianto per l'elaborazione di dati (Art. 147)	172	39,0%	160	40,0%	-7%
Frode dello scotto (Art. 149)	43	90,7%	43	95,3%	0%
Conseguimento fraudolento di una prestazione (Art. 150)	19	73,7%	15	93,3%	-21%
Estorsione (Art. 156)	14	92,9%	32	90,6%	129%
Amministrazione infedele (Art. 158)	4	100,0%	5	100,0%	25%
Appropriazione indebita di trattenute salariali (Art. 159)	1	100,0%	1	100,0%	0%
Ricettazione (Art. 160)	66	95,5%	45	100,0%	-32%
Delitti nel fallimento ed esec. debiti (Art. 163)	3	100,0%	2	100,0%	-33%
Distrazione di valori patrimoniali sottoposti a procedimento giudiziale (Art. 169)	15	100,0%	7	100,0%	-53%
Altri reati contro il patrimonio	53	84,9%	32	75,0%	-40%

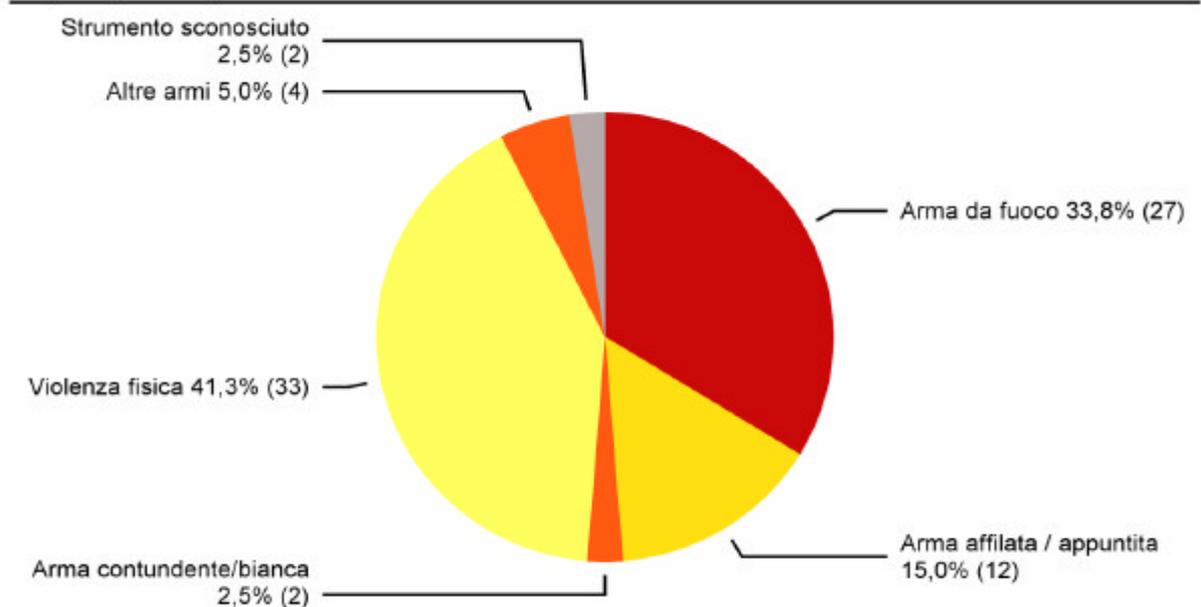
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 21:** Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.5 Rapina

#### 3.5.1 *Rapina secondo lo strumento*

##### Rapina (art. 140) secondo lo strumento



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 24: Rapina (art. 140) secondo lo strumento

#### 3.5.2 *Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati*

##### Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento e raffronto con l'anno precedente

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale rapina (art. 140)</b>	<b>71</b>	<b>45,1%</b>	<b>80</b>	<b>55,0%</b>	<b>13%</b>
Arma da fuoco	9	55,6%	27	74,1%	200%
Arma affilata/appuntita	11	27,3%	12	58,3%	9%
Arma contudente/bianca	4	25,0%	2	50,0%	-50%
Violenza fisica	34	50,0%	33	39,4%	-3%
Minaccia verbale	5	40,0%	0	s.i.	-100%
Altri mezzi utilizzati	6	66,7%	4	50,0%	-33%
Strumento sconosciuto	2	0,0%	2	50,0%	0%

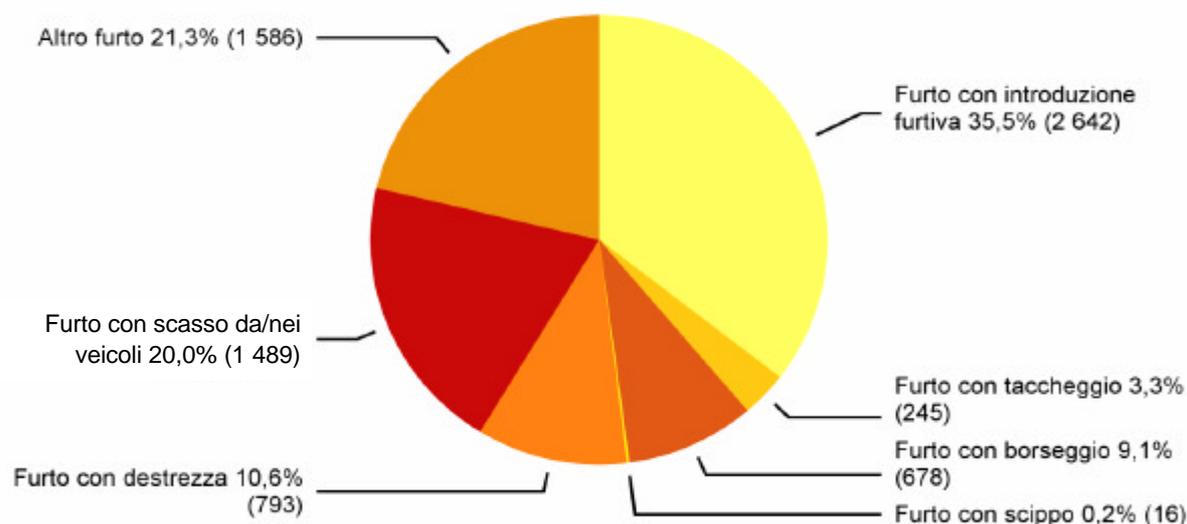
© Ufficio federale di statistica (UST)

Tabella 22: Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento e raffronto con l'anno precedente

## 3.6 Furto

### 3.6.1 Ripartizione secondo il tipo di furto

#### Furto (senza furto di veicoli): ripartizione secondo il tipo di furto



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 25:** Furto (senza furto di veicoli): ripartizione secondo il tipo di furto

La legge prevede solo il furto ai sensi dell'articolo 139 CP. Tuttavia, la polizia differenzia le forme più frequenti di furto a seconda del modus operandi e del luogo dell'evento.

Si noti che nel caso frequente di furto nei negozi, in diversi Cantoni viene applicata una procedura semplificata che permette ai negozianti di agire direttamente in giustizia (ad es. rivolgendosi direttamente alla magistratura). Il numero effettivo di furti nei negozi è quindi superiore a quanto registrato dalla polizia.

### 3.6.2 Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale furti (senza furto veicolo)</b>	<b>6 305</b>	<b>14,2%</b>	<b>7 449</b>	<b>13,9%</b>	<b>18%</b>
Furto (altri senza scasso)	1 449	27,2%	1 582	25,3%	9%
Furto con scasso	2 157	8,9%	2 416	10,8%	12%
Furto con introduzione clandestina	329	11,6%	226	5,8%	-31%
Furto con taccheggio	232	76,7%	245	80,0%	6%
Furto con scippo	21	0,0%	16	0,0%	-24%
Furto con borseggio	390	0,8%	678	2,4%	74%
Furto con destrezza	596	3,7%	793	4,7%	33%
Furto con scasso da/nel veicolo	634	4,9%	837	5,1%	32%
Furto senza scasso da/nel veicolo	497	7,6%	652	10,6%	31%
Furto ai danni di un coinquilino	0	s.i.	4	100,0%	s.i.

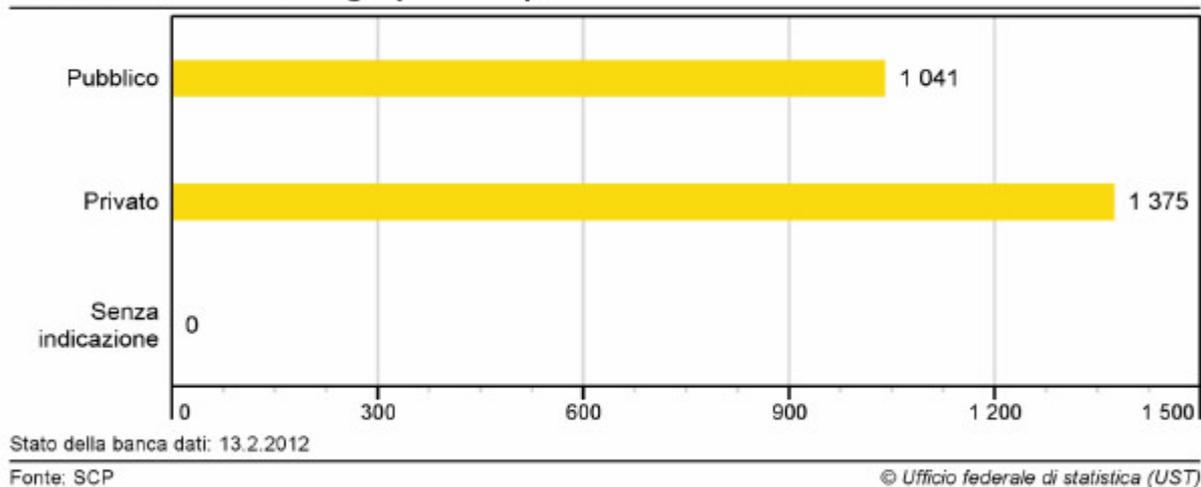
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 23:** Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.6.3 *Furto con scasso secondo il luogo*

#### 3.6.3.1 *Furto con scasso secondo il luogo: pubblico-privato*

##### **con scasso secondo il luogo: pubblico-privato**



**Figura 26:** con scasso secondo il luogo: pubblico-privato

Lo spazio privato è definito dalle «quattro mura», vale a dire i luoghi privati non accessibili ad altre persone.

Un luogo è invece pubblico dal momento che è accessibile a numerose persone (per es. la scala di un edificio d'abitazione o la lavanderia in comune di una casa con tante famiglie).

### 3.6.3.2 Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio

#### Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio

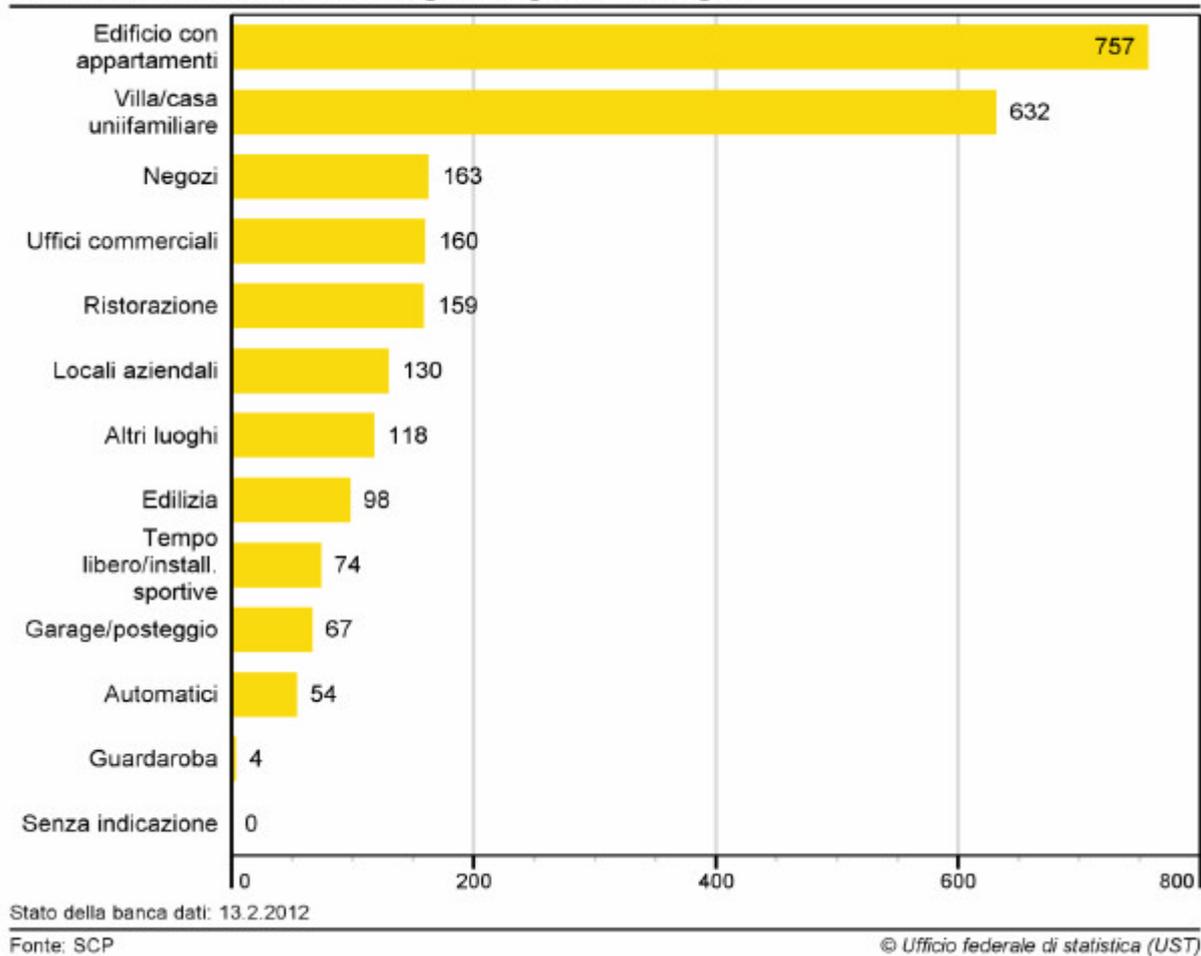
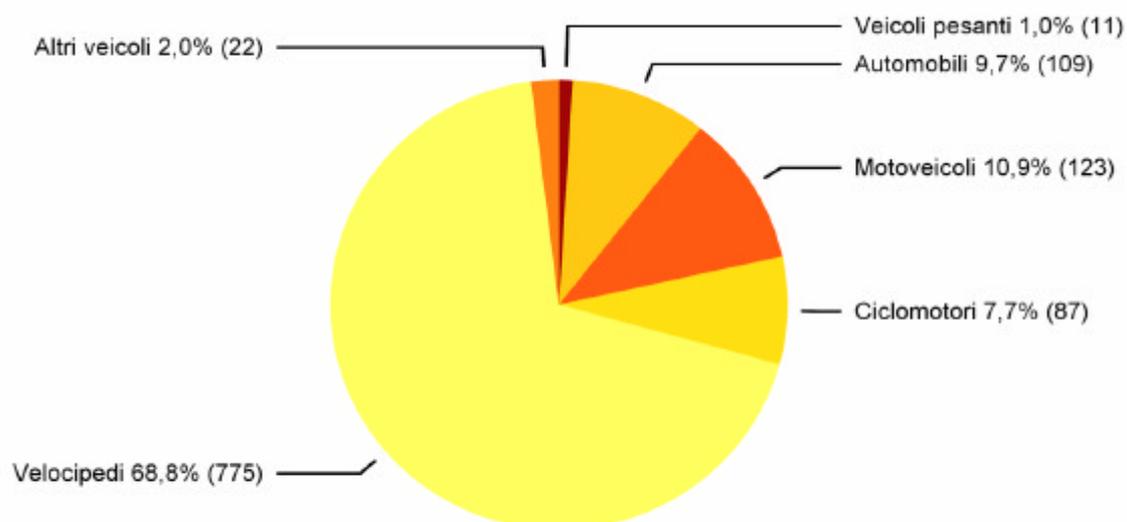


Figura 27: Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio

### 3.7 Furto di veicolo

#### 3.7.1 Ripartizione secondo il tipo di veicolo

**Furto di veicolo: ripartizione secondo il tipo di veicolo**



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 28:** Furto di veicolo: ripartizione secondo il tipo di veicolo

#### 3.7.2 Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

**Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati**

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale furti di veicoli</b>	<b>1 025</b>	<b>6,3%</b>	<b>1 127</b>	<b>6,7%</b>	<b>10%</b>
Veicoli pesanti	9	22,2%	11	45,5%	22%
Automobili	99	30,3%	109	25,7%	10%
Motoveicoli	103	8,7%	123	18,7%	19%
Ciclomotori	82	12,2%	87	10,3%	6%
Velocipedi	716	1,8%	775	1,0%	8%
Altri veicoli	16	6,3%	22	13,6%	38%

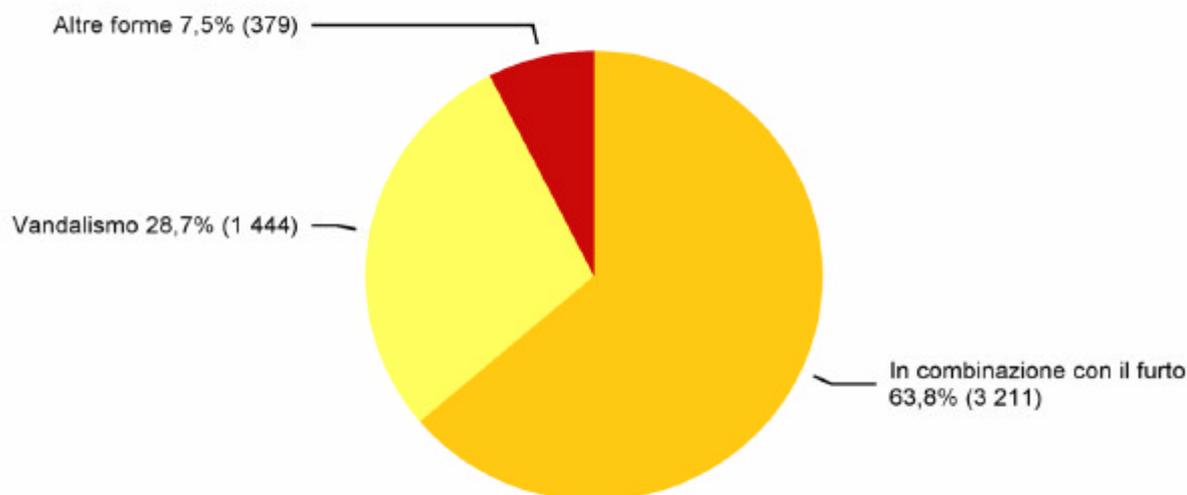
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 24:** Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

## 3.8 Danneggiamento

### 3.8.1 Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto

#### **Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto**



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 29:** Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto

L'articolo 144 CP configura la fattispecie del danneggiamento e trova applicazione nei più diversi contesti. Particolarmente frequente risulta essere la combinazione con il furto, quando ad esempio, in caso di furto con scasso, l'agire violento provoca danni materiali. Il danneggiamento può anche essere provocato da diverbi violenti tra persone. Per «vandalismo» si intendono invece tutti gli atti volontari illegali senza scopi manifesti se non quello di provocare danni, deturpamenti o distruzione di oggetti di proprietà pubblica o privata. Gli atti vandalici rientrano nel danneggiamento in presenza di una querela di parte, a prescindere dall'ammontare dei danni provocati.

### 3.8.2 Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento

#### **Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati**

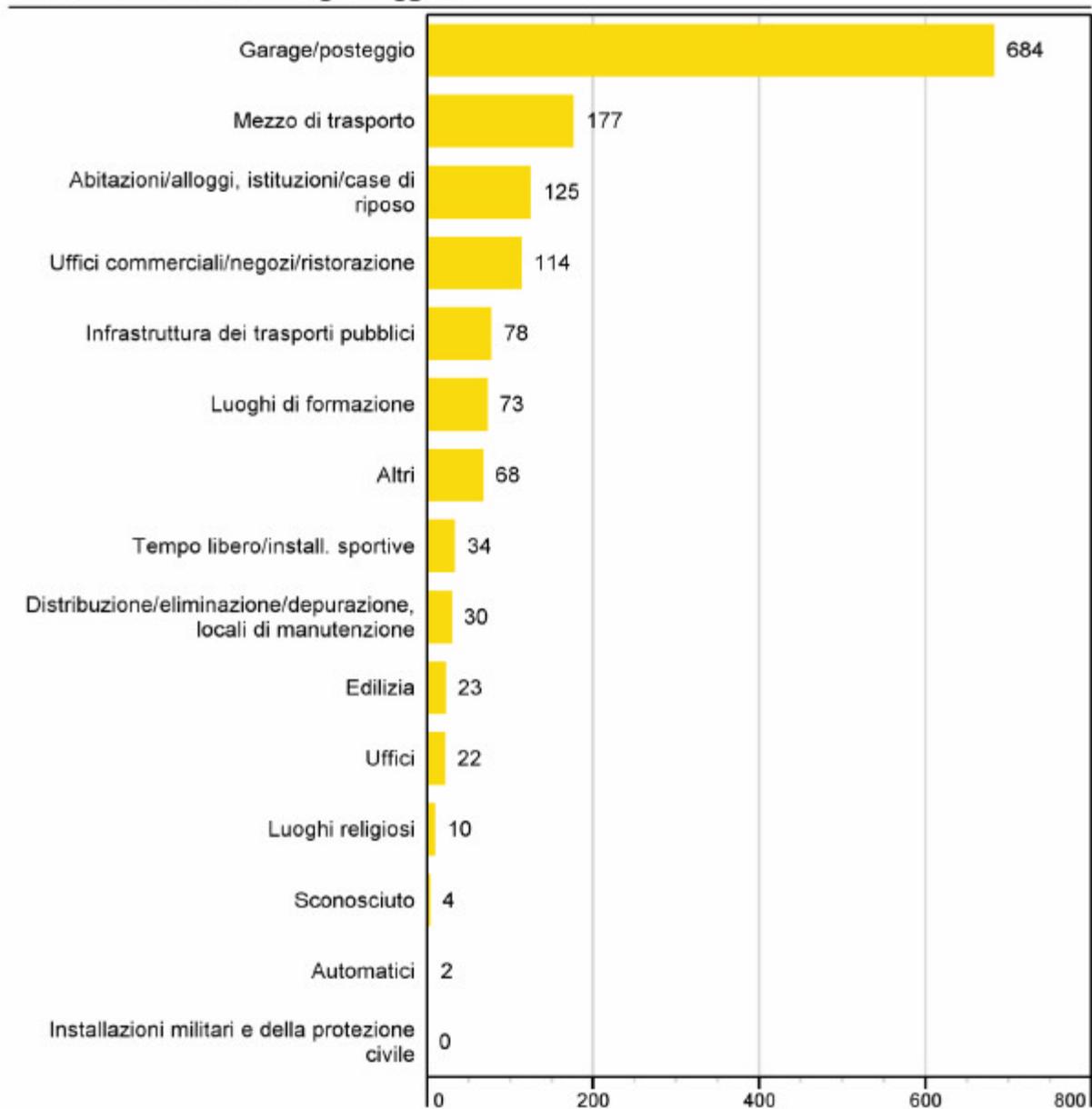
	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale danneggiamenti</b>	<b>4 791</b>	<b>15,4%</b>	<b>5 034</b>	<b>13,4%</b>	<b>5%</b>
In combinazione con il furto	2 743	10,3%	3 211	11,1%	17%
Vandalismo	1 730	18,6%	1 444	11,8%	-17%
Altre forme	318	42,1%	379	39,8%	19%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 25:** Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.8.3 Vandalismo secondo il luogo o oggetto

#### **Vandalismo secondo il luogo o oggetto**



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

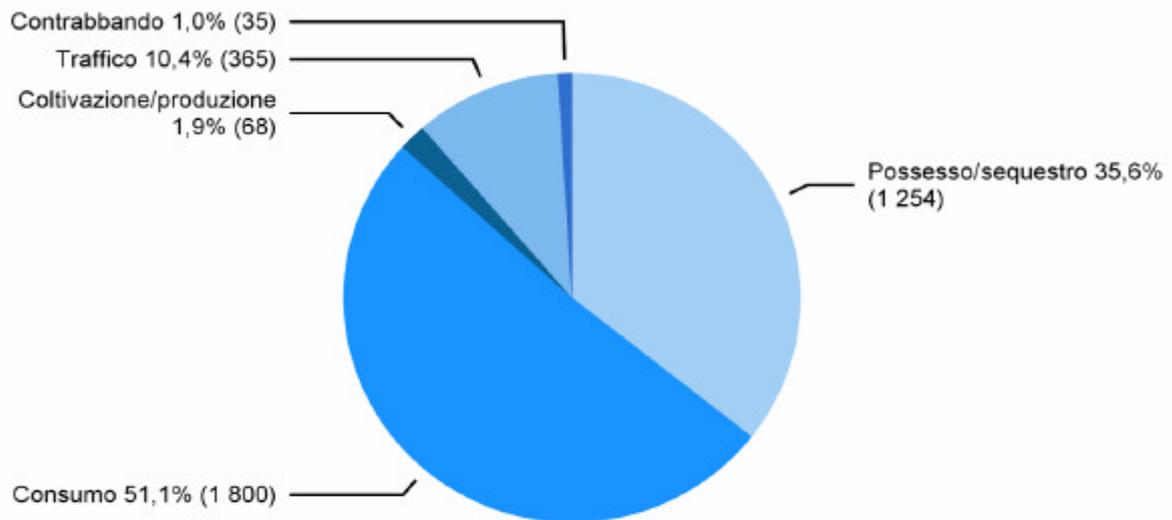
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 30:** Vandalismo secondo il luogo o oggetto

### 3.9 Legge sugli stupefacenti (LStup)

#### 3.9.1 Ripartizione secondo il tipo di reato

##### Legge sugli stupefacenti: ripartizione secondo il tipo di reato



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 31:** Legge sugli stupefacenti: ripartizione secondo il tipo di reato

I reati alla legge sugli stupefacenti chiaramente connessi al consumo personale sono perseguiti come contravvenzioni. Se però si configurano forme di traffico di sostanze illegali, i reati sono considerati crimini o delitti a seconda della quantità e del modus operandi (per bande, a scopo di lucro ecc.) e sono passibili di sanzioni più gravi.

### 3.9.2 Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale reati contro la LStup</b>	<b>3 549</b>	<b>100,0%</b>	<b>3 522</b>	<b>100,0%</b>	<b>-1%</b>
<b>Totale possesso/sequestro</b>	<b>1 234</b>	<b>99,9%</b>	<b>1 254</b>	<b>100,0%</b>	<b>2%</b>
Possesso/sequestro contravvenzione	1 040	99,9%	1 135	100,0%	9%
Possesso/sequestro delitto	140	100,0%	75	100,0%	-46%
Possesso/sequestro crimine	54	100,0%	44	100,0%	-19%
<b>Totale consumo</b>	<b>1 791</b>	<b>100,0%</b>	<b>1 800</b>	<b>100,0%</b>	<b>1%</b>
<b>Totale coltivazione/produzione</b>	<b>98</b>	<b>100,0%</b>	<b>68</b>	<b>100,0%</b>	<b>-31%</b>
Coltivazione/produzione contravvenzione	72	100,0%	55	100,0%	-24%
Coltivazione/produzione delitto	20	100,0%	3	100,0%	-85%
Coltivazione/produzione crimine	6	100,0%	10	100,0%	67%
<b>Totale traffico</b>	<b>392</b>	<b>100,0%</b>	<b>365</b>	<b>99,7%</b>	<b>-7%</b>
Traffico delitto	287	100,0%	249	99,6%	-13%
Traffico crimine	105	100,0%	116	100,0%	10%
<b>Totale contrabbando</b>	<b>34</b>	<b>100,0%</b>	<b>35</b>	<b>100,0%</b>	<b>3%</b>
Importazione, esportazione, transito delitto	13	100,0%	15	100,0%	15%
Importazione, esportazione, transito crimine	21	100,0%	20	100,0%	-5%

© Ufficio federale di statistica (UST)

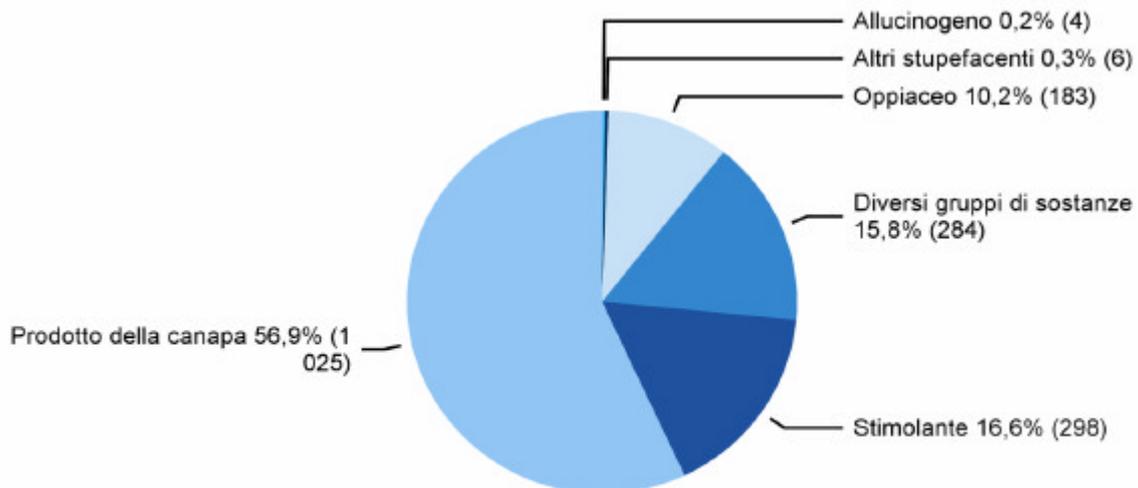
**Tabella 26:** Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

### 3.9.3 Legge sugli stupefacenti: sostanze secondo il tipo di reato

Le sostanze illegali sono rappresentate in base al numero di reati registrati e non alla quantità di droga interessata. Solo per le partite sequestrate possono essere indicati in modo affidabile la quantità o il peso. Ciò non è possibile per i casi di consumo e di traffico.

#### 3.9.3.1 *Consumo secondo la sostanza illegale*

##### **Legge sugli stupefacenti: consumo secondo la sostanza illegale**



Stato della banca dati: 13.2.2012

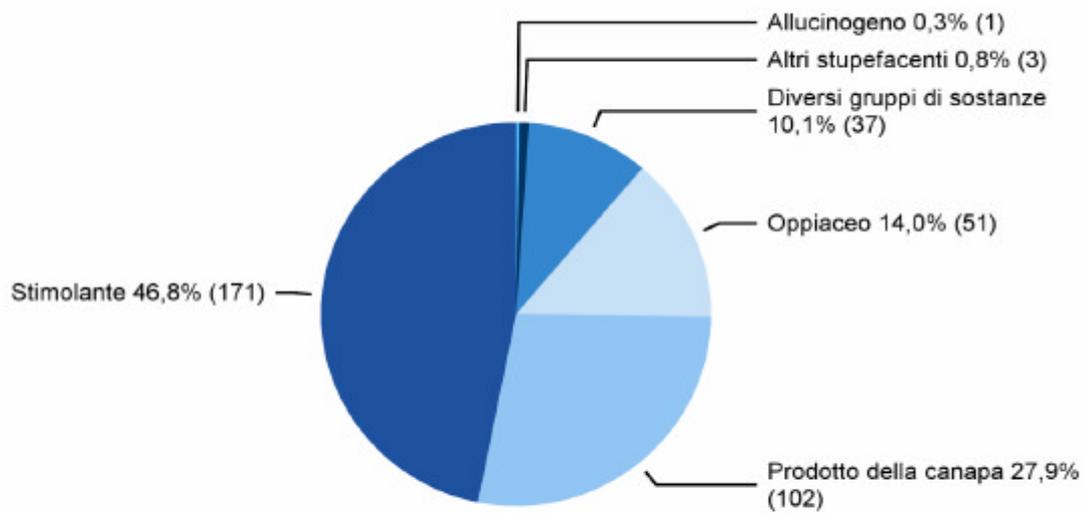
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 32:** Legge sugli stupefacenti: consumo secondo la sostanza illegale

### 3.9.3.2 Traffico secondo la sostanza illegale

#### Legge sugli stupefacenti: traffico secondo la sostanza illegale



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 33:** Legge sugli stupefacenti: traffico secondo la sostanza illegale

### 3.9.4 Legge sugli stupefacenti: imputati

#### 3.9.4.1 Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

##### Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

	Totale	<10	10– 14	15– 17	18– 19	20– 24	25– 29	30– 39	40– 49	50– 59	60+	senza indic.
Svizzeri	715	0	10	108	96	138	87	129	117	29	1	0
Stranieri	607	0	3	23	46	157	142	151	69	15	1	0
residenti	304	0	3	17	21	52	64	92	45	9	1	0
richiedenti l'asilo	36	0	0	0	5	16	10	5	0	0	0	0
altri stranieri	267	0	0	6	20	89	68	54	24	6	0	0
Svizzere	134	0	5	14	24	24	16	22	16	12	1	0
Straniere	62	0	0	4	4	9	8	22	14	1	0	0
residenti	46	0	0	3	3	5	4	18	12	1	0	0
richiedenti l'asilo	2	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0
altre straniere	14	0	0	1	0	3	4	4	2	0	0	0

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 27:** Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

#### 3.9.4.2 Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

##### Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

	Totale	<10	10– 14	15– 17	18– 19	20– 24	25– 29	30– 39	40– 49	50– 59	60+	senza indic.
Svizzeri	121	0	6	17	13	13	17	25	27	3	0	0
Stranieri	175	0	1	7	6	59	46	38	10	7	1	0
residenti	60	0	1	6	4	13	14	14	4	4	0	0
richiedenti l'asilo	62	0	0	0	2	29	20	9	2	0	0	0
altri stranieri	53	0	0	1	0	17	12	15	4	3	1	0
Svizzere	21	0	1	3	0	3	2	4	5	3	0	0
Straniere	17	0	0	0	0	3	2	8	3	1	0	0
residenti	13	0	0	0	0	1	1	8	3	0	0	0
richiedenti l'asilo	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
altre straniere	4	0	0	0	0	2	1	0	0	1	0	0

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 28:** Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità

### 3.9.4.3 Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile

#### Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile

	Numero di registrazioni (casi)						Totale
	1	2	3	4	5-10	>10	
<b>Totale minorenni</b>	<b>139</b>	<b>25</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>172</b>
Svizzeri	115	21	4	1	0	0	141
Stranieri	24	4	2	1	0	0	31
residenti	18	3	2	1	0	0	24
richiedenti l'asilo	0	0	0	0	0	0	0
altri stranieri	6	1	0	0	0	0	7
<b>Totale adulti</b>	<b>1 207</b>	<b>219</b>	<b>39</b>	<b>18</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>1 489</b>
Svizzeri	568	132	22	12	5	0	739
Stranieri	639	87	17	6	1	0	750
residenti	273	57	11	5	0	0	346
richiedenti l'asilo	80	8	3	0	0	0	91
altri stranieri	286	22	3	1	1	0	313

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 29:** Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile

### 3.9.5 Decessi per droga registrati dalla polizia

#### Decessi per droga registrati dalla polizia: evoluzione

	2010	2011	Differenza
Uomini	3	6	100%
Donne	2	0	-100%
Adulti	5	6	20%
Minorenni	0	0	0%
Svizzeri/e	4	4	0%
Stranieri/e	1	2	100%
<b>Totale decessi per droga</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>20%</b>

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 30:** Decessi per droga registrati dalla polizia: evoluzione

L'accertamento delle cause di decesso non rientra tra le competenze della polizia, che non ha quindi la possibilità di classificarle in base a criteri medici. La polizia viene spesso (anche se non sempre) chiamata in caso di decesso apparentemente provocato dal consumo di sostanze stupefacenti. Le cifre presentate vanno quindi intese quale informazione sui presunti decessi per droga riscontrati in occasione degli interventi di polizia. Per questa ragione, il numero delle morti per droga diagnosticate medicalmente si scosta da quello indicato dalla polizia.

### 3.9.6 Legge sugli stupefacenti: sequestro di stupefacenti

#### Legge sugli stupefacenti: Sequestro di sostanza stupefacenti

	Casi	pezzo/pillole/ dosi/spinello	kilo	ml	pianta
<b>Prodotti della canapa</b>					
Cannabis	-	-	-	-	-
Canapa (pianta fresca: con inflorescenza)	57	-	0,657	-	1 562
Canapa (pianta secca: con inflorescenza)	21	8	18,672	-	324
Hashish	195	9	2,395	-	-
Olio di Hashish	-	-	-	-	-
Marijuana	749	129	12,777	-	1
<b>Stimolanti</b>					
Amfetamina	8	-	0,034	-	-
Crack	-	-	-	-	-
Ecstasy	13	34	0,018	-	-
Chat	-	-	-	-	-
Foglie di coca	-	-	-	-	-
Cocaina	147	6	20,794	-	-
Metamfetamina (pillole thaï, ice, crystal)	4	1	0,004	-	-
<b>Oppiacei</b>					
Eroina	136	28	12,702	-	-
Morfina/Eroina base	-	-	-	-	-
Oppio	-	-	-	-	-
Metadone	10	111	0,005	-	-
Altri prodotti di sostituzione	2	564	-	-	-
<b>Allucinogeni</b>					
Funghi allucinogeni (Psilocibine)	10	4	1,275	-	-
LSD	5	19	0,001	-	-
Mescalina	-	-	-	-	-
Altri allucinogeni	-	-	-	-	-
<b>Sostanze diluenti</b>					
Diazepam (Roypnol)	-	-	-	-	-
GHB/GBL	3	-	0,044	1 020	-
Altre sostanze stupefacenti	5	3	4,683	-	-
Farmaco contenente sostanze stupefacenti che necessita ricetta medica	13	156	3,896	-	-
Farmaco da banco contenente sostanze stupefacenti	1	70	-	-	-
Sostanza ancora sconosciuta	1	-	0,001	-	-

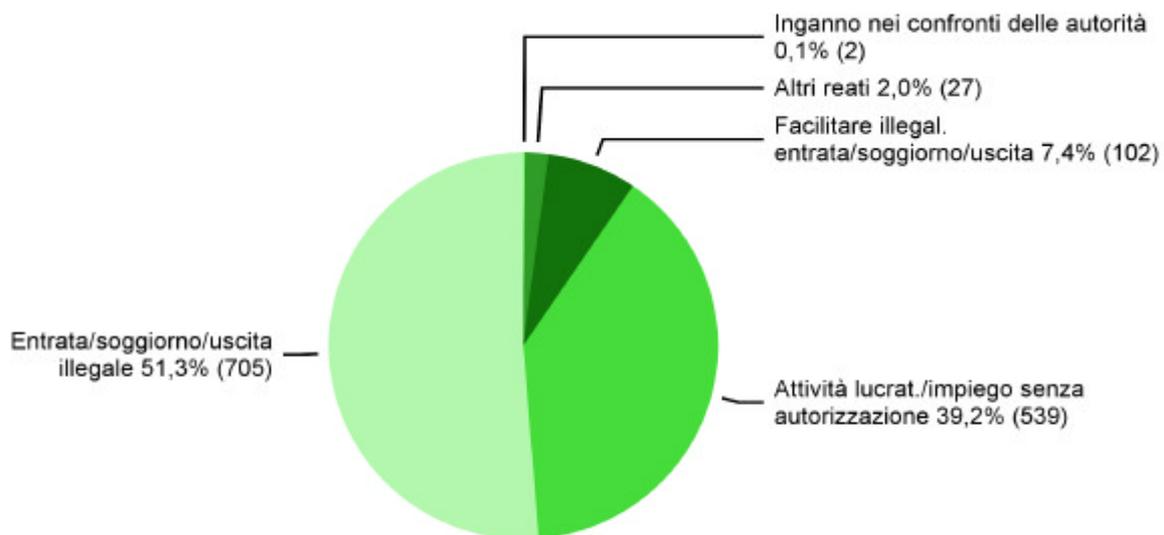
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 31:** Legge sugli stupefacenti: Sequestro di sostanza stupefacenti

### 3.10 Legge sugli stranieri (LStr)

#### 3.10.1 Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato

##### Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 34: Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato

### 3.10.2 Infrazioni alla legge sugli stranieri (LStr): tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

#### Legge sugli stranieri: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

	2010		2011		Differenza
	Reati	Chiarimento	Reati	Chiarimento	
<b>Totale reati contre la LStr</b>	<b>1 299</b>	<b>100,0%</b>	<b>1 375</b>	<b>100,0%</b>	<b>6%</b>
<b>Totale entrata/soggiorno/uscita illegale</b>	<b>689</b>	<b>100,0%</b>	<b>705</b>	<b>100,0%</b>	<b>2%</b>
Violazione delle disposizioni sull'entrata	330	100,0%	406	100,0%	23%
Soggiorno illegale	356	100,0%	299	100,0%	-16%
Entrata/uscita CH senza passare da posto di confine prescr.	3	100,0%	0	s.i.	-100%
Violazione delle disposizioni sull'entrata in altro Stato	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Totale facilitare illegal. entrata/soggiorno/uscita</b>	<b>103</b>	<b>100,0%</b>	<b>102</b>	<b>100,0%</b>	<b>-1%</b>
Incitazione entrata, partenza o soggiorno illegali	99	100,0%	101	100,0%	2%
Facilitare l'entrata illegale in un altro Stato	1	100,0%	1	100,0%	0%
Assist. illegale, scopo arricchimento o associazione	3	100,0%	0	s.i.	-100%
<b>Totale attività lucr./impiego senza autorizzazione</b>	<b>469</b>	<b>100,0%</b>	<b>539</b>	<b>100,0%</b>	<b>15%</b>
Esercitare un'attività lucrativa senza autorizzazione	341	100,0%	389	100,0%	14%
Procurare un'attività lucrativa senza autorizzazione	4	100,0%	0	s.i.	-100%
Impiego di stranieri non autorizzati a lavorare	113	100,0%	150	100,0%	33%
Reiterare impiego di stranieri non autor. a lavorare	11	100,0%	0	s.i.	-100%
Cambiamento attività lucrativa senza permesso	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Totale inganno nei confronti delle autorità</b>	<b>0</b>	<b>s.i.</b>	<b>2</b>	<b>100,0%</b>	<b>s.i.</b>
Indicazioni false/taciuto fatti essenziali	0	s.i.	2	100,0%	s.i.
Matrimonio per eludere dispos. ammis./soggiorno ecc.	0	s.i.	0	s.i.	0%
<b>Totale altre infrazioni alla LStr</b>	<b>38</b>	<b>100,0%</b>	<b>27</b>	<b>100,0%</b>	<b>-29%</b>
Inosserv. assegn. luogo soggiorno/divieto acced. a territorio	31	100,0%	24	100,0%	-23%
Violazione della notificazione arrivo e partenza	6	100,0%	0	s.i.	-100%
Luogo di residenza cantonale senza autorizzazione	0	s.i.	0	s.i.	0%
Inosservanza delle condizioni	1	100,0%	0	s.i.	-100%
Violazione cooperare acquis. dei documenti	0	s.i.	0	s.i.	0%
Altre infrazioni contro la LStr	0	s.i.	3	100,0%	s.i.

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 32:** Legge sugli stranieri: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati

## 4 Evoluzione

### 4.1 Tabelle

#### 4.1.1 Reati secondo la legge

##### Reati secondo la legge

	2009	2010	2011
Codice penale (CP)	20 236	19 551	20 671
Legge sugli stupefacenti (LStup)	3 566	3 549	3 522
Legge sugli stranieri (LStr)	1 298	1 299	1 375

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 33:** Reati secondo la legge

#### 4.1.2 Titoli del Codice penale e selezione di reati

##### Titoli del Codice penale e selezione di reati

	2009	2010	2011
<b>Totale generale del Codice penale</b>	<b>20 236</b>	<b>19 551</b>	<b>20 671</b>
<b>Totale vita e integrità della persona</b>	<b>1 356</b>	<b>1 251</b>	<b>1 063</b>
Omicidi consumati (Art. 111–113/116)	2	2	0
Omicidi tentati (Art. 111–113/116)	7	17	10
Lesioni personali gravi (Art. 122)	19	30	45
Lesioni semplici (Art. 123)	659	701	628
<b>Totale patrimonio</b>	<b>13 636</b>	<b>13 155</b>	<b>14 460</b>
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	7 153	6 305	7 449
di cui furto con scasso	2 484	2 157	2 416
di cui furto con scippo	15	21	16
Furto del veicolo, incl. LCStr	1 158	1 025	1 127
Rapina (Art. 140)	56	71	80
Danneggiamento senza furto (Art. 144)	2 153	2 048	1 823
Truffa (Art. 146)	309	304	189
Estorsione (Art. 156)	21	14	32
Delitti nel fallimento e esec. debiti (Art. 163–171)	20	28	17
<b>Totale reati contro l'onore e la sfera personale riservata</b>	<b>1 070</b>	<b>853</b>	<b>861</b>
Diffamazione e calunnia (Art. 173 + 174)	349	246	251
<b>Totale libertà personale</b>	<b>2 877</b>	<b>2 976</b>	<b>3 245</b>
Minaccia (Art. 180)	794	719	657
Coazione (Art. 181)	137	136	114
Tratta di esseri umani (Art. 182)	4	6	1
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183)	6	5	7
Violazione di domicilio senza furto (Art. 186)	157	180	191
<b>Totale integrità sessuale</b>	<b>299</b>	<b>264</b>	<b>237</b>
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	47	42	21
Violenza carnale (Art. 190)	13	11	6
Esibizionismo (Art. 194)	14	15	17
Pornografia (Art. 197)	35	28	16
<b>Totale comune pericolo</b>	<b>168</b>	<b>227</b>	<b>141</b>
Incendio intenzionale (Art. 221)	63	71	46
<b>Totale pubblica autorità</b>	<b>128</b>	<b>143</b>	<b>136</b>
Violenza o minaccia contro le autorità (Art. 285)	23	24	47
<b>Totale amministrazione della giustizia</b>	<b>114</b>	<b>123</b>	<b>67</b>
Riciclaggio di denaro (Art. 305bis)	23	26	16
Altri reati al CP	588	559	461

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 34:** Titoli del Codice penale e selezione di reati

#### 4.1.3 Codice penale: Reati secondo il distretto

##### **Codice penale: Reati secondo il distretto**

	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>
Lugano	9 501	8 972	9 027
Locarno	3 854	3 678	3 522
Mendrisio	2 649	2 732	3 488
Bellinzona	2 802	2 873	3 053
Riviera	518	440	550
Leventina	414	351	487
Vallemaggia	214	266	327
Blenio	183	176	191
Sconosciuto TI	101	63	26

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 35:** Codice penale: Reati secondo il distretto

#### 4.1.4 Codice penale: Reati secondo il comune

##### Codice penale: Reati secondo il comune

	2009	2010	2011
Lugano	4 893	4 723	4 793
Bellinzona	1 408	1 406	1 430
Locarno	1 213	1 248	1 090
Mendrisio	816	817	970
Chiasso	633	827	889
Giubiasco	430	439	475
Biasca	300	238	355
Morbio Inferiore	204	243	323
Ascona	469	410	320
Agno	264	289	315
Massagno	279	235	301
Muralto	239	302	283
Gambarogno	342	276	277
Arbedo-Castione	156	224	276
Balerna	178	180	274
Minusio	185	235	254
Stabio	237	135	240
Losone	286	233	238
Paradiso	254	244	231
Monteceneri	189	187	219
Cadenazzo	195	213	217
Cugnasco-Gerra	220	229	210
Tenero-Contra	262	200	208
Caslano	146	200	182
Gordola	113	138	174
Melide	97	124	159
Sant'Antonino	194	192	158
Sementina	90	106	153
Vacallo	69	67	150
Savosa	157	145	149
Collina d'Oro	248	185	148
Capriasca	106	147	134
Sessa	5	38	134
Grancia	208	156	129
Bodio	96	66	127
Coldrerio	90	76	125
Canobbio	172	84	123
Breggia	37	41	122
Brissago	80	78	122
Cevio	46	65	117
Altri comuni	4 630	4 110	4 077

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 36:** Codice penale: Reati secondo il comune

#### 4.1.5 Reati alla legge sugli stupefacenti

##### Reati alla legge sugli stupefacenti

	2009	2010	2011
<b>Totale reati contro la LStup</b>	<b>3 566</b>	<b>3 549</b>	<b>3 522</b>
<b>Totale possesso/sequestro</b>	<b>1 177</b>	<b>1 234</b>	<b>1 254</b>
Possesso/sequestro contravvenzione	992	1 040	1 135
Possesso/sequestro delitto	113	140	75
Possesso/sequestro crimine	72	54	44
<b>Totale consumo</b>	<b>1 841</b>	<b>1 791</b>	<b>1 800</b>
<b>Totale coltivazione/produzione</b>	<b>80</b>	<b>98</b>	<b>68</b>
Coltivazione/produzione contravvenzione	43	72	55
Coltivazione/produzione delitto	33	20	3
Coltivazione/produzione crimine	4	6	10
<b>Totale traffico</b>	<b>441</b>	<b>392</b>	<b>365</b>
Traffico delitto	276	287	249
Traffico crimine	165	105	116
<b>Totale contrabbando</b>	<b>27</b>	<b>34</b>	<b>35</b>
Importazione, esportazione, transito delitto	8	13	15
Importazione, esportazione, transito crimine	19	21	20

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 37:** Reati alla legge sugli stupefacenti

#### 4.1.6 Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto

##### Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto

	2009	2010	2011
Lugano	1 646	1 340	1 322
Locarno	691	1 003	764
Mendrisio	717	598	690
Bellinzona	403	427	531
Riviera	64	95	128
Leventina	16	41	60
Vallemaggia	22	40	14
Blenio	6	4	13
Sconosciuto TI	1	1	0

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 38:** Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto

#### 4.1.7 Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune

##### Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune

	2009	2010	2011
Lugano	1 268	902	970
Chiasso	560	383	451
Locarno	382	535	393
Bellinzona	254	265	340
Muralto	71	107	111
Giubiasco	49	55	99
Biasca	29	46	89
Mendrisio	47	90	89
Ponte Tresa	87	63	78
Gordola	25	81	40
Stabio	47	41	39
Cugnasco-Gerra	24	33	38
Caslano	12	30	31
Minusio	42	38	31
Brissago	21	12	24
Tenero-Contra	15	31	24
Gambarogno	38	48	23
Balerna	15	2	22
Melide	8	10	22
Bodio	2	7	21
Novazzano	16	14	20
Monteggio	14	23	19
Cadenazzo	32	23	18
Coldrerio	2	1	18
Camorino	19	18	17
Paradiso	22	43	17
Arbedo-Castione	10	15	16
Losone	24	64	16
Savosa	5	4	16
Centovalli	4	6	15
Lamone	9	7	14
Lodrino	6	9	14
Magliaso	12	12	14
Morbio Inferiore	11	26	14
Vacallo	3	5	14
Collina d'Oro	4	8	13
Frasco	0	s.i.	13
Giornico	1	4	13
Maroggia	2	17	13
Monteceneri	11	31	13
Altri comuni	363	440	280

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 39:** Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune

#### 4.1.8 Reati alla legge sugli stranieri

##### Reati alla legge sugli stranieri

	2009	2010	2011
<b>Totale globale reati contro la LStr</b>	<b>1 298</b>	<b>1 299</b>	<b>1 375</b>
<b>Totale violazione dispos. entrata/soggiorno/uscita</b>	<b>743</b>	<b>689</b>	<b>705</b>
Violazione delle disposizioni sull'entrata	327	330	406
Soggiorno illegale	415	356	299
Entrata/uscita CH senza passare da posto di confine precr.	0	3	0
Violazione delle disposizioni sull'entrata in altro Stato	1	0	0
<b>Totale facilitare illegal. entrata/soggiorno/uscita</b>	<b>103</b>	<b>103</b>	<b>102</b>
Incitazione entrata, partenza o soggiorno illegali	102	99	101
Facilitare l'entrata illegale in un altro Stato	1	1	1
Assist. illegale, scopo arricchimento o associazione	0	3	0
<b>Totale attività lucrat./impiego senza autorizzazione</b>	<b>436</b>	<b>469</b>	<b>539</b>
Esercitare un'attività lucrativa senza autorizzazione	363	341	389
Procurare un'attività lucrativa senza autorizzazione	2	4	0
Impiego di stranieri non autorizzati a lavorare	67	113	150
Reitare impiego di stranieri non autor. a lavorare	0	11	0
Cambiamento attività lucrativa senza permesso	4	0	0
<b>Totale inganno nei confronti delle autorità</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
Indicazioni false/taciuto fatti essenziali	5	0	2
Matrimonio per eludere dispos. ammis./soggiorno ecc.	0	0	0
<b>Totale altre infrazioni contro la LStr</b>	<b>11</b>	<b>38</b>	<b>27</b>
Inosserv. assegn. luogo soggiorno/divieto acced. a territorio	2	31	24
Violazione della notificazione arrivo e partenza	2	6	0
Luogo di residenza cantonale senza autorizzazione	0	0	0
Inosservanza delle condizioni	0	1	0
Violazione cooperare acquis. dei documenti	0	0	0
Altre infrazioni contro la LStr	7	0	3

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 40:** Reati alla legge sugli stranieri

#### 4.1.9 Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto

##### Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto

	2009	2010	2011
Mendrisio	308	417	409
Lugano	478	444	374
Bellinzona	218	175	234
Locarno	220	141	226
Leventina	31	65	72
Riviera	6	29	26
Blenio	4	0	19
Vallemaggia	2	4	9
Sconosciuto TI	31	24	6

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 41:** Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto

#### 4.1.10 Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune

##### Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune

	2009	2010	2011
Chiasso	233	313	320
Lugano	253	186	182
Bellinzona	96	62	76
Cadenazzo	82	51	72
Locarno	70	27	62
Bodio	18	22	48
Arbedo-Castione	12	15	35
Monteceneri	5	3	34
Losone	14	9	28
Cugnasco-Gerra	8	13	24
Gambarogno	36	26	24
Mendrisio	30	39	23
Monteggio	9	32	22
Ponte Tresa	20	15	22
Minusio	14	7	19
Torricella-Taverne	53	14	18
Biasca	3	8	17
Stabio	2	10	17
Ascona	25	14	14
Melano	16	45	13
Monte Carasso	2	4	13
Balerna	7	7	11
Sementina	0	0	11
Tenero-Contra	4	0	11
Giubiasco	17	14	10
Onsernone	1	0	10
Savosa	0	7	9
Sorengo	1	2	9
Acquarossa	0	0	8
Airolo	2	8	8
Gordola	4	3	8
Massagno	7	19	8
Novazzano	8	6	8
Vacallo	9	22	8
Faido	3	14	7
Malvaglia	0	0	7
Morbio Inferiore	6	2	7
Cadempino	1	0	6
Centovalli	2	0	6
Croglio	0	0	6
Altri comuni	225	280	134

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 42:** Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune

#### 4.1.11 Reati violenti

##### Reati violenti

	2009	2010	2011
<b>Totale reati violenti</b>	<b>2 352</b>	<b>2 142</b>	<b>1 953</b>
<b>Reati gravi (compiuti)</b>	<b>42</b>	<b>61</b>	<b>67</b>
Omicidi (Art. 111–113/116), incl. tentati	9	19	10
Omicidi arma da fuoco	0	0	2
Omicidi arma affilata/appuntita	4	4	4
Omicidi arma contundente/bianca	2	0	0
Omicidi violenza fisica	1	10	2
Omicidi altri mezzi util.	2	4	2
Omicidi senza indicazione	0	1	0
Lesioni personali gravi (Art. 122)	19	30	45
Lesioni gravi arma da fuoco	0	0	0
Lesioni gravi arma affilata/appuntita	0	2	2
Lesioni gravi arma contundente/bianca	1	1	2
Lesioni gravi violenza fisica	13	24	27
Lesioni gravi altri mezzi util.	4	0	9
Lesioni gravi senza indicazione	1	3	5
Presa d'ostaggio (Art. 185)	0	1	6
Violenza carnale (Art. 190)	13	11	6
Rapina (Art. 140 cpv. 4)	1	0	0
<b>Reati di poca entità (compiuti ev. minacce di violenza)</b>	<b>1 495</b>	<b>1 348</b>	<b>1 197</b>
Lesioni semplici (Art. 123)	659	701	628
Vie di fatto (Art. 126)	388	235	175
Rissa (Art. 133)	54	37	24
Aggressione (Art. 134)	146	119	110
Rapina (Art. 140 cpv. 1–3)	55	71	80
Coazione (Art. 181)	137	136	114
Sequestro persona/rapimento (Art. 183)	6	5	7
Circostanze aggravanti (Art. 184)	0	0	1
Coazione sessuale (Art. 189)	27	20	11
Violenza/minaccia contro autorità (Art. 285)	23	24	47
Estorsione (Art. 156 cpv. 3)	0	0	0
<b>Reati di poca entità (minacce di violenza)</b>	<b>815</b>	<b>733</b>	<b>689</b>
Minaccia (Art. 180)	794	719	657
Estorsione (Art. 156 cpv. 1,2,4)	21	14	32

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 43:** Reati violenti

#### 4.1.12 Reati di violenza domestica

##### Reati di violenza domestica

	2009	2010	2011
<b>Totale reati di violenza domestica</b>	<b>969</b>	<b>987</b>	<b>872</b>
Omicidio consumato (Art. 111–113/116)	0	1	0
Omicidio tentato (Art. 111–113/116)	3	4	6
Lesioni personali gravi (Art. 122)	1	7	7
Lesioni semplici (Art. 123)	300	336	287
Vie di fatto (Art. 126)	168	106	74
Mettere in pericolo la vita altrui (Art. 129)	0	4	3
Ingiuria (Art. 177)	100	103	105
Abuso di impianti di telecomunicazioni (Art. 179septies)	26	26	45
Minaccia (Art. 180)	252	266	212
Coazione (Art. 181)	61	66	67
Sequestro di persona e rapimento (Art. 183/184)	0	1	4
Atti sessuali con fanciulli (Art. 187)	11	13	10
Atti sessuali con persone dipendenti (Art. 188)	0	1	0
Coazione sessuale (Art. 189)	4	8	1
Violenza carnale (Art. 190)	2	2	3
Atti sess. con persone incap. discernim. (Art. 191)	1	1	0
Altri art. del CP	40	42	48

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 44:** Reati di violenza domestica

#### 4.1.13 Reati contro il patrimonio

##### Reati contro il patrimonio

	2009	2010	2011
<b>Totale patrimonio (compr. art. 94 LCStr)</b>	<b>13 781</b>	<b>13 196</b>	<b>14 527</b>
Appropriazione semplice (Art. 137)	68	84	66
Appropriazione indebita (Art. 138)	124	145	158
Furto (senza veicoli) (Art. 139)	7 153	6 305	7 449
Furto del veicolo (Art. 139 CP/Art. 94 LCStr)	1 158	1 025	1 127
Rapina (Art. 140)	56	71	80
Sottrazione di una cosa mobile (Art. 141)	6	2	0
Acquisizione illecita di dati (Art. 143)	11	74	76
Accesso indebito a un sistema per l'elaborazione di dati (Art. 143bis)	7	5	6
Danneggiamento (Art. 144)	2 153	2 048	1 823
Danneggiamento con furto (Art. 144)	2 361	2 743	3 211
Truffa (Art. 146)	309	304	189
Abuso di un impianto per l'elaborazione di dati (Art. 147)	131	172	160
Frode dello scotto (Art. 149)	38	43	43
Conseguimento fraudolento di una prestazione (Art. 150)	15	19	15
Estorsione (Art. 156)	21	14	32
Amministrazione infedele (Art. 158)	10	4	5
Appropriazione indebita di trattenute salariali (Art. 159)	0	1	1
Ricettazione (Art. 160)	83	66	45
Delitti nel fallimento ed esec. debiti (Art. 163)	3	3	2
Distrazione di valori patrimoniali sottoposti a procedimento giudiziale (Art. 169)	14	15	7
Altri reati contro il patrimonio	60	53	32

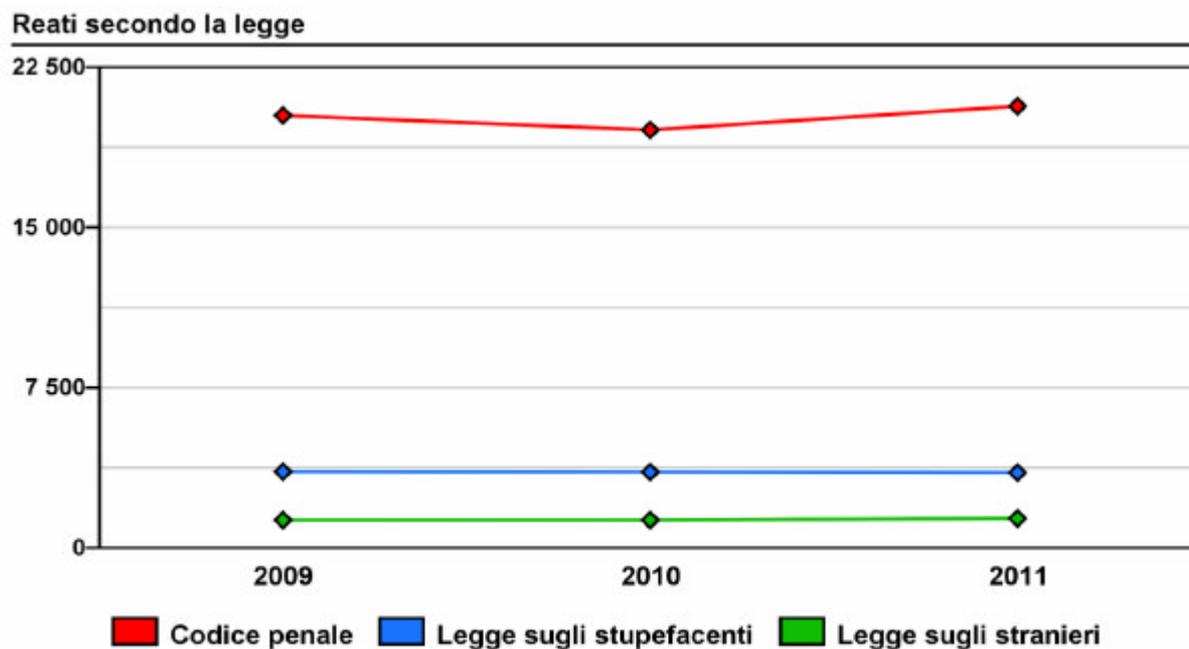
© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 45:** Reati contro il patrimonio

## 4.2 Grafici

Per osservare facilmente l'evoluzione delle denunce registrate dalla polizia viene proposta la selezione di grafici seguente. Da notare che in ogni grafico, il totale di reati per legge o per titolo del Codice penale è indicato da una linea nera. Gli altri colori rappresentano l'evoluzione dei reati o dei gruppi di reati scelti.

### 4.2.1 *Reati secondo la legge*



Stato della banca dati: 13.2.2012

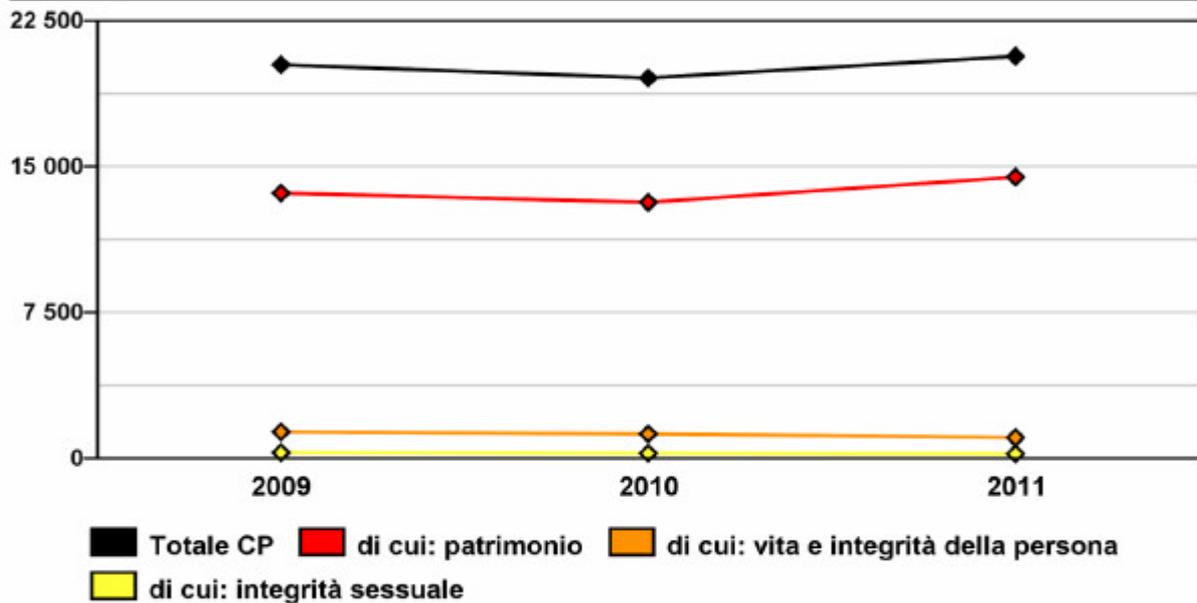
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Figura 35:** Reati secondo la legge

#### 4.2.2 Codice penale : selezione di reati

##### Codice penale: selezione di reati



Stato della banca dati: 13.2.2012

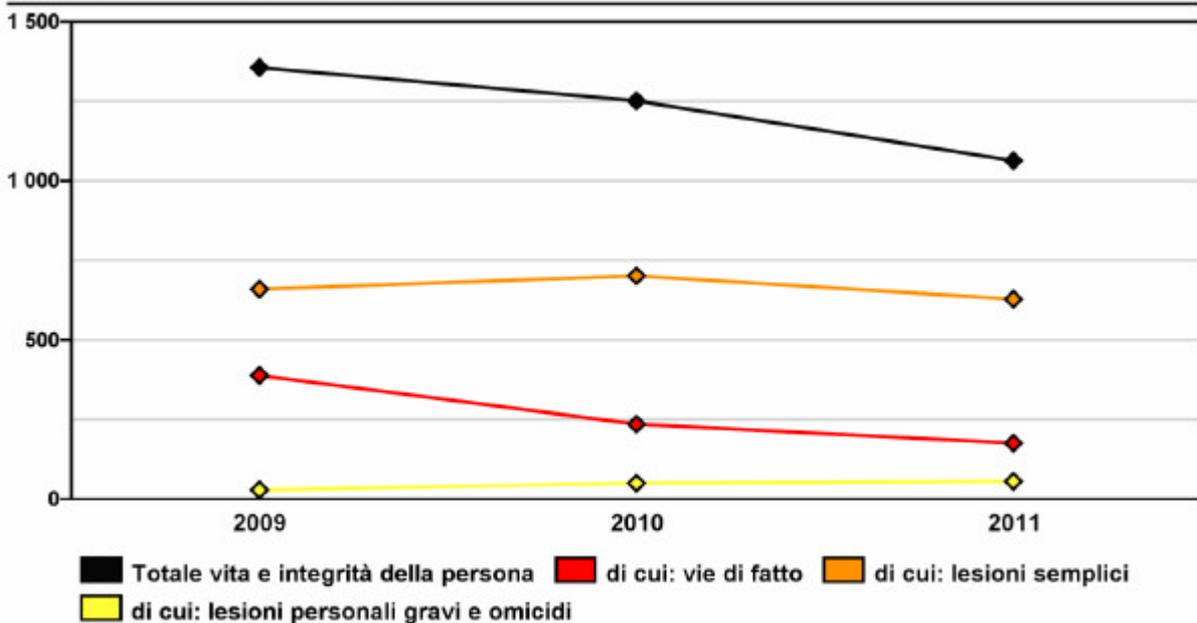
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 36: Codice penale: selezione di reati

#### 4.2.3 Reati contro la vita e l'integrità della persona

##### Reati contro la vita e l'integrità della persona



Stato della banca dati: 13.2.2012

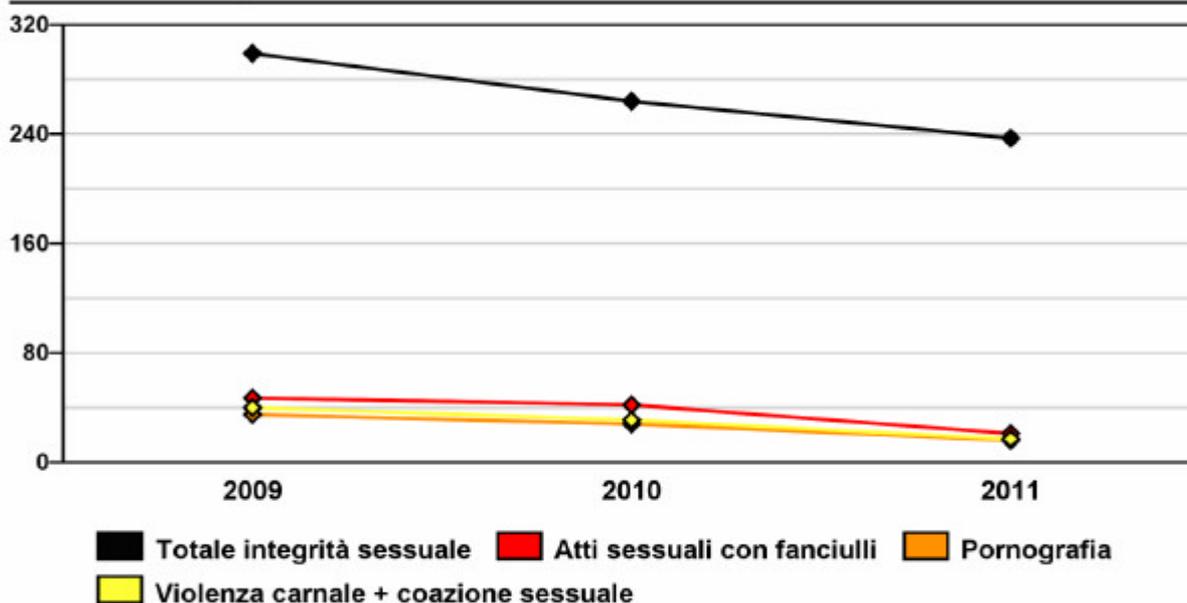
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 37: Reati contro la vita e l'integrità della persona

#### 4.2.4 Reati contro l'integrità sessuale

##### Reati contro l'integrità sessuale



Stato della banca dati: 13.2.2012

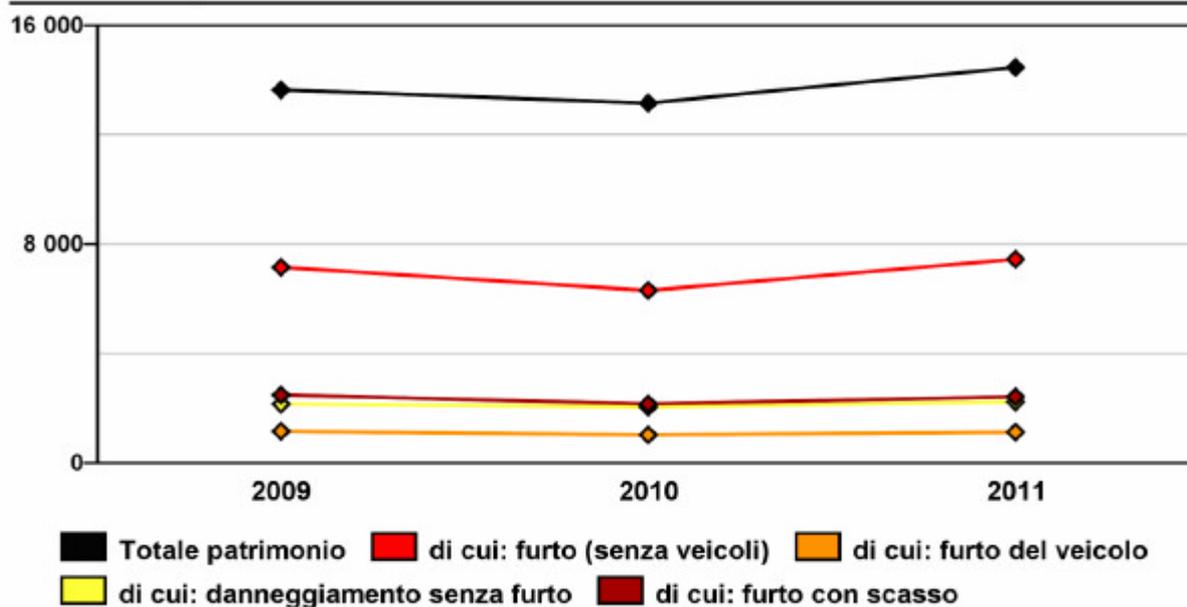
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 38: Reati contro l'integrità sessuale

#### 4.2.5 Reati contro il patrimonio

##### Reati contro il patrimonio



Stato della banca dati: 13.2.2012

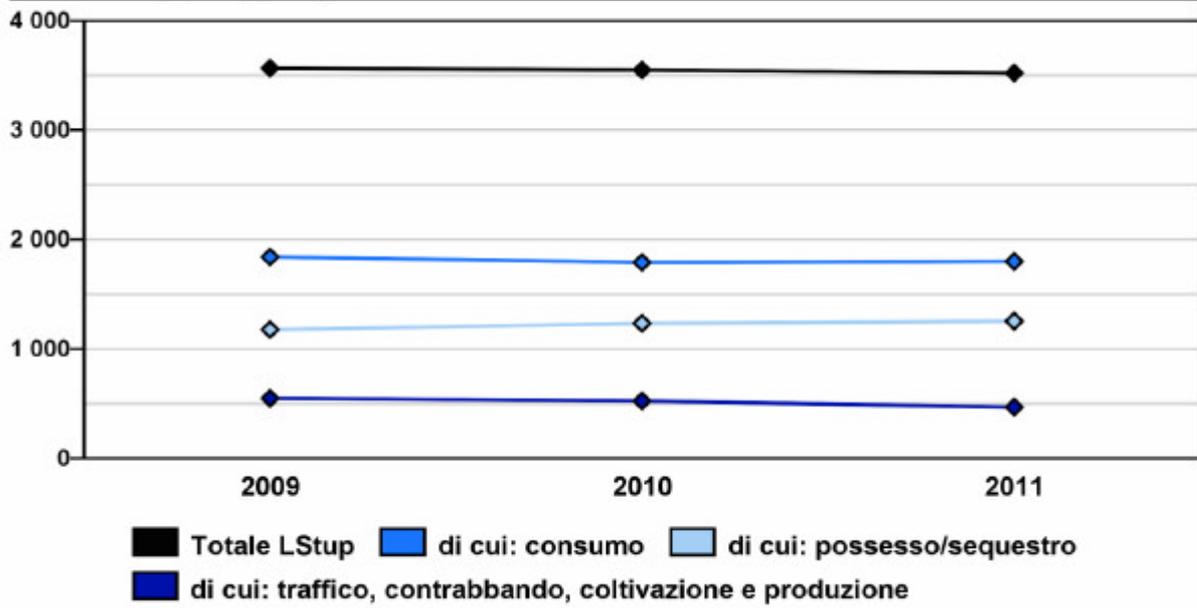
Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 39: Reati contro il patrimonio

#### 4.2.6 Reati alla legge sugli stupefacenti

Reati alla legge sugli stupefacenti



Stato della banca dati: 13.2.2012

Fonte: SCP

© Ufficio federale di statistica (UST)

Figura 40: Reati alla legge sugli stupefacenti

## 5 Altri indicatori d'attività

### 5.1 Interventi per eventi senza reato qualificato

Selezione di eventi con intervento della polizia

	2010	2011	Differenza
<b>Totale incendi</b>	<b>101</b>	<b>97</b>	<b>-4%</b>
di cui veicoli	56	47	-16%
<b>Totale esplosioni</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>-100%</b>
<b>Totale morti naturali / rinvenimenti di cadavere</b>	<b>133</b>	<b>136</b>	<b>2%</b>
di cui uomini	96	94	-2%
di cui svizzeri	94	99	5%
di cui minori	0	0	0%
<b>Totale suicidi</b>	<b>48</b>	<b>34</b>	<b>-29%</b>
di cui uomini	35	22	-37%
di cui svizzeri	35	25	-29%
di cui minori	0	0	0%
<b>Totale suicidi tramite organizz. d'assistenza al suicidio</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>200%</b>
di cui uomini	0	2	s.i.
di cui svizzeri	0	3	s.i.
<b>Totale tentativi di suicidio</b>	<b>8</b>	<b>19</b>	<b>138%</b>
<b>Totale incidenti (senza LCStr)</b>	<b>99</b>	<b>103</b>	<b>4%</b>
di cui incidente sul lavoro	46	50	9%
di cui sport o svago	0	0	0%
di cui balneazione/subacqueo	3	5	67%
di cui montagna	3	11	267%
di cui incidente aviatorio	3	2	-33%
di cui incidente della navigazione	1	2	100%
di cui incidente ferroviario (teleferica e funicolare incluse)	3	0	-100%
di cui incidente per valanga	0	0	0%
di cui incidente chimico	0	0	0%
di cui altri incidenti	40	33	-18%
di cui mortali	19	22	16%
<b>Totale denunce di scomparsa</b>	<b>69</b>	<b>68</b>	<b>-1%</b>
persone ricercate	70	69	-1%
di cui uomini	41	38	-7%
di cui svizzeri	46	36	-22%
di cui minori	31	24	-23%

© Ufficio federale di statistica (UST)

**Tabella 46:** Selezione di eventi con intervento di polizia

## 6 Glossario metodologico

### 6.1 Introduzione

La SCP ha per oggetto i fatti penalmente rilevanti registrati dalla polizia. Sono rilevate le infrazioni del Codice penale e quelle degli articoli di rilevanza penale di diverse leggi federali complementari. Le infrazioni della LStr e della LStup sono rilevate in dettaglio, ma sono oggetto di elaborazioni separate.

La statistica non include gli atti illegali di cui la polizia non viene a conoscenza (cifre non ufficiali) e quelli che confluiscono in un procedimento giudiziario attraverso altri canali. Anche la rilevazione delle infrazioni alla legge sulla circolazione stradale non è esaustiva.

### 6.2 Definizioni

#### 6.2.1 Caso

Per «caso» si intende la totalità dei reati registrati nell'ambito di una denuncia o di un'inchiesta di polizia. A livello di caso non è possibile una rilevazione assolutamente omogenea, in quanto ogni Cantone vanta ripartizioni delle competenze e usi in materia di redazione dei rapporti differenti. Il costo di un'eventuale armonizzazione sarebbe eccessivo. Il numero dei casi viene presentato, ma il loro conteggio non rientra tra le priorità della SCP.

#### 6.2.2 Reato

Un atto è registrato come uno o più reati se viola uno o più articoli di legge. La nozione di atto adottata per la SCP deriva dalla definizione fornita dal testo di legge (ad es. omicidio, rissa, amministrazione infedele ecc.). Sono conteggiati gli atti passibili di pena chiaramente identificabili, a prescindere dal numero di persone lese che viene invece elaborato separatamente.

#### 6.2.3 Reato chiarito/imputato

Un reato si considera chiarito, se in base alle valutazioni della polizia può essere identificato almeno uno degli autori. Ciò vale anche per i reati collettivi, ossia quelli commessi insieme da più persone. Gli autori compaiono nella SCP quali imputati, insieme a eventuali istigatori, coautori e complici. Lo status attribuito corrisponde alle conoscenze della polizia al momento della registrazione e non fornisce alcuna informazione sul successivo svolgimento delle procedure giudiziarie.

#### 6.2.4 Danneggiati

Per «danneggiati» si intendono coloro che hanno subito danni alla propria integrità fisica, psichica, sociale o economica a causa di un atto illegale. Tra esse rientrano anche le persone giuridiche che hanno denunciato un danno materiale o economico (ad es. furto in negozio). Sulla base di variabili specifiche è possibile distinguere tra «persone giuridiche» e «persone fisiche».

#### 6.2.5 La popolazione residente permanente

Nel quadro del nuovo sistema di censimento della popolazione, la statistica delle persone e delle economie domestiche (STATPOP) sostituisce la statistica dello stato annuale della popolazione (ESPOP). Con l'introduzione della STATPOP, il concetto di «popolazione residente permanente» è stato ridefinito tenendo conto delle raccomandazioni internazionali (ordinanza del 19 dicembre 2008 sul censimento federale della popolazione, RS 431.112.1, art. 2 lett. d). La popolazione residente permanente, come definita nella STATPOP dal 2010, comprende, oltre alla popolazione considerata nella ESPOP, tutti i richiedenti l'asilo con una durata di dimora complessiva in Svizzera di almeno 12 mesi.

Nell'ambito della presente statistica criminale di polizia e degli imputati richiedenti l'asilo, non è possibile stabilire se la loro durata di dimora complessiva in Svizzera sia o meno superiore ai 12 mesi. Di conseguenza, vengono fatti tutti rientrare nella categoria «asilo» o «altri».

### 6.2.6 Stato dei comuni

Le elaborazioni sono basate sullo stato dei Comuni al 1° luglio 2011. Eventuali aggregazioni si applicano retroattivamente agli anni precedenti al fine di consentire un raffronto dei comuni nel tempo.

## 6.3 Principi di elaborazione

### 6.3.1 Statistica di uscita

La data di uscita è definita quale data di elaborazione standard.

Le elaborazioni in base alla data di uscita permettono di rappresentare ciò che la polizia ha «chiuso» e/o denunciato per il mese o l'anno precedente. Vi possono figurare anche i casi criminali o gli eventi degli anni civili precedenti.

### 6.3.2 Principio del luogo del reato

Sono presi in considerazione solo i reati commessi sul territorio svizzero o sul territorio cantonale in esame o le cui conseguenze negative si sono manifestate su detto territorio senza che la persona lesa lo abbia lasciato.

### 6.3.3 Computo delle persone o computo semplice

Ogni persona viene computata una sola volta a prescindere dal numero di reati che le sono contestati. Nelle liste concernenti le fattispecie penali, le persone cui sono attribuiti vari reati compaiono inevitabilmente più volte (reato, titolo o legge).

## 6.4 Dati chiave

Per descrivere l'ambito coperto della statistica criminale sono impiegati diversi tipi di dati chiave. La distinzione tra cifre assolute e cifre relative è di centrale importanza.

### 6.4.1 Cifre assolute

Le cifre assolute rappresentano le frequenze rilevate di casi, reati, imputati, persone lese, ecc. quali valori a sé stanti. Di norma sono scarsamente significative e non permettono raffronti tra grandezze diverse.

### 6.4.2 Cifre relative

Le cifre relative si ottengono rapportando tra loro due cifre assolute. In questo modo la grandezza da misurare (ad es. il numero di reati) viene messa in relazione a un altro valore che funge da misura (ad es. l'effettivo della popolazione). I rapporti permettono quindi di migliorare la comparabilità tra i diversi insiemi di base (ad es. raffronti intercantonali o tra diverse parti della popolazione).

#### Frequenza (F)

La frequenza è il numero di infrazioni registrate in totale o in riferimento a un solo articolo di legge, calcolato su 1000 abitanti. Tale calcolo si basa sulle cifre della popolazione residente permanente alla fine dell'anno precedente. Le cifre utilizzate sono quelle della ESPOP fino al 2010 e quelle della nuova STATPOP a partire dal 2011 (cfr. 6.2.5).

$$F = \frac{\text{Reati registrati x 1000}}{\text{Effettivo della popolazione}}$$

La significatività di questo indicatore è limitata dal fatto che la polizia viene a conoscenza solo di una parte dei reati commessi e che i viaggiatori, i turisti, i visitatori, ecc. (ovvero tutte le persone che non compaiono nei registri ufficiali) non sono compresi nell'effettivo della popolazione svizzera. Anche i reati perpetrati da persone appartenenti a tale categoria sono però conteggiati nella statistica criminale di polizia. Nell'interpretazione delle frequenze, bisogna tenere conto che questa componente fluttuante non è distribuita in modo omogeneo su tutto il territorio, ma si concentra soprattutto nei centri economici, turistici e di altro tipo provocando corrispondenti picchi

nei dati.

#### Tasso di imputati (TI)

Il tasso di imputati rappresenta il numero di sospetti identificati ogni 1000 appartenenti al corrispondente gruppo di popolazione (esclusi i minori di 10 anni). Analogamente al TP può essere calcolato anche il tasso delle vittime.

$$TI = \frac{\text{Imputati a partire dai 10 anni} \times 1000}{\text{Gruppo di popolazione corrispondente a partire dai 10 anni}}$$

La problematicità di tale indicatore è data dalla presenza di zone d'ombra quali:

- la cifra non ufficiale dei reati non denunciati
- la cifra non ufficiale dei reati non delucidati

Il TI non può quindi riflettere il tasso di criminalità effettivo, ma al massimo quello calcolato per specifici gruppi sulla base delle registrazioni effettuate dalla polizia. Il calcolo del tasso di criminalità per gli imputati non svizzeri che non compaiono nei registri ufficiali (altri stranieri) non è possibile, non essendo noto il loro effettivo di partenza.

#### **6.4.3** Grafici

Nei grafici, la somma delle percentuali non equivale sempre al 100% a causa degli arrotondamenti. Ad esempio, 3 volte 33.33% (arrotondato 33.3%) dà un totale di 99.9% anziché 100%.

## 7 Indice delle Tabelle

Tabella 1: Reati secondo la legge: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	11
Tabella 2: Titoli del Codice penale e selezione di reati: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	12
Tabella 3: Codice penale: Frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto.....	15
Tabella 4: Codice penale: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune.....	17
Tabella 5: Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto.....	19
Tabella 6: Legge sugli stupefacenti: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune.....	21
Tabella 7: Legge sugli stranieri: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il distretto.....	23
Tabella 8: Legge sugli stranieri: frequenza (‰) ed evoluzione secondo il comune.....	25
Tabella 9: Codice penale: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno.....	29
Tabella 10: Legge sugli stupefacenti: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno.....	30
Tabella 11: Legge sugli stranieri: imputati secondo la nazionalità e lo statuto di soggiorno.....	30
Tabella 12: Codice penale: numero dei reati per imputati in un anno civile.....	31
Tabella 13: Legge sugli stupefacenti: numero dei reati per imputato in un anno civile.....	31
Tabella 14: Legge sugli stranieri: numero dei reati per imputato in un anno civile.....	32
Tabella 15: Numero di imputati per reato del Codice penale.....	32
Tabella 16: Reati violenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	34
Tabella 17: Imputati per reati violenti secondo l'età, il sesso e la nazionalità.....	37
Tabella 18: Danneggiati per reati violenti secondo l'età e il sesso.....	38
Tabella 19: Violenza domestica: selezione ed evoluzione dei reati.....	40
Tabella 20: Reati contro l'integrità sessuale: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	42
Tabella 21: Reati contro il patrimonio: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	45
Tabella 22: Rapina secondo lo strumento: tasso di chiarimento e raffronto con l'anno precedente.....	46
Tabella 23: Tipo di furto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	47
Tabella 24: Furto di veicolo: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	50
Tabella 25: Danneggiamento secondo il contesto: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	51
Tabella 26: Legge sugli stupefacenti: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	54
Tabella 27: Consumo di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità.....	57
Tabella 28: Traffico di stupefacenti: imputati per classi d'età e nazionalità.....	57
Tabella 29: Legge sugli stupefacenti: frequenza di registrazioni per persona in un anno civile.....	58
Tabella 30: Decessi per droga registrati dalla polizia: evoluzione.....	58
Tabella 31: Legge sugli stupefacenti: Sequestro di sostanza stupefacenti.....	59
Tabella 32: Legge sugli stranieri: tasso di chiarimento ed evoluzione dei reati.....	61
Tabella 33: Reati secondo la legge.....	62
Tabella 34: Titoli del Codice penale e selezione di reati.....	63
Tabella 35: Codice penale: Reati secondo il distretto.....	64
Tabella 36: Codice penale: Reati secondo il comune.....	65
Tabella 37: Reati alla legge sugli stupefacenti.....	66
Tabella 38: Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il distretto.....	66
Tabella 39: Legge sugli stupefacenti: Reati secondo il comune.....	67
Tabella 40: Reati alla legge sugli stranieri.....	68
Tabella 41: Legge sugli stranieri: Reati secondo il distretto.....	68
Tabella 42: Legge sugli stranieri: Reati secondo il comune.....	69
Tabella 43: Reati violenti.....	70
Tabella 44: Reati di violenza domestica.....	71
Tabella 45: Reati contro il patrimonio.....	72
Tabella 46: Selezione di eventi con intervento di polizia.....	77

## 8 Indice delle Figure

Figura 1: Ripartizione dei reati secondo la legge .....	10
Figura 2: Ripartizione dei reati secondo i titoli del Codice penale .....	11
Figura 3: Selezione di alcuni tipi di reato del Codice penale con indicazione del numero di chiarimenti (inclusi quelli relativi agli anni precedenti).....	13
Figura 4: Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il distretto .....	14
Figura 5: Codice penale (CP): frequenza (‰) secondo il comune .....	16
Figura 6: Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (‰) secondo il distretto .....	18
Figura 7: Legge sugli stupefacenti (LStup): frequenza (‰) secondo il comune .....	20
Figura 8: Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il distretto.....	22
Figura 9: Legge federale sugli stranieri (LStr): frequenza (‰) secondo il comune.....	24
Figura 10: Codice penale: imputati secondo l'età e il sesso .....	26
Figura 11: Legge sugli stupefacenti: imputati secondo l'età e il sesso.....	27
Figura 12: Legge sugli stranieri: imputati secondo l'età e il sesso.....	27
Figura 13: Nazionalità degli imputati secondo la legge (CH/stranieri per statuto di soggiorno).....	28
Figura 14: Reati violenti: ripartizione secondo il reato .....	33
Figura 15: Reati violenti secondo il luogo: pubblico–privato .....	35
Figura 16: Reati violenti secondo il luogo: categorie in dettaglio.....	35
Figura 17: Omicidi (Art. 111–113/116) secondo i mezzi utilizzati, incl. tentati.....	36
Figura 18: Lesioni personali gravi (Art. 122) secondo i mezzi utilizzati.....	36
Figura 19: Violenza domestica: ripartizione secondo il reato.....	39
Figura 20: Violenza domestica: relazioni intercorrenti tra danneggiati e imputati .....	41
Figura 21: Reati contro l'integrità sessuale: ripartizione secondo il reato .....	42
Figura 22: Reati contro l'integrità sessuale secondo il luogo .....	43
Figura 23: Reati contro il patrimonio: ripartizione secondo il reato .....	44
Figura 24: Rapina (art. 140) secondo lo strumento .....	46
Figura 25: Furto (senza furto di veicoli): ripartizione secondo il tipo di furto.....	47
Figura 26: con scasso secondo il luogo: pubblico–privato.....	48
Figura 27: Furto con scasso secondo il luogo: categorie in dettaglio .....	49
Figura 28: Furto di veicolo: ripartizione secondo il tipo di veicolo.....	50
Figura 29: Danneggiamento: ripartizione secondo il contesto.....	51
Figura 31: Vandalismo secondo il luogo o oggetto.....	52
Figura 32: Legge sugli stupefacenti: ripartizione secondo il tipo di reato.....	53
Figura 33: Legge sugli stupefacenti: consumo secondo la sostanza illegale .....	55
Figura 34: Legge sugli stupefacenti: traffico secondo la sostanza illegale.....	56
Figura 35: Legge sugli stranieri: ripartizione secondo il reato .....	60
Figura 36: Reati secondo la legge.....	73
Figura 37: Codice penale: selezione di reati .....	74
Figura 38: Reati contro la vita e l'integrità della persona .....	74
Figura 39: Reati contro l'integrità sessuale.....	75
Figura 40: Reati contro il patrimonio.....	75
Figura 41: Reati alla legge sugli stupefacenti .....	76